



STEEL BALL RUN

Hirohiko Araki

VOL.
22

(Break my heart,
break your heart)

JOJO'S BIZARRE ADVENTURE **Part7**

DELCOURT/TONKAM

STEEL BALL RUN

BREAK MY HEART, BREAK YOUR HEART

vol.22



ARAKI HIROHIKO

& LUCKY LAND COMMUNICATIONS



JAYRO ZEPPELI

BOURREAU À NEAPOLICE CONTRÔ-
LANT D'ÉTRANGES SPHÈRES EN
MÉTAL. IL PARTICIPE À LA COURSE
POUR OBTENIR "L'AMNISTIE DU ROI",
AFIN DE SAUVER MARCO ACCUSÉ À
TORT DE HAUTE TRAHISON.



JOHNNY JOESTAR

ANCIEN JOCKEY DE GÉNIE, IL S'EST
RETROUVÉ PARALYSÉ DES JAMBES
SUITE À UNE RIXE. AYANT RETROUVÉ
L'ESPOIR GRÂCE AUX BOULES EN
FER DE JAYRO, IL S'EST INSCRIT À
LA COURSE AFIN D'EN PERCER LES
SECRETS.



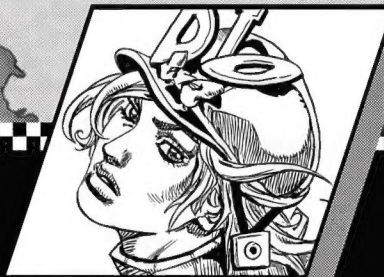
FUNNY VALENTINE

VINGT-TROISIÈME PRÉSIDENT DES
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. IL SE
SERT DE LA STEEL BALL RUN POUR RÉUNIR
LES DIFFÉRENTS MORCEAUX D'UN
CADAVRE. IL SOUPÇONNE JAYRO
D'EN POSSÉDER UN ET LANCE DES
TERRORISTES À SES TROUSSES. IL
POSSÈDE TOUS LES MORCEAUX DU
CADAVRE.



HOT PANTS

UNE RELIGIEUSE RASSEMBLANT LES MORCEAUX
DU CADAVRE. ELLE ESPÈRE AINSI OBTENIR LA
REDEMPTION D'UNE FAUTE COMMISE DANS
LE PASSÉ.



DIEGO BRANDO

OU "DIO". JOCKEY DE GÉNIE ISSU DU PROLÉTARIAT ANGLAIS, IL PARTICIPE
À LA SBR POUR GRAVIR LES ÉCHELONS DE LA HAUTE SOCIÉTÉ BRITANNIQUE.



LUCY STEEL

ÉPOUSE ET SOUTIEN MORAL DE STEEL. ELLE RÉCONFORTE SON MARI COMME UNE
MAMAN BIEN QU'ELLE N'AIT QUE 14 ANS ! SON CORPS CONTIENT TOUS LES MOR-
CEAUX DU CADAVRE.



STEPHEN STEEL

ORGANISATEUR D'ÉVÉNEMENTS
EXCEPTIONNELS. FORT DE QUARANTE
ANS D'EXPÉRIENCE, IL EST À L'ORIGINE
DE LA COURSE.

Ayant subi une pénalité après avoir gêné la course d'un concurrent, Jayro a dû concéder la première place lors de la première étape. Particulièrement remonté, il décide alors de conclure un marché avec Johnny Joestar afin d'être certain de remporter la deuxième étape ! Durant celle-ci, en plein milieu du désert de l'Arizona, Jayro et Johnny sont subitement attaqués par des terroristes. Ces derniers semblent convoiter le bras momifié d'un cadavre, qui a pris possession du bras gauche de Johnny alors que celui-ci se trouvait sur la terre appelée "la paume du diable", une région qui révèle les pouvoirs de ceux qui la parcourent. Ils découvrent alors que la Steel Ball Run a été organisée avec la complicité du président des États-Unis, dans le but de rassembler chaque morceau d'un cadavre, éparpillés sur tout le continent nord-américain. Grâce à ce mystérieux corps, Johnny acquiert le pouvoir de faire tourner ses ongles et de les projeter comme des balles, qu'il nomme "Tusk". Encouragé par son Stand nouvellement acquis, Johnny prend la décision de rassembler les différentes parties de ce cadavre. Ainsi démarre une lutte sans merci pour l'obtention du cadavre !

À la huitième étape, Jayro et Johnny défient le président ayant rassemblé tous les morceaux du cadavre, afin de l'empêcher de réaliser son ambition. Mais ils ne parviennent pas à attaquer le président qui a le pouvoir de se glisser dans les « failles dimensionnelles » et ne peuvent que tenter de se défendre...

Tandis que Johnny est pris pour cible, Jayro sauve Lucy. Mais ils se retrouvent bientôt cernés par les doubles du président venus d'autres dimensions. Jayro réussit in extremis à démasquer le vrai président et, grâce à l'énergie de la rotation infinie, il parvient à briser le mur dimensionnel et à infliger au président de sérieux dommages ! Mais cette attaque ayant déformé sa sphère métallique, Jayro échoue au coup suivant et subit la contre-attaque de son ennemi... Le président peut désormais s'en prendre à nouveau à Johnny, bouleversé par la défaite de son compagnon !

New York incluse, la course compte neuf points de contrôle. C'est là que sont accordés les bonus de temps et qu'on établit et analyse le classement de la course. Chaque trajet entre deux points de contrôle est aussi appelé "étape". Le vainqueur d'une étape se voit octroyer une somme d'argent en récompense ainsi qu'un bonus de temps !

6th. STAGE 690km

7th. STAGE 1300km

8th. STAGE 1400km

GOAL
NEW YORK

La "Steel ball run" commence à San Diego Beach sur la côte pacifique du continent américain et consiste à rallier New York. Il s'agit donc ici de traverser le pays d'ouest en est.

C'est la première course de cette envergure dans l'histoire de l'humanité. La distance à parcourir est de 6 000 kilomètres et le vainqueur sera récompensé par le prix incroyable de 50 millions de dollars ! Des aventuriers venus du monde entier s'y sont inscrits, si bien que le nombre de concurrents s'élève à plus de 3 600 individus !

Le départ de la course a été donné le 25 septembre 1890 à 10h00 du matin !

STEEL BALL RUN



vol.22

SOMMAIRE

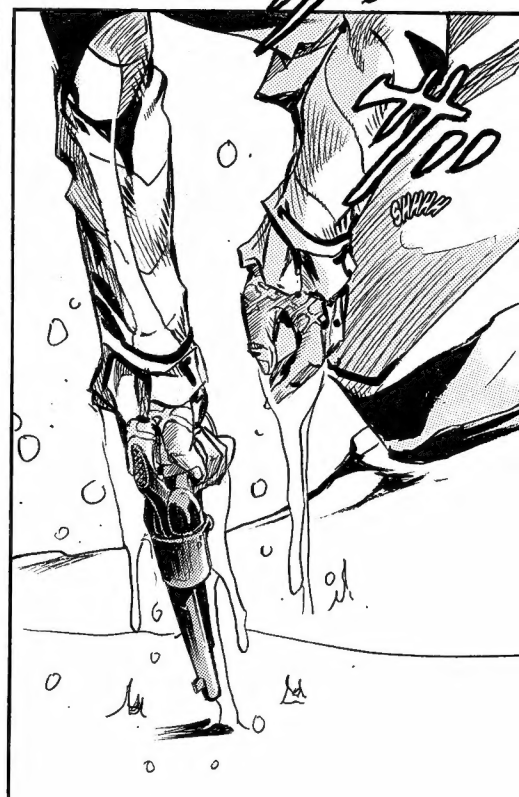
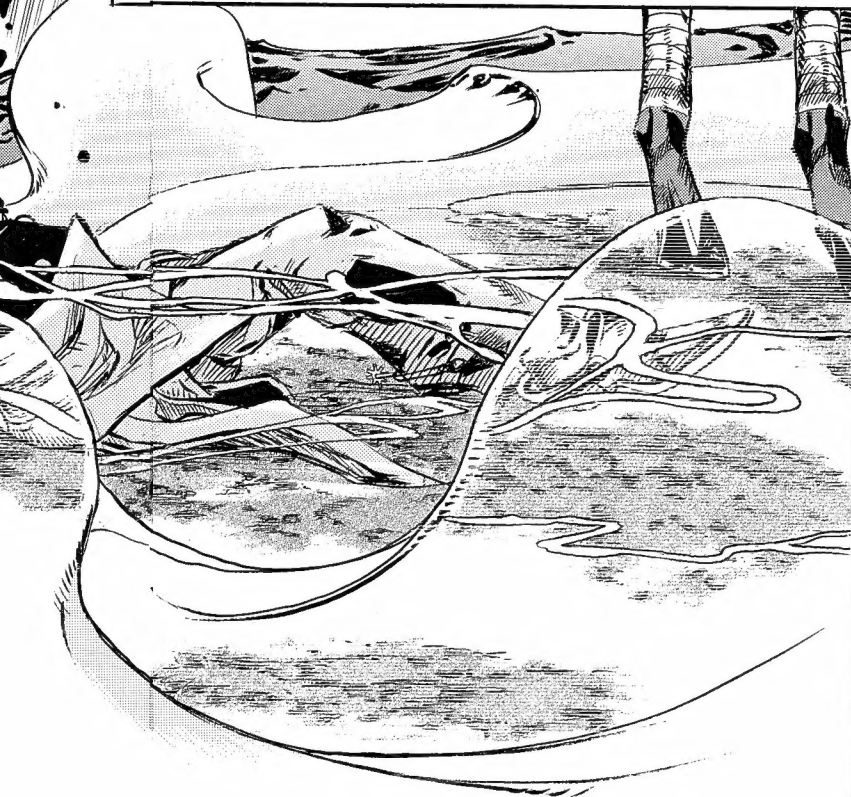
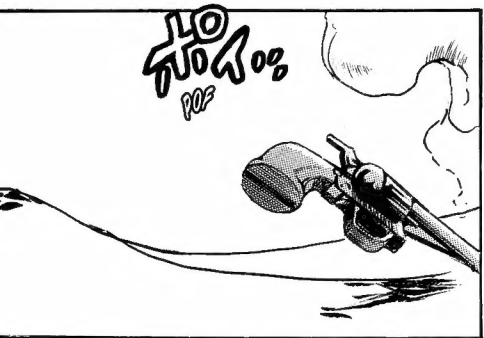
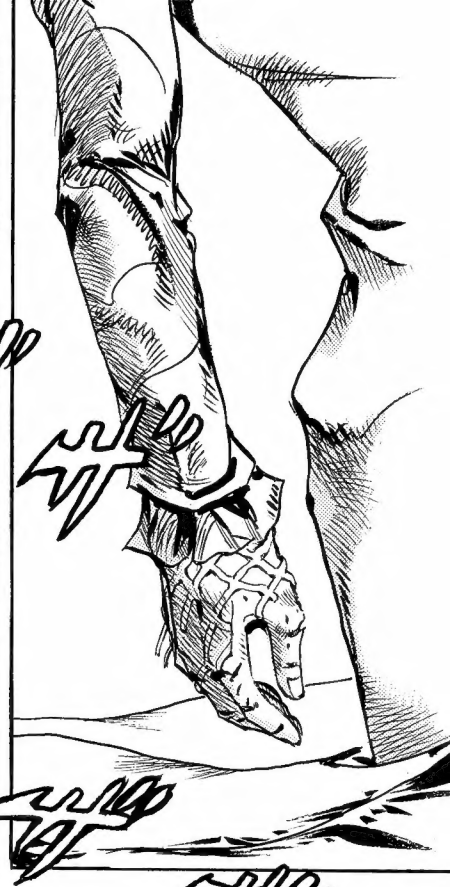
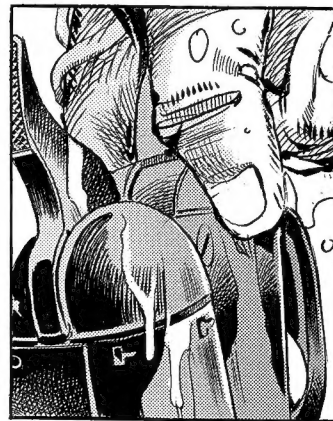
BREAK MY HEART, BREAK YOUR HEART

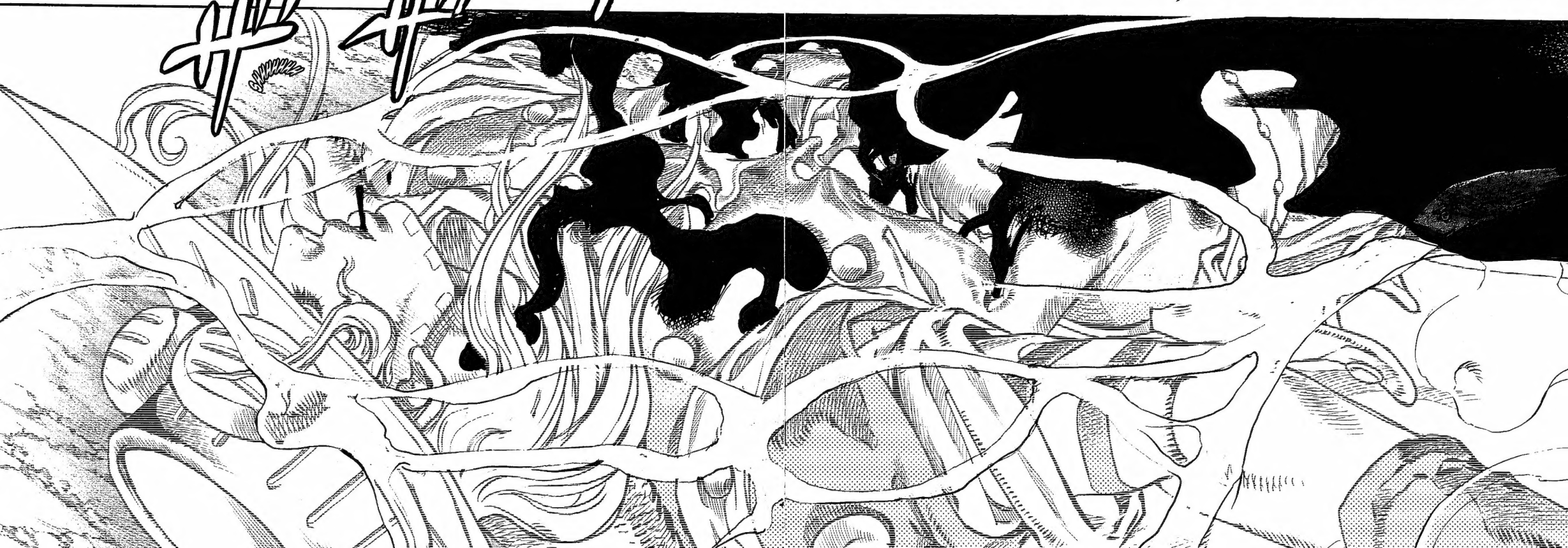
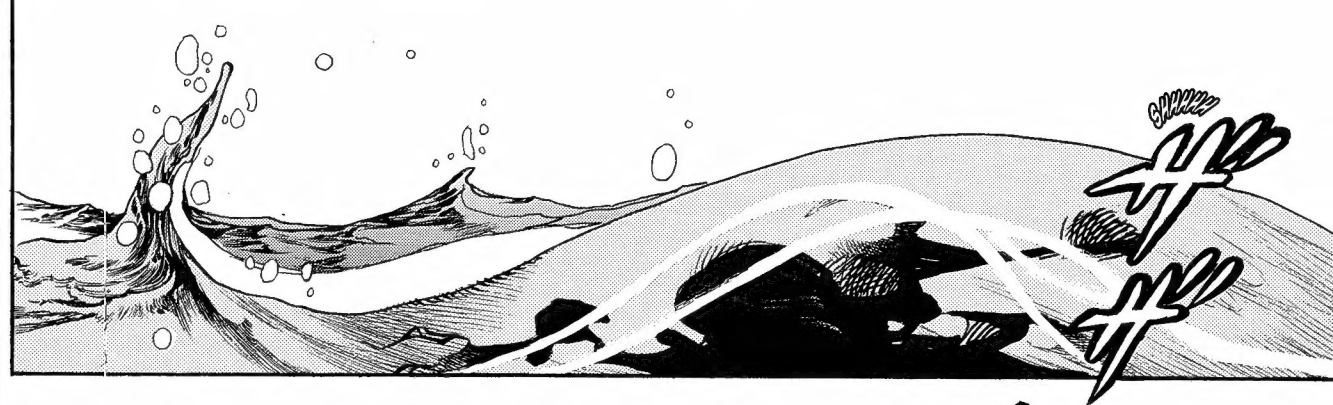
#85	
Ball Breaker 3	07
#86	
Ball Breaker 4	59
#87	
Ball Breaker 5	107
#88	
Break my heart, break your heart 1	153



#85

BALL BREAKER ③

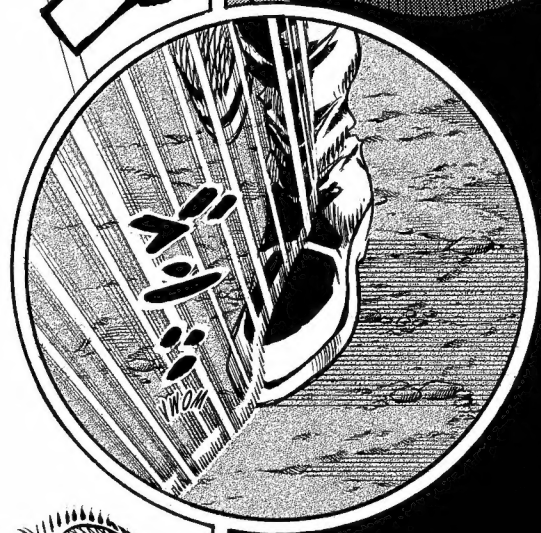








TAP
TAP
TAP
TAP





WOOOOOOH!!

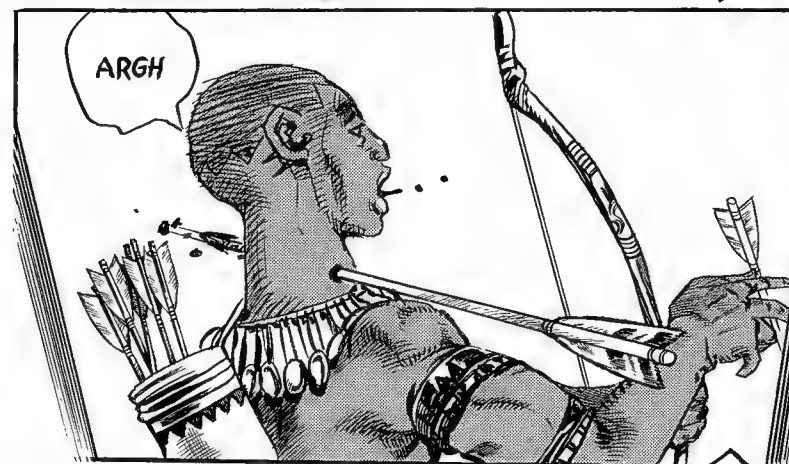




CRASH!!



WOOOAAAH!!



ARGH



AH ?!

MO...
MON
AMI...

QU'EST-
CE QUI
M'AR-
RIVE...

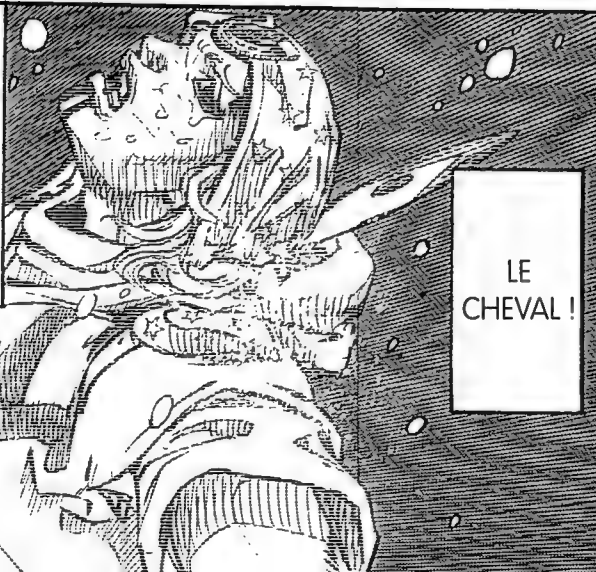
AAAH !!

QUOI ?!



IL FAUT QUE
J'ADDITIONNE LA
FORCE DU CHEVAL
À LA ROTATION !!

JE DOIS
LE FAIRE
COURIR !



LE
CHEVAL !



AAA
AA
AH
!!





WOOOO
OOOOO
OOOOH

NON... IL FAUT
QUE MES ONGLES
ARRIVENT À PERCER
LA **BARRIÈRE**
DIMENSION-
NELLE !!

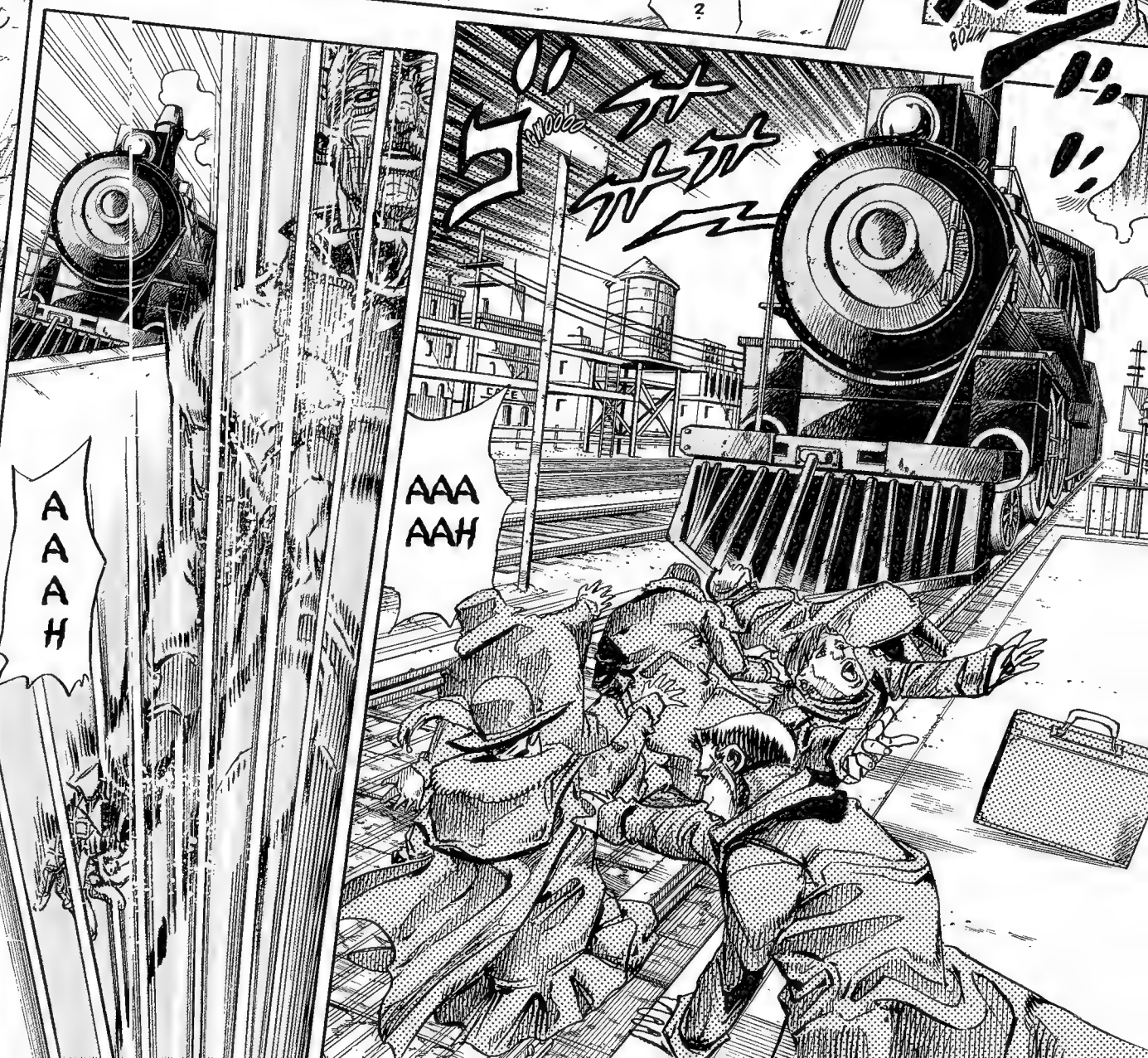
SANS LE GALOP
DE MON CHEVAL,
JE N'AURAI PAS
L'ÉNERGIE NÉCESSAIRE
POUR LA
ROTATION DE
MES ONGLES !



EUH ?!

HEIN ?

QUOI ?



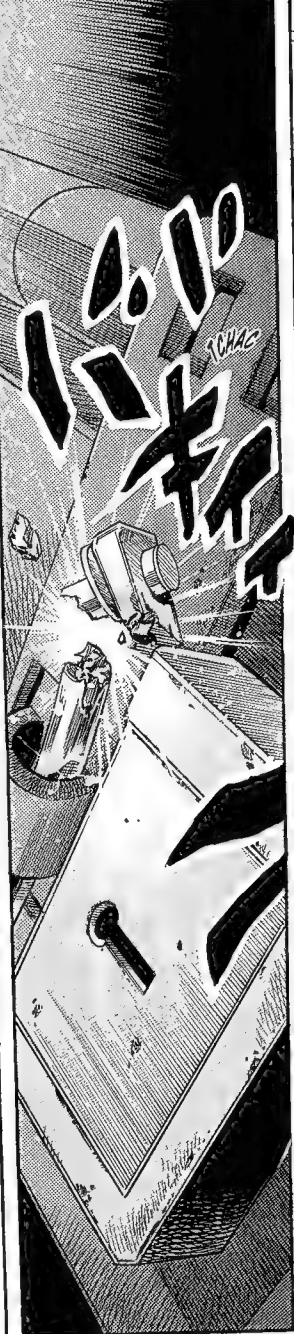
A
A
A
H

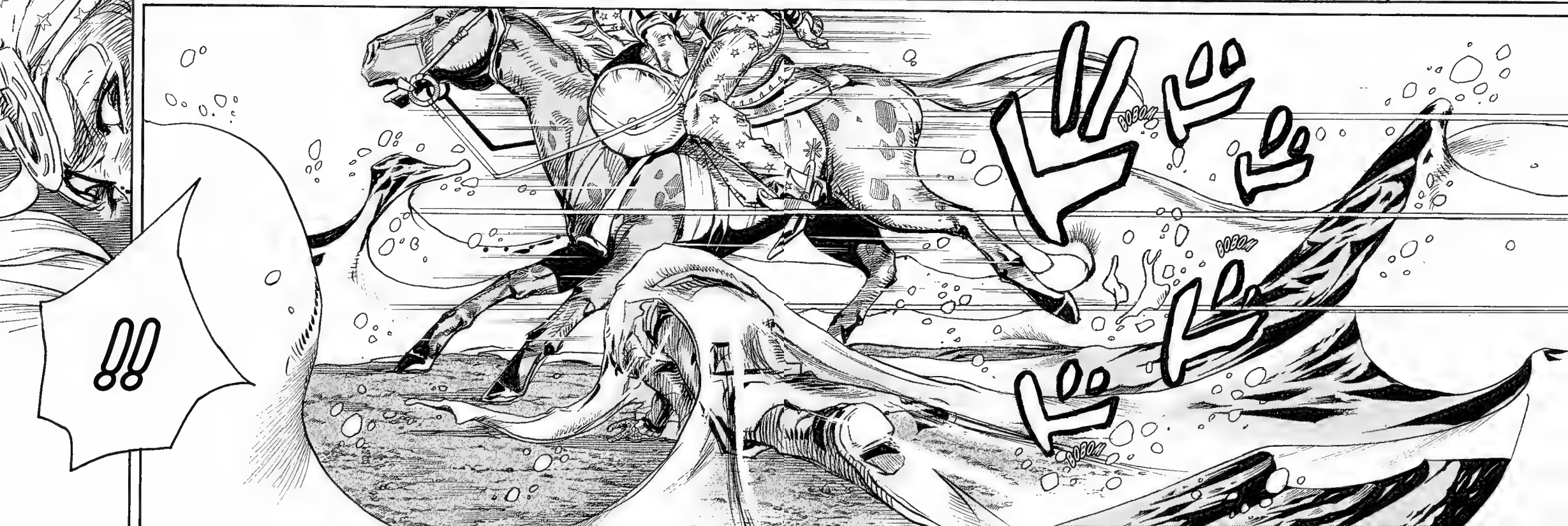
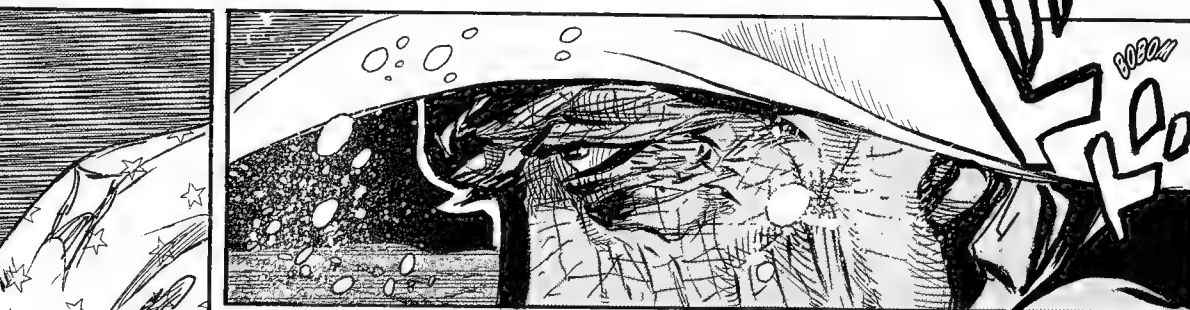
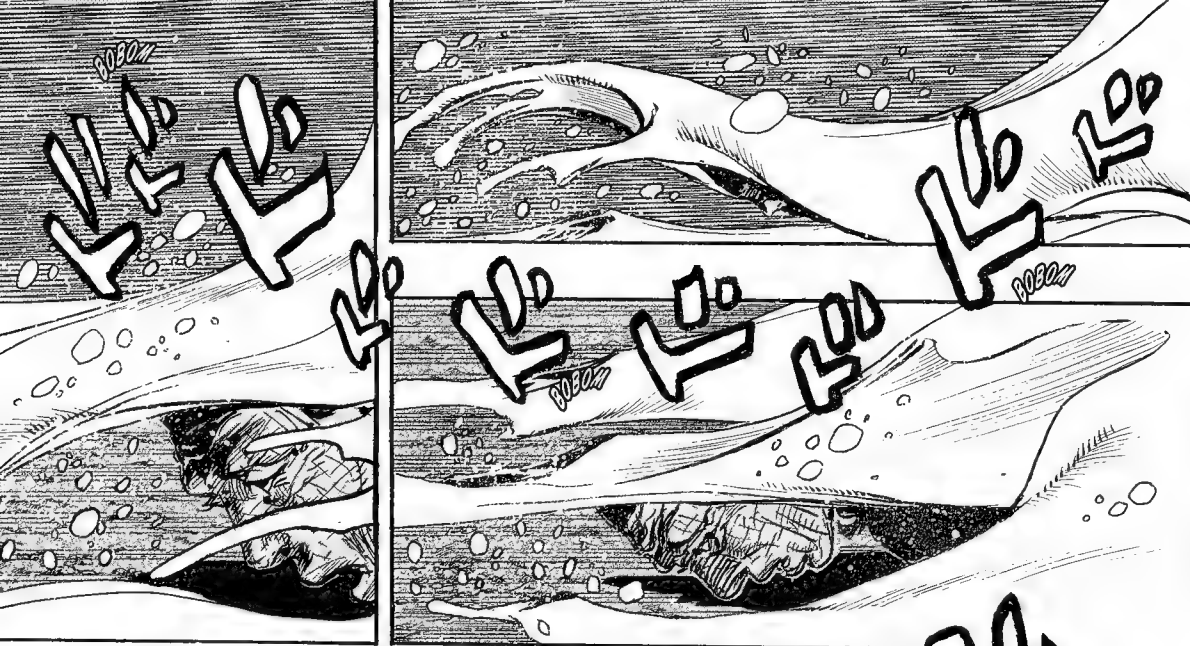
AAA
AAH





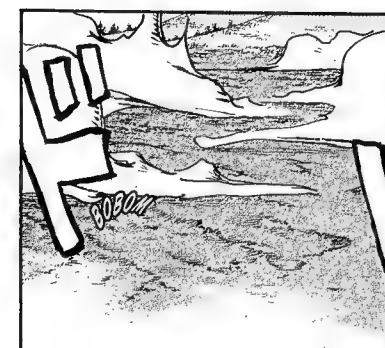
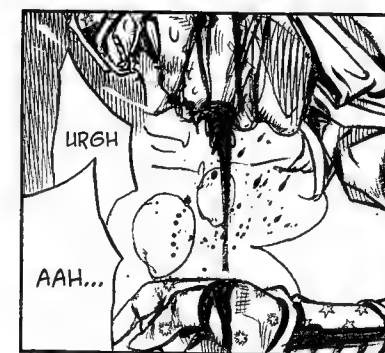
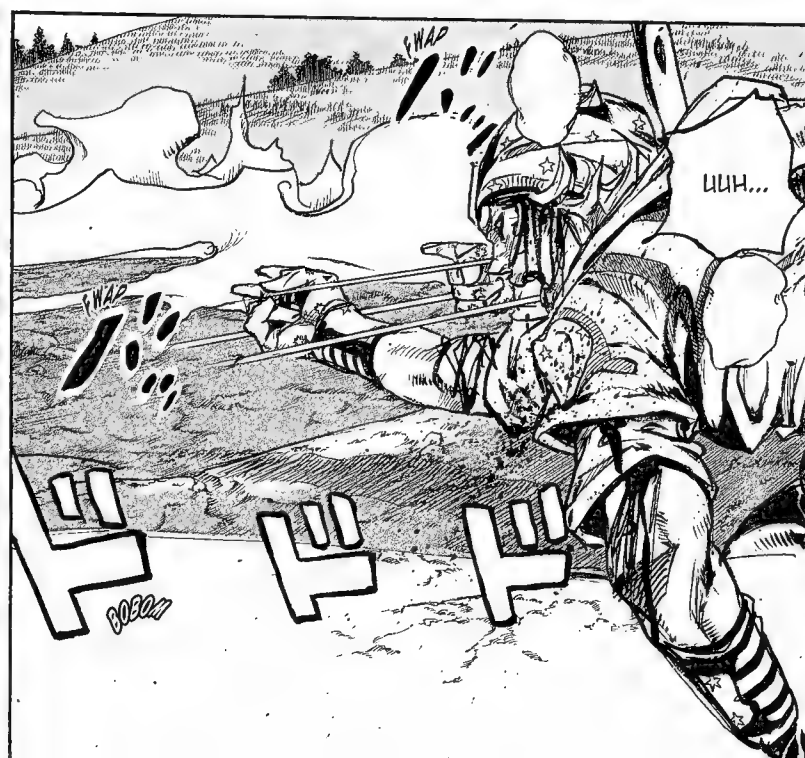
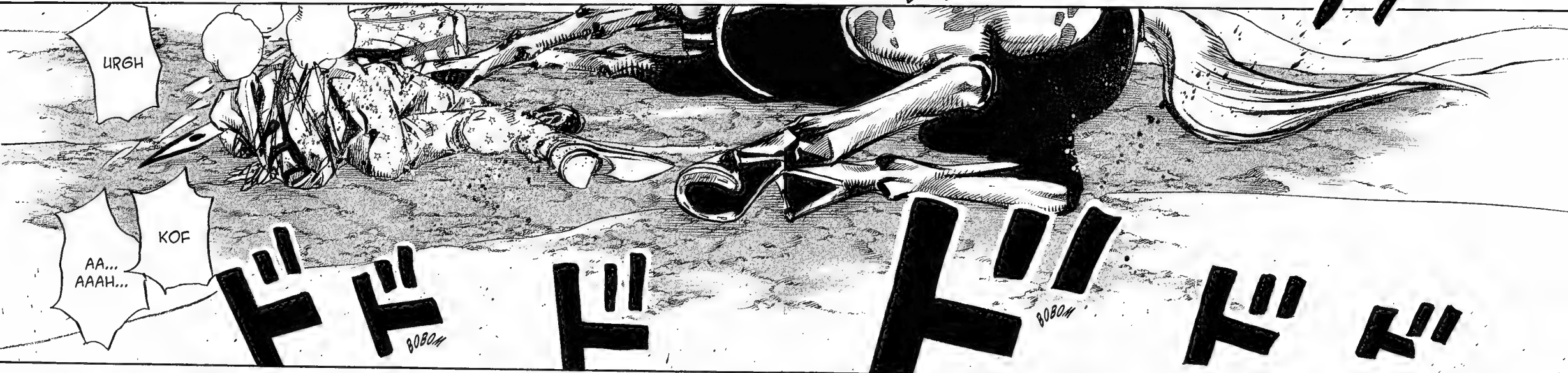


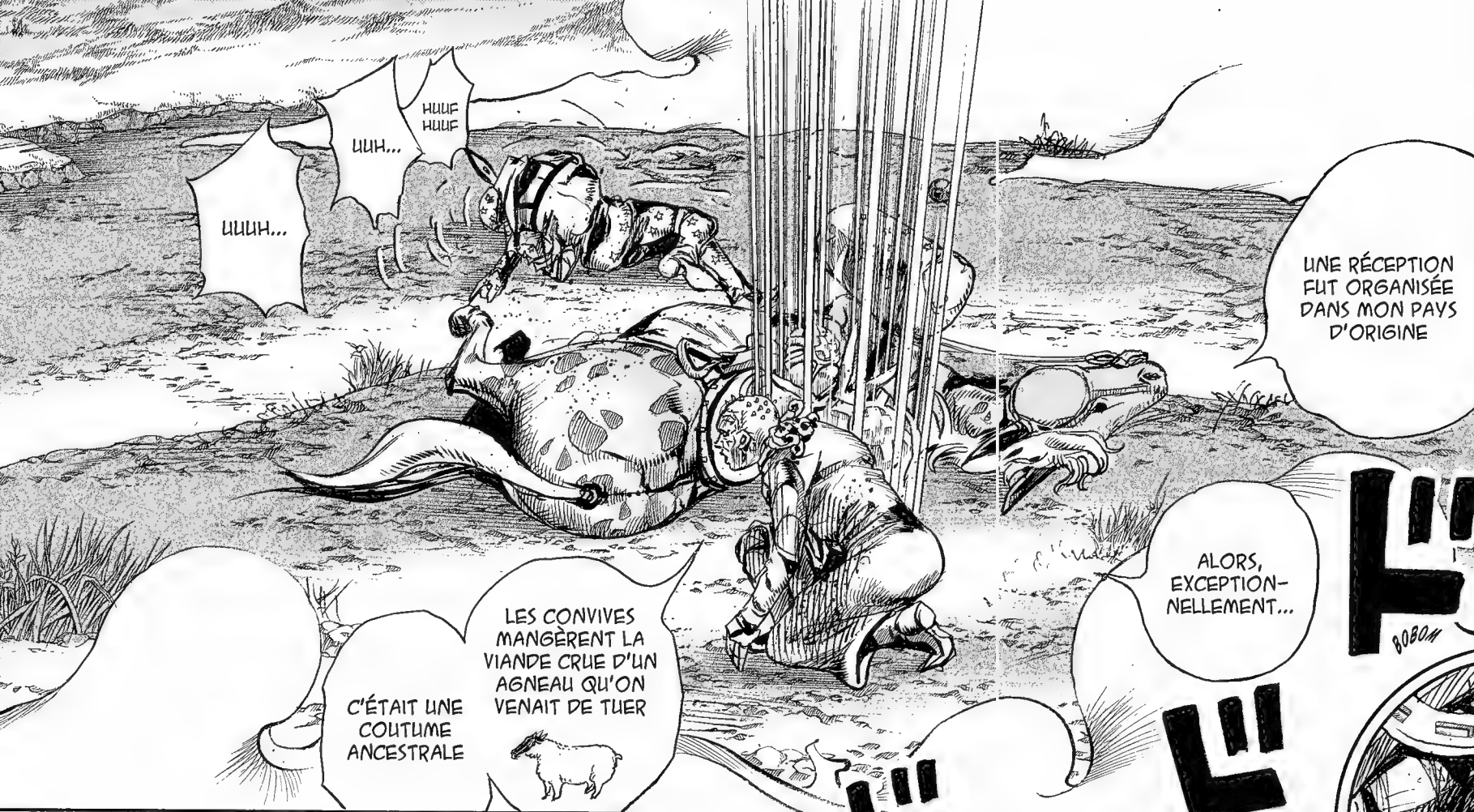












UUUH...

UUH...

HUUF
HUUF

C'ÉTAIT UNE
COUTUME
ANCESTRALE

LES CONVIVES
MANGÈRENT LA
VIANDE CRUE D'UN
AGNEAU QU'ON
VENAIT DE TUER



UNE RÉCEPTION
FUT ORGANISÉE
DANS MON PAYS
D'ORIGINE

ALORS,
EXCEPTION-
NELLEMENT...

LORSQUE
JE FUS ÉLU À
LA TÊTE DE
CE PAYS...

IL Y A
DEUX ANS
DE CELA...



HUF

HUF



PLUS
RUDE EST
L'ÉPREUVE,
MEILLEUR
C'EST...



PAR UNE
BATAILLE
ET PAR UNE
EFFUSION
DE SANG

ET CETTE
ÉPREUVE EST
TOUJOURS
MARQUÉE...



À L'AUBE D'UNE
NOUVELLE ÈRE,
IL Y A TOUJOURS
UNE ÉPREUVE À
AFFRONTER

C'EST LA
RÉALITÉ DU
MONDE DES
HOMMES



HUF
HUF

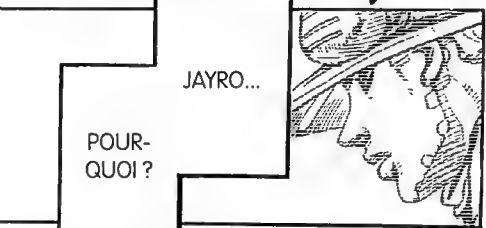
HUUF
HUUF



LEÇON 5

HUIUF

HUIUF



JAYRO...

POUR-
QUOI ?



HUIUF

DE LA
LEÇON
5...

POURQUOI
M'AS-TU
PARLÉ TOUT
À COUP...

À CE
MOMENT-
LÀ ?

HUIUF

LA **SERVIETTE** EST
LE SYMBOLE D'UNE
NOUVELLE ÉPOQUE...
ET GRÂCE AU
CADAVRE QUI
REPOUSSE LE
MALHEUR VERS
UN AUTRE LIEU...

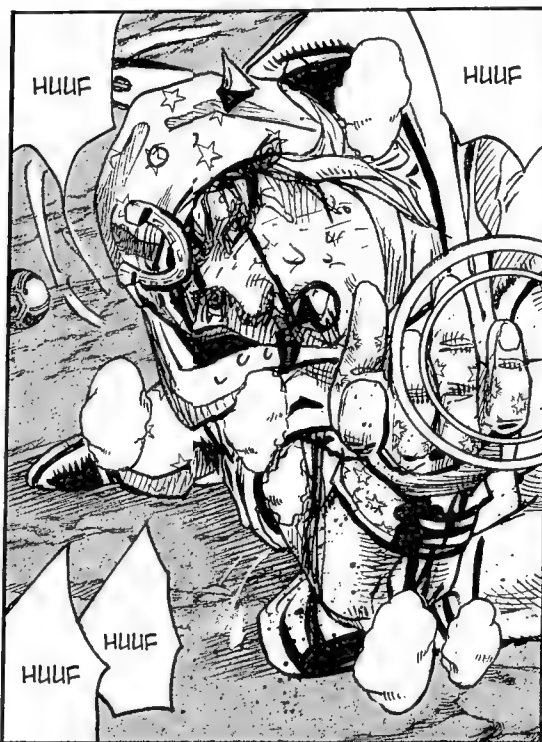
MON
PAYS
CONNAÎ-
TRA
ENFIN LE
BONHEUR
AUTHEN-
TIQUE

MON DYC
EST LA SEULE
CHOSE QUI POS-
SÈDE L'ÉNERGIE
CAPABLE DE
FRANCHIR LA
BARRIÈRE DES
DIMENSIONS



TAP

TAP

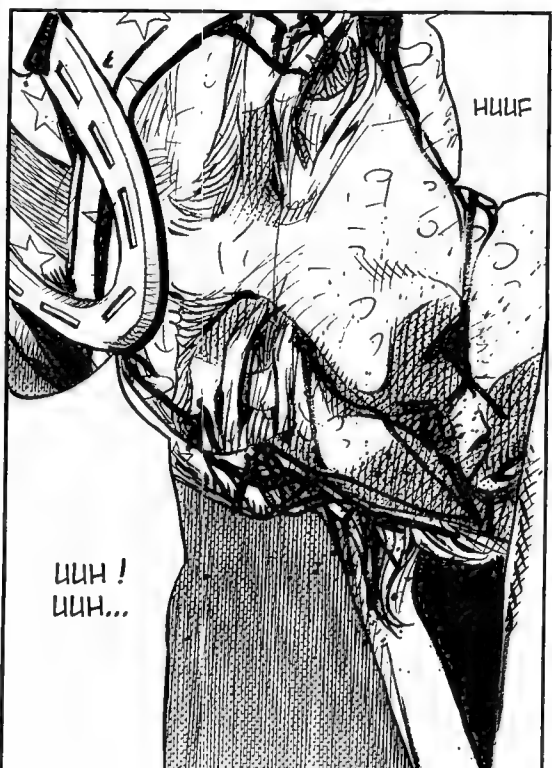


HUIUF

HUIUF

HUIUF

HUIUF



HUIUF

UUH !
UUH...



L'ÉPREUVE
EST UNE
OFFRANDE
EN SOI

SA QUALITÉ
SE MESURE À
SON ÉCLAT

HUIUF

HUIUF

HUIUF

100
90
80
70
60
50
40
30
20
10
0

C'EST
VOUS, LES
OFFRANDES

ALLIÉS OU
ENNEMIS, CHAQUE
PARTICIPANT DE
LA SBR A ÉTÉ UN
BOUT DE LA CHAIR
DE L'AGNEAU

LA
FAMILLE BOOM
BOOM. MOUNTAIN
TIM. SANDMAN.
MON ÉPOUSE.
WEKAPIPO.
DIO...





HUIUF

HUIUF

VAS-Y, JE
TE LAISSE LE
LANCER...

JE VOIS QU'IL
NE TE RESTE
PLUS QU'UN SEUL
ONGLE, JOHNNY
JOESTAR

C'EST
L'AURI-
CULAIRE,
N'EST-CE
PAS ?

TAP

TAP

TAP

TAP

C'EST LA LEÇON 5...
JOHNNY

TAP

LE
MEILLEUR
CHEMIN,
C'ÉTAIT LE
DÉTOUR !

MAIS LE RACCOURCI
LE PLUS EFFICACE
CONSISTAIT À FAIRE
UN DÉTOUR !

DURANT CETTE
COURSE, J'AI
TOUJOURS ESSAYÉ
D'EMPRUNTER
LE PLUS COURT
CHEMIN...

TON
SANG...

VA MAIN-
TENANT
CLÔTURER
CETTE
ÉPREUVE

À PRÉSENT,
NOUS ALLONS
PROCÉDER
À L'ULTIME
SACRIFICE... LE
TIEN, JOHNNY
JOESTAR !

POUR-
QUOI...

ME PARLER
DE LA
LEÇON 5...

DANS UN
MOMENT
PAREIL ?





JE TE
LAISSE TIRER
EN PREMIER !

FRAPPE !





OUI,
VRAIMENT,
VRAIMENT
LONG

IL A ÉTÉ
LONG



JE N'AI RIEN À
VOIR AVEC TOI...

C'EST LA
LEÇON 1

SI TES
JAMBES ONT
BOUGÉ, POUR
MOI, CE N'ÉTAIT
QU'UN RÉFLEXE
DE TON CORPS

EN EFFET,
C'ÉTAIT
ÇA, LE
DÉTOUR



ELLE ÉTAIT
TOUJOURS
AVEC MOI

JAYRO...
CETTE **SPHÈRE**
MÉTALLIQUE...
CELLE QUE JE N'AI
PAS PU TE RENDRE...



**L'ÉNERGIE DE LA
ROTATION D'OR
PARFAITE... IL ME
RESTE ENCORE UN
DERNIER ONGLE !**

D'OÙ LA
NÉCESSITÉ
DE LA
LEÇON 5

IL SAVAIT QUE
LE PRÉSIDENT
FERAIT TOUT
POUR EMPÊ-
CHER MON
CHEVAL DE
COURIR...

QUI
SERAIT
ATTAQUÉ
JUSTE
APRÈS
LUI

SE
SACHANT
PERDU,
JAYRO
A PENSÉ
À MON
CHEVAL...

LA
LEÇON 5

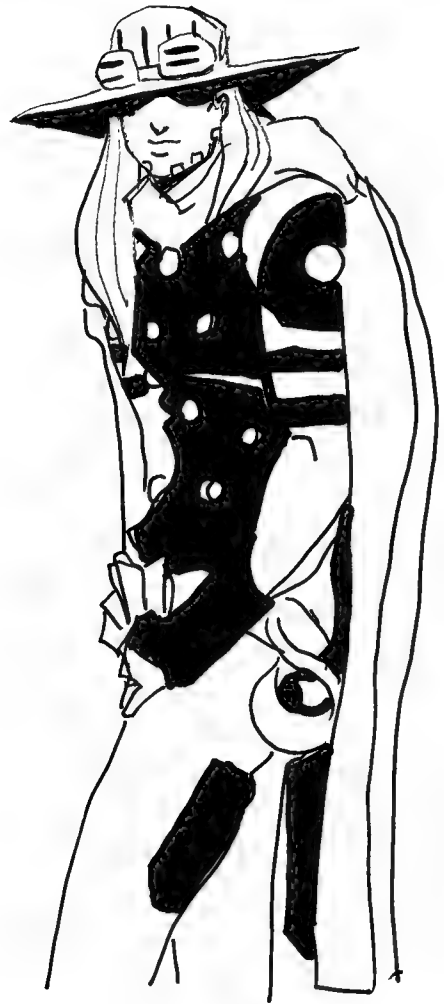
ISSU...

LE REC-
TANGLE
D'OR...

DE LA
FORCE DU
CHEVAL !







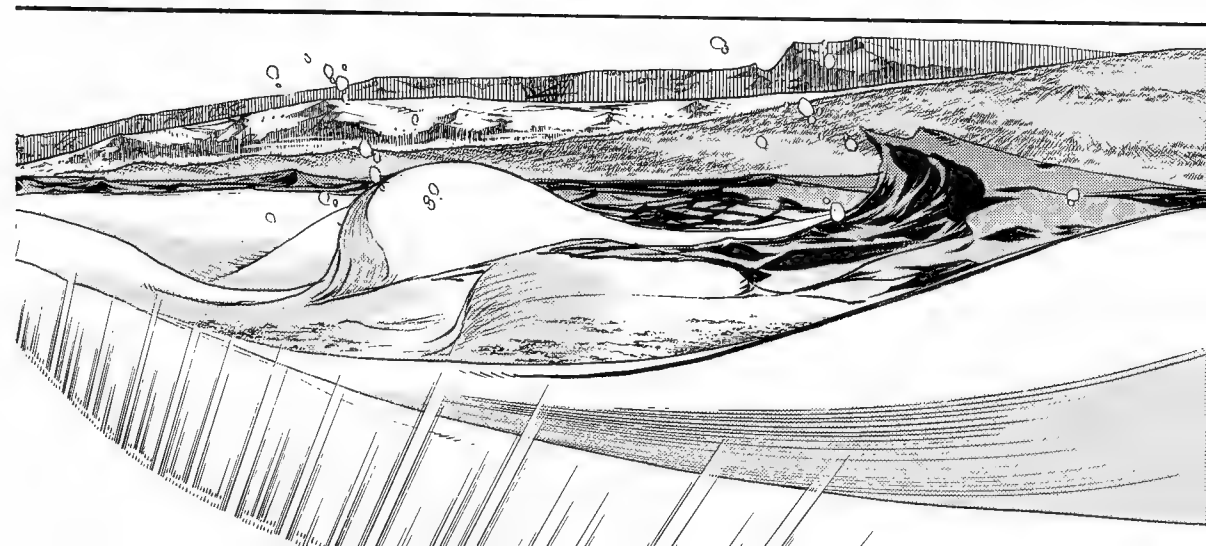
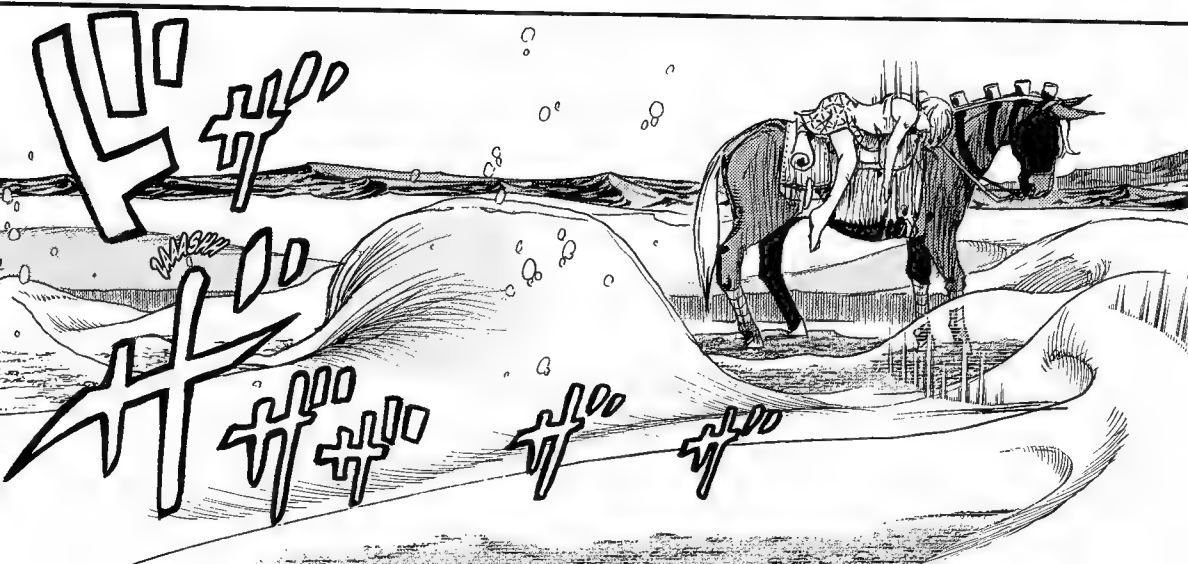
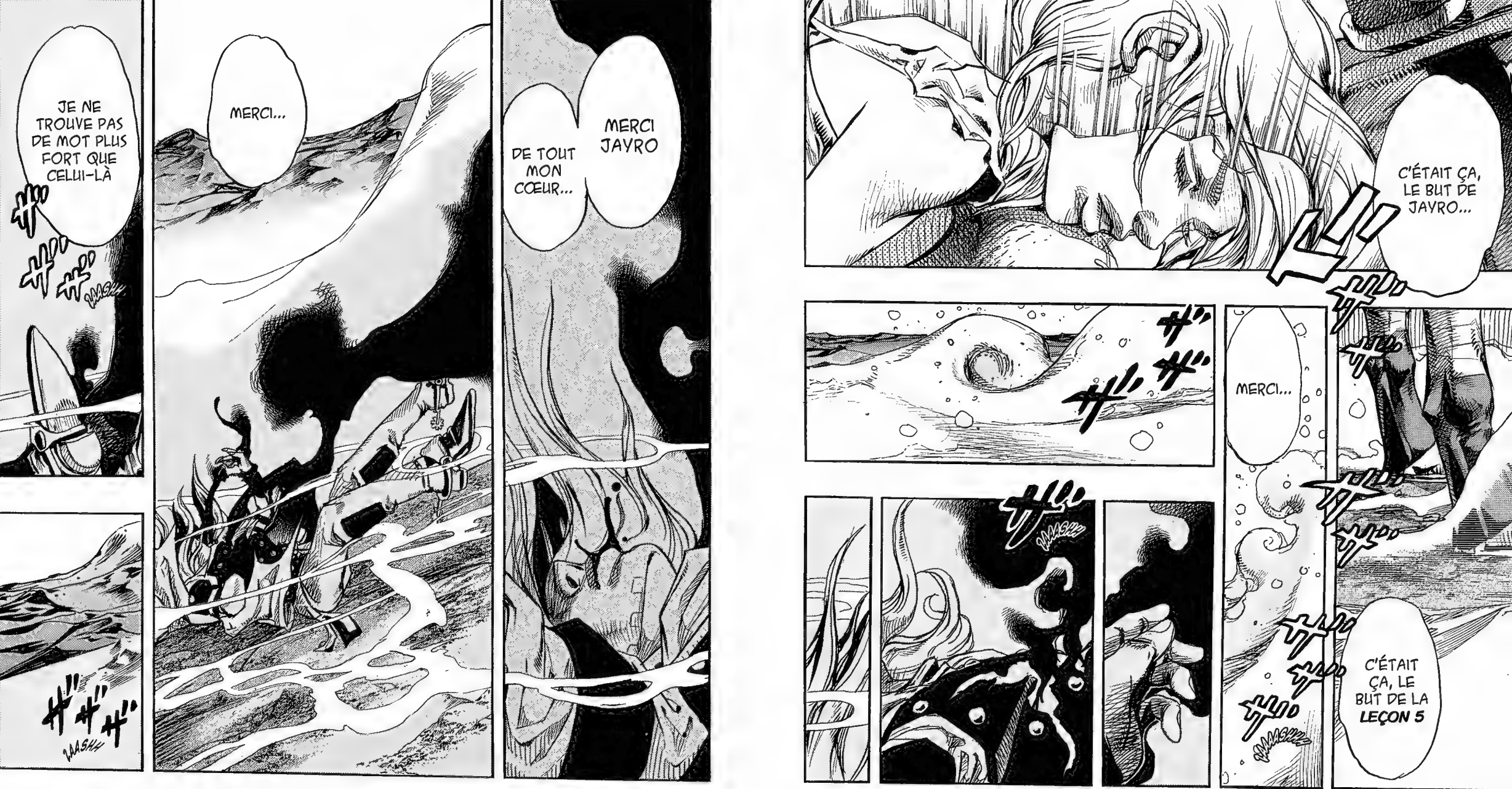


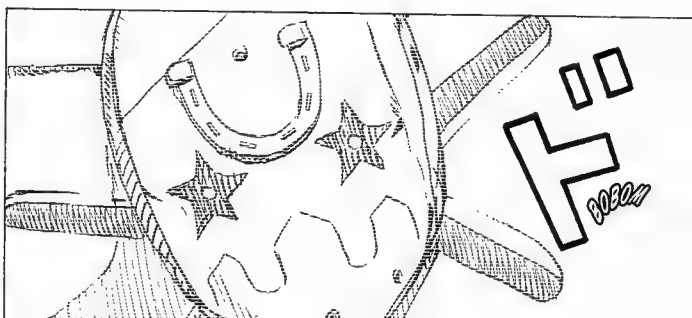
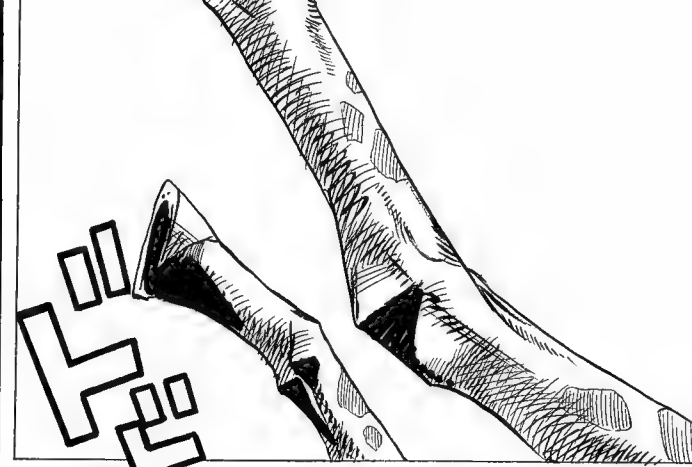
#86

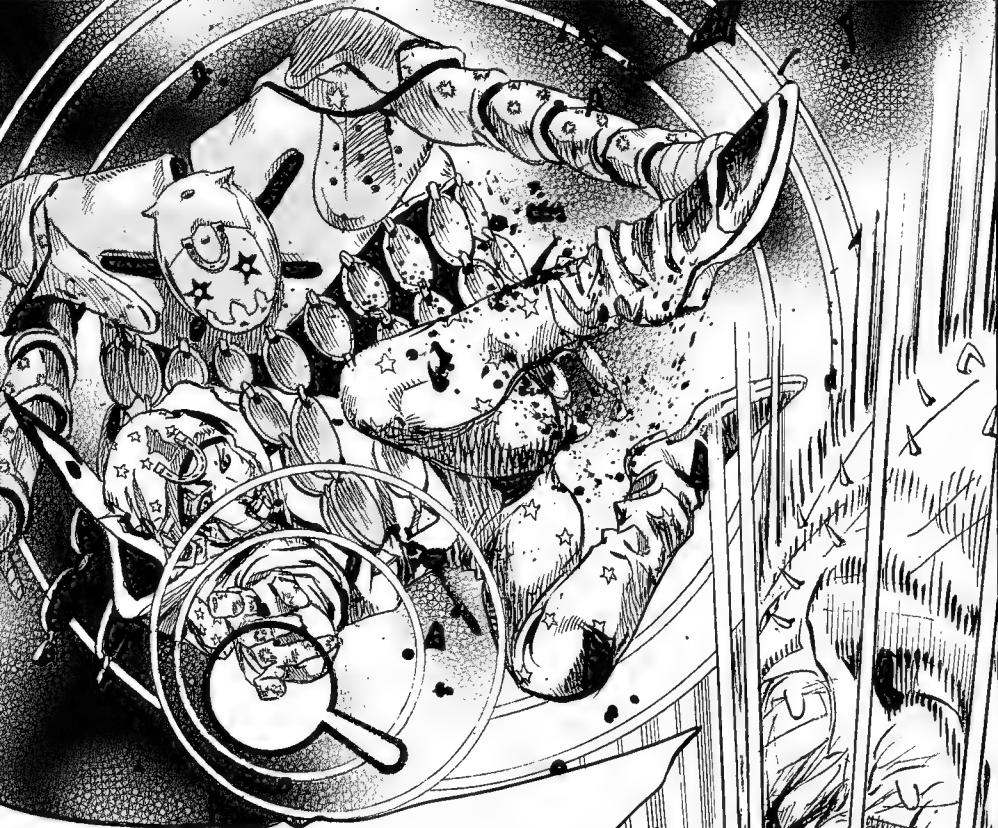
BALL-BREAKER

4

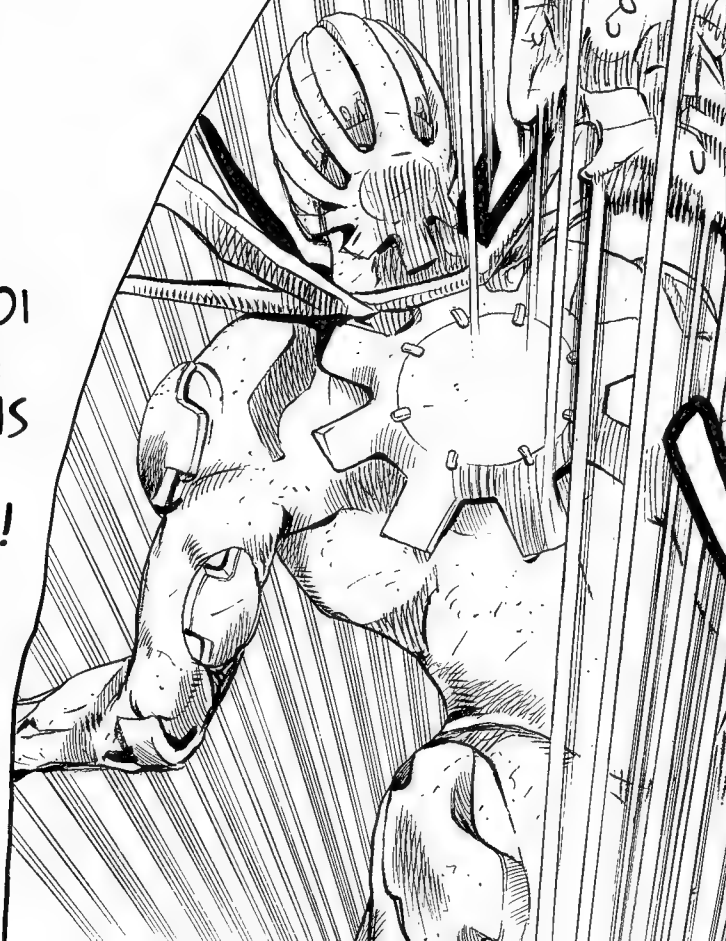








D4C !
CACHE-TOI
TOUT DE
SUITE DANS
LA LU-
MIÈÈÈÈRE !



VITE !

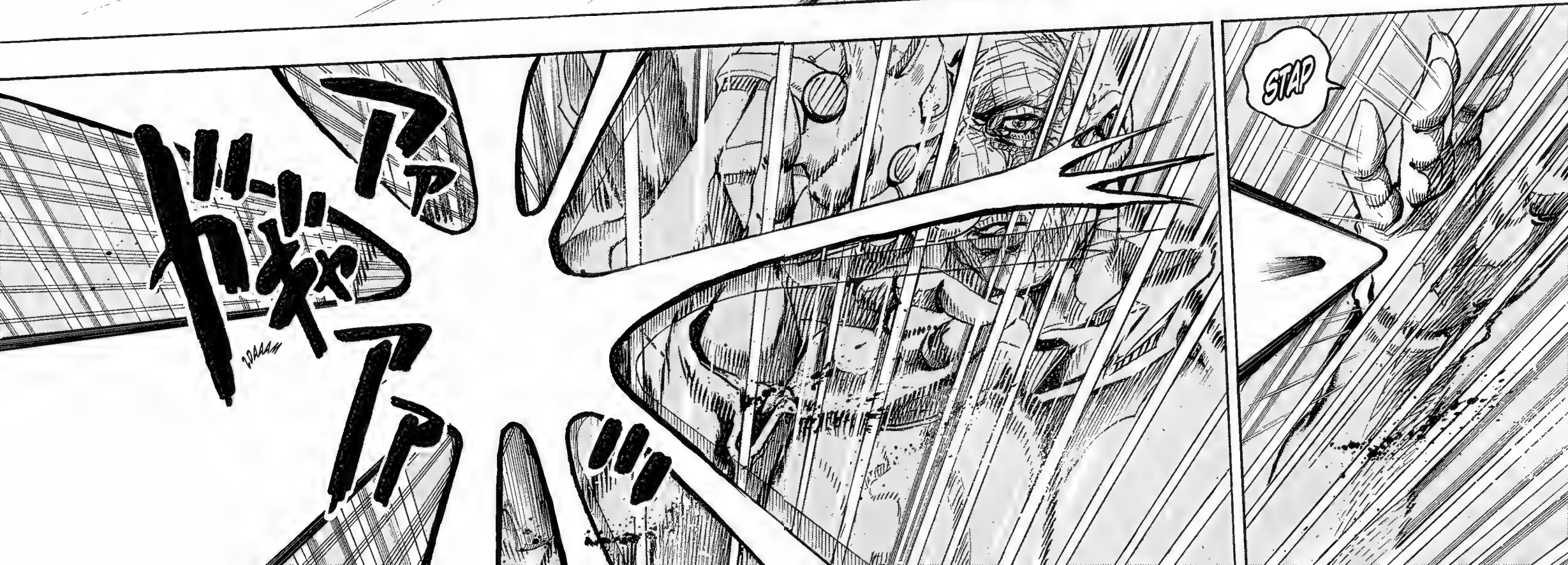
D4C !
RETOURNE
DANS LA
LUMIÈRE !

AUX COUPS
DE SABOTS...

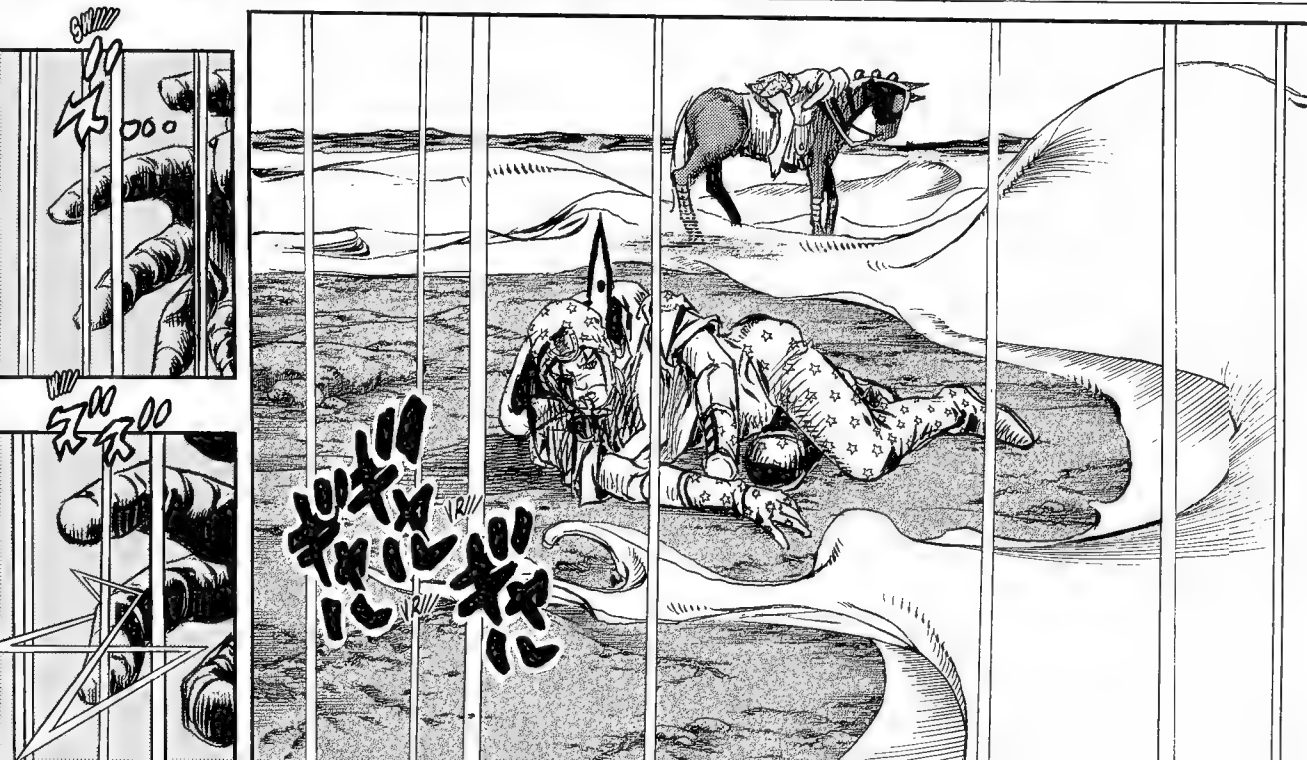
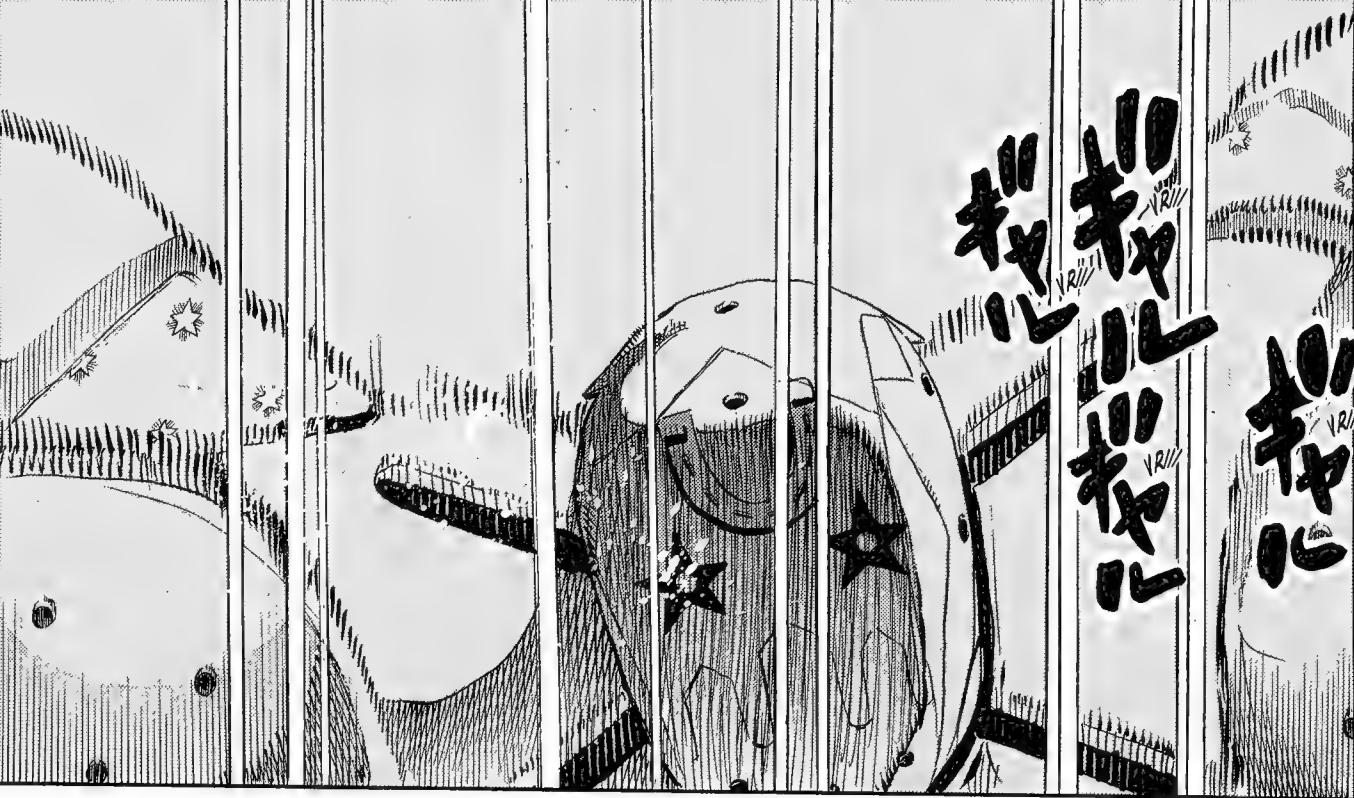
IL EXPOSE
SON PROPRE
CORPS...

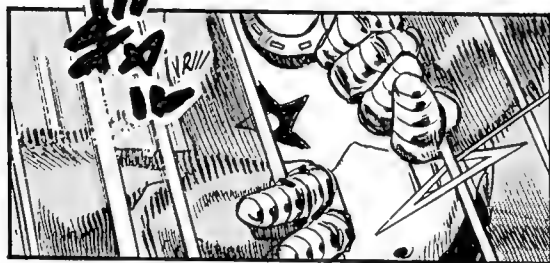
POUR
AMPLIFIER
LA FORCE
DE SA
ROTA-
TION !











JE N'AIME
PAS ÇA DU
TOUT...

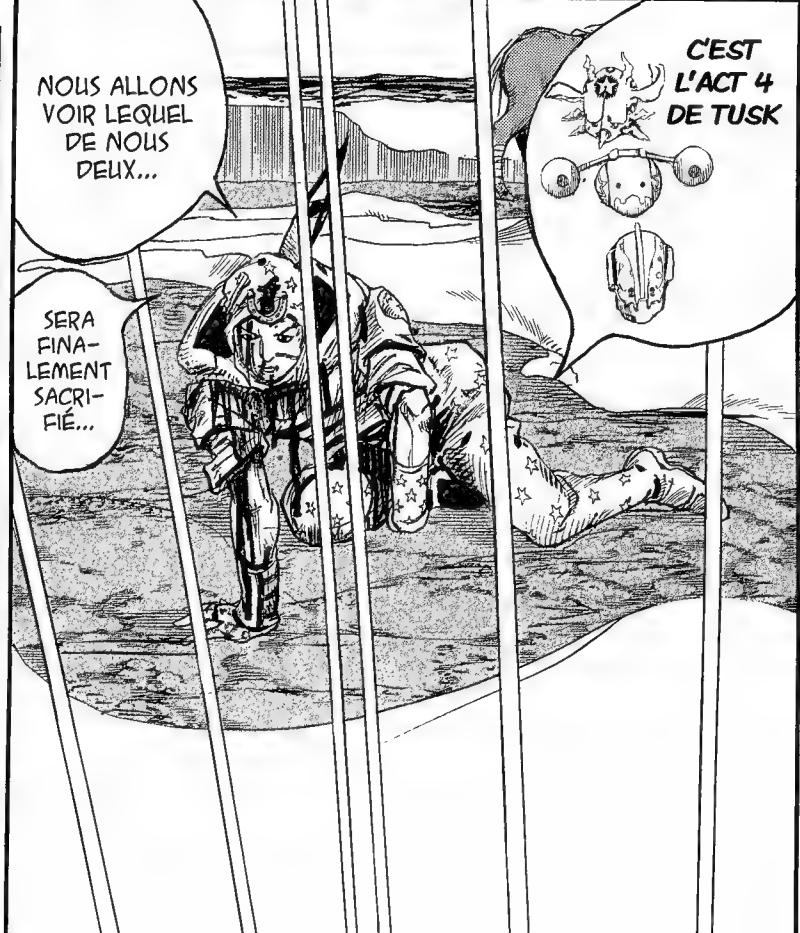
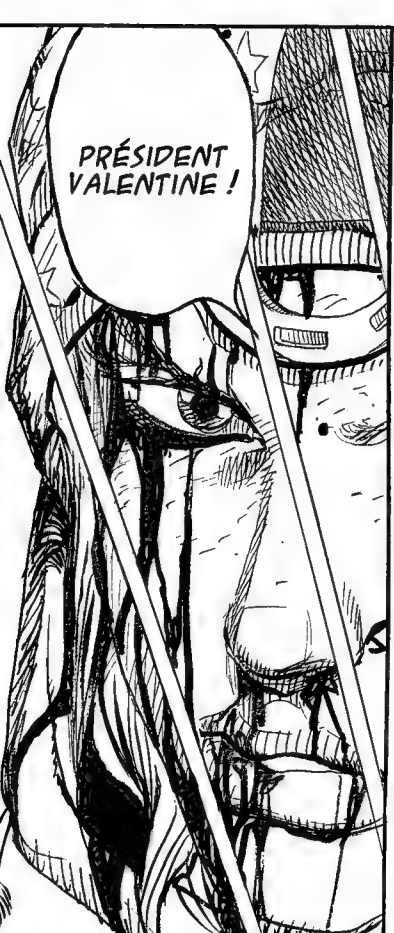
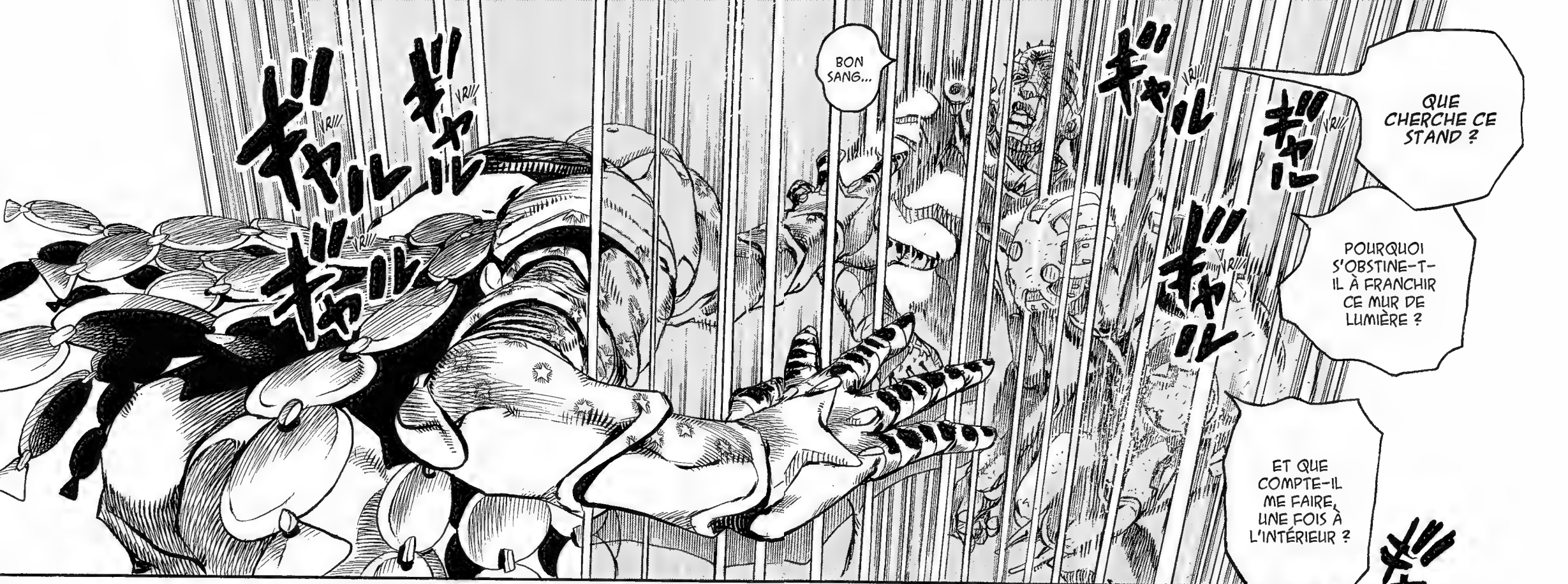
ELLE ESSAIE
D'ENFONCER
LE MUR

NON...
ÇA VA
PLUS LOIN
QUE ÇA

LA ROTATION
DE JAYRO ÉTAIT
OVALE... MAIS
CELLE-CI LA
SURPASSE !
C'EST UNE
ROTATION
PARFAITE !

CETTE NOUVELLE
FORCE... C'EST
LE STAND DE
JOHNNY JOESTAR









QUOI ?!

BEUU
ARGH ?!

WOOAAH
!!

PLUS
D'AIR !

SOUS LE
SOL !

UN
AUTRE
MOI !

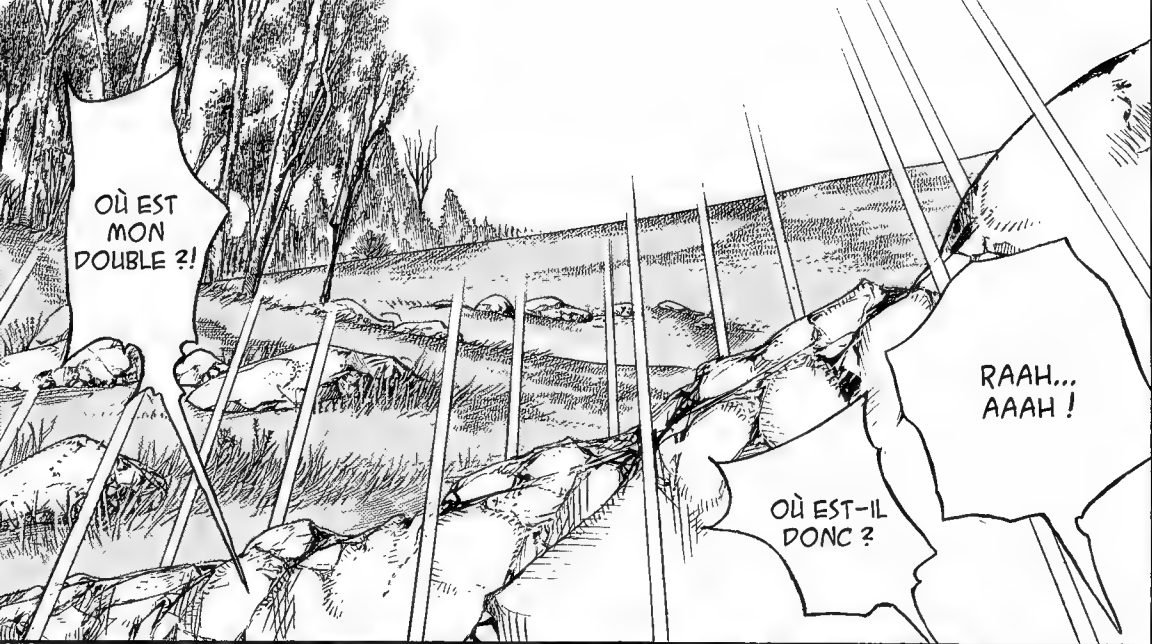
OÙ... OÙ
SUIS-JE ?

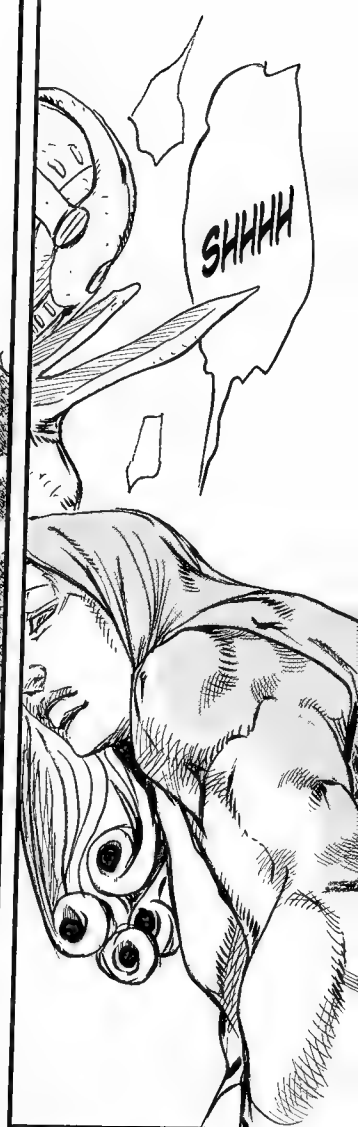
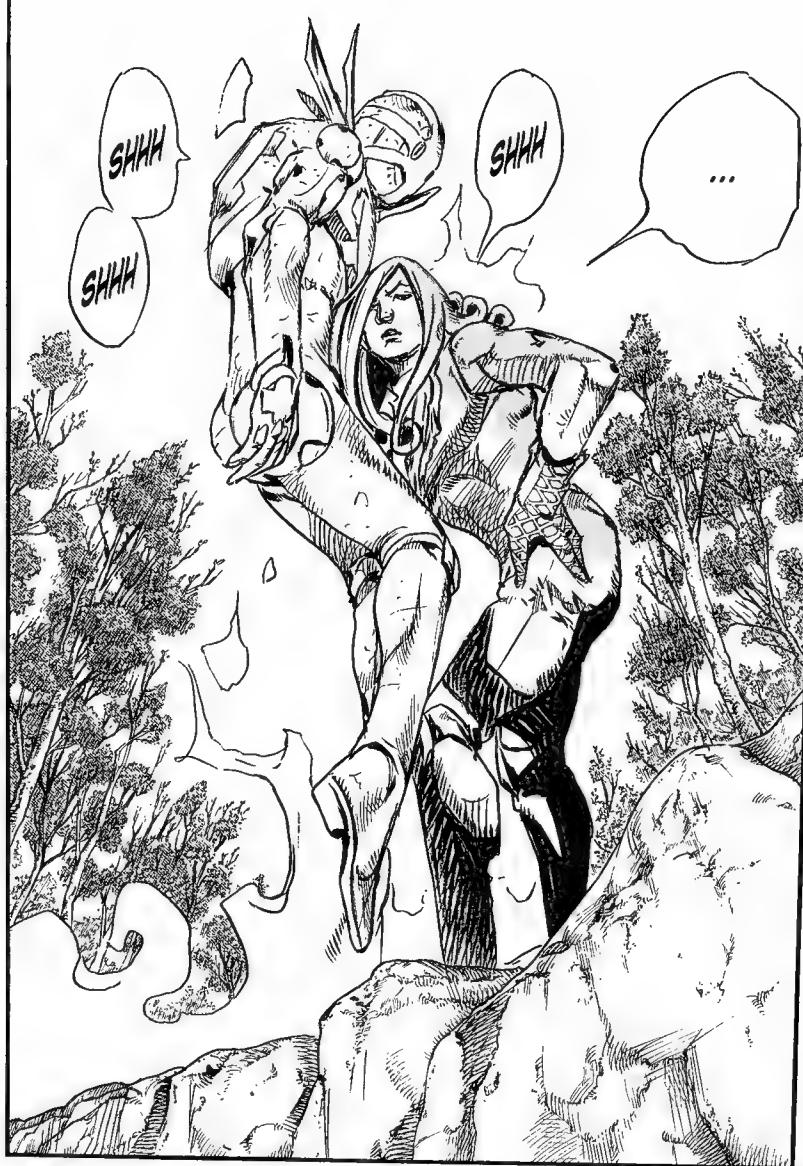
CHERCHE,
D4C !

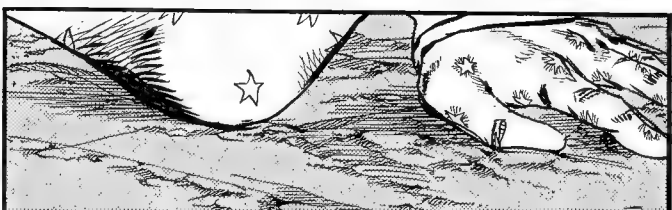
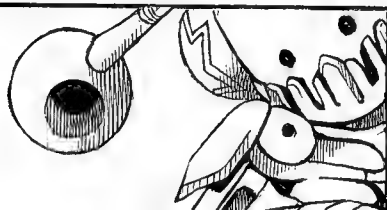
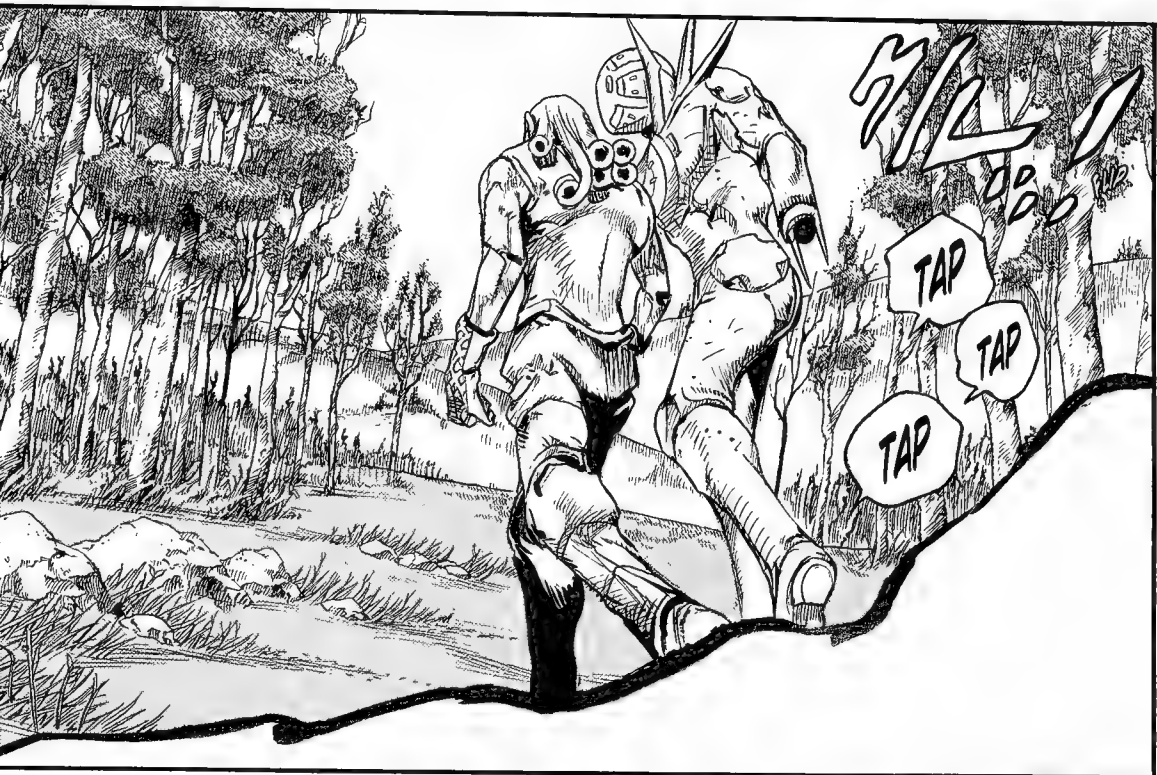
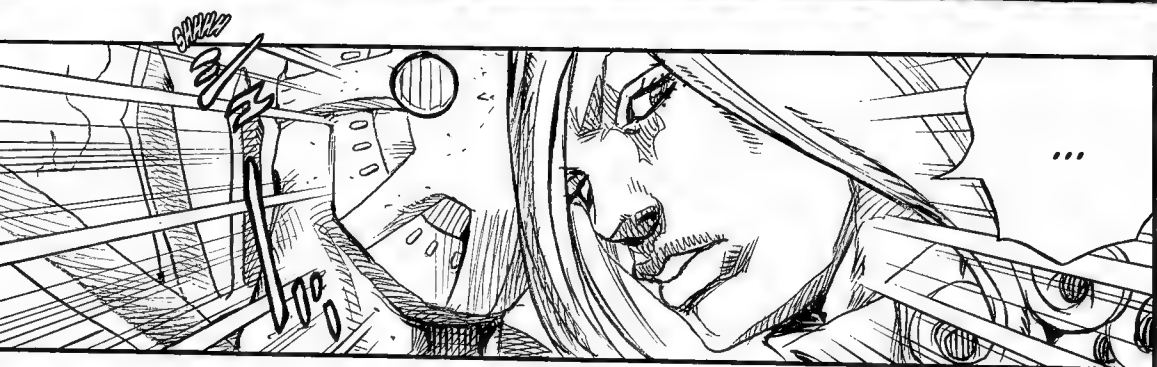
VITE !
DÉPECHE-
TOI DE
CHERCHER...

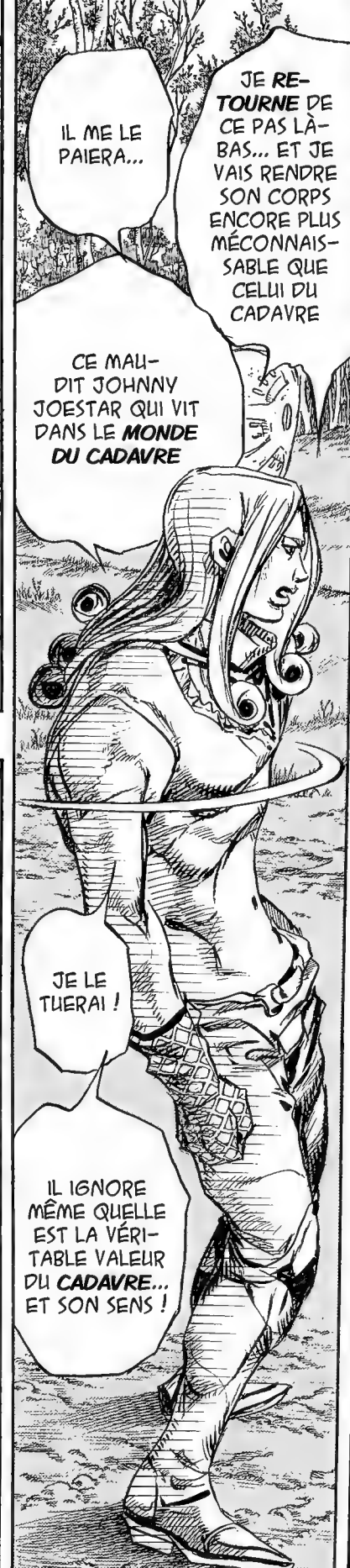
JE SUIS...
DANS LA
TERRE...

AARGH !









IL ME LE
PAIERA...

JE RE-
TOURNE DE
CE PAS LÀ-
BAS... ET JE
VAIS RENDRE
SON CORPS
ENCORE PLUS
MÉCONNAIS-
SABLE QUE
CELUI DU
CADAVRE

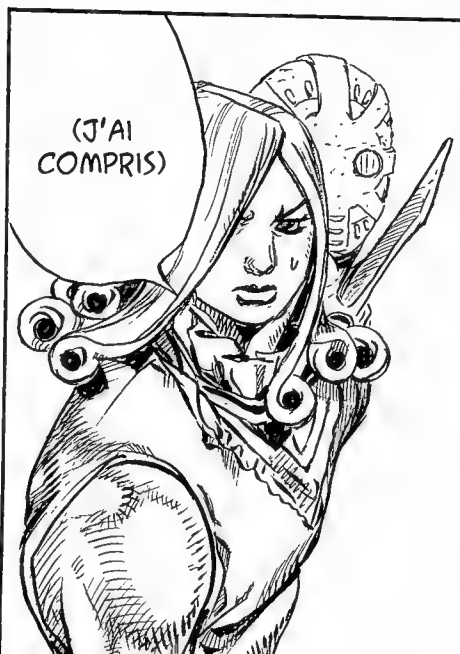
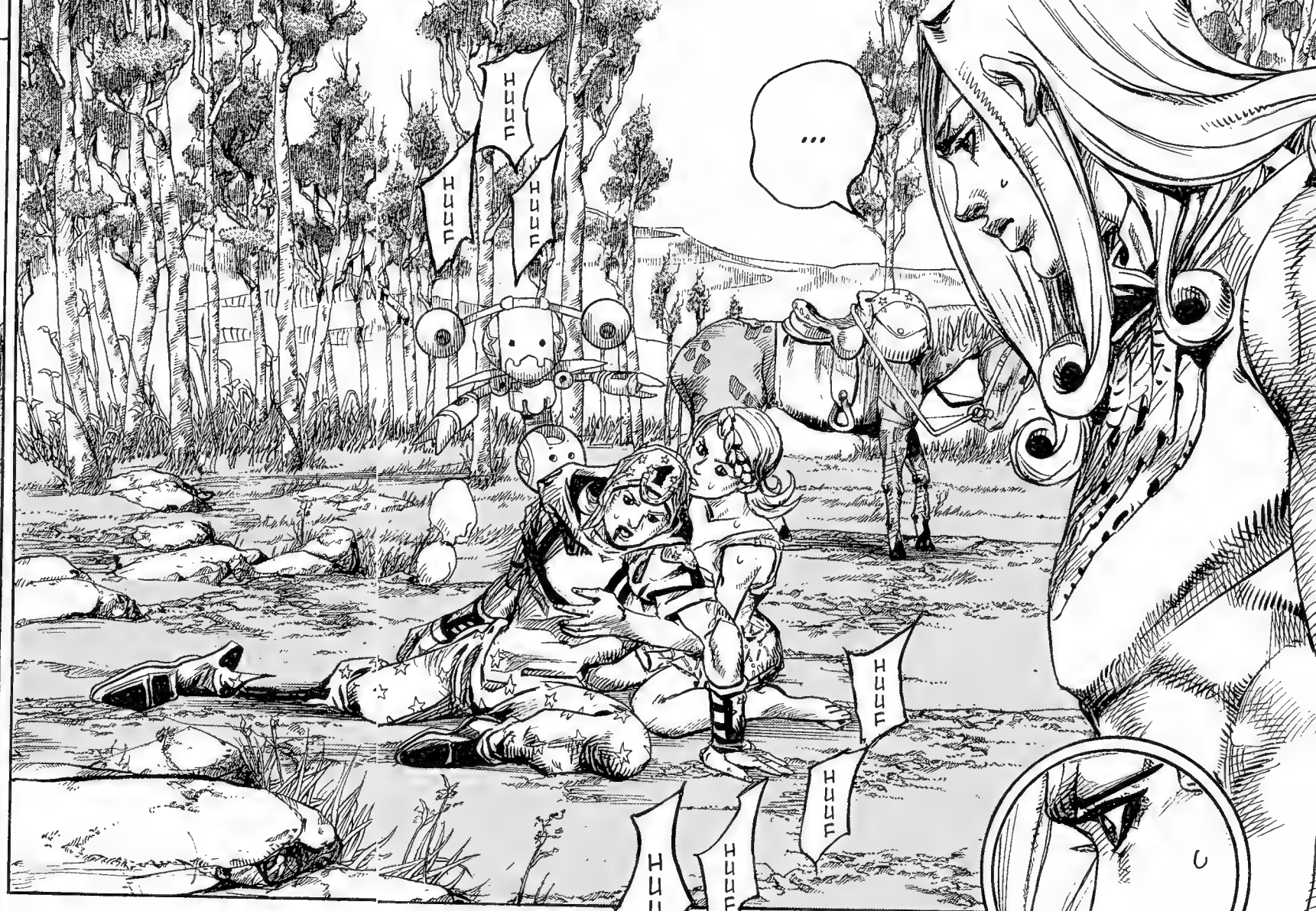
CE MAU-
DIT JOHNNY
JOESTAR QUI VIT
DANS LE **MONDE**
DU **CADAVRE**

JE LE
TUERAI !

IL IGNORE
MÊME QUELLE
EST LA VÉRIT-
TABLE VALEUR
DU **CADAVRE**...
ET SON SENS !



PAUVRE GAMIN
INSIGNIFIANT !



(J'AI
COMPRIS)

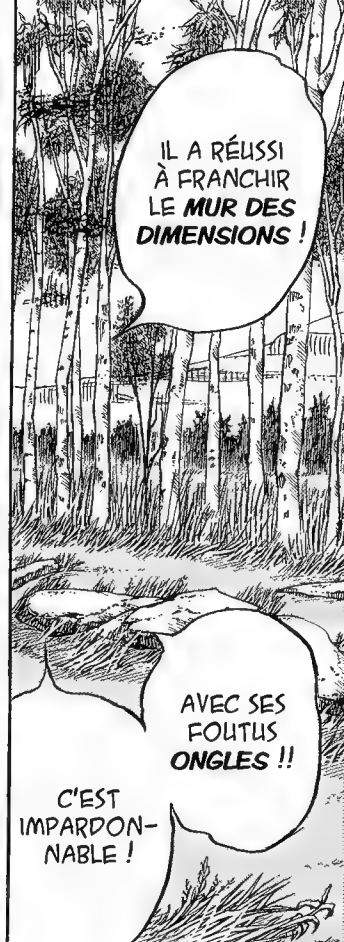




LE MOMENT
OÙ IL NE PEUT
PLUS DÉPLOYER
CETTE ROTA-
TION !

MAIS
MAINTENANT
QUE SON CHE-
VAL EST MORT,
IL A PERDU SA
FORCE

SES ONGLES
VONT METTRE
DU TEMPS AVANT
DE REPOUSSER...
C'EST LE MOMENT
D'AGIR !



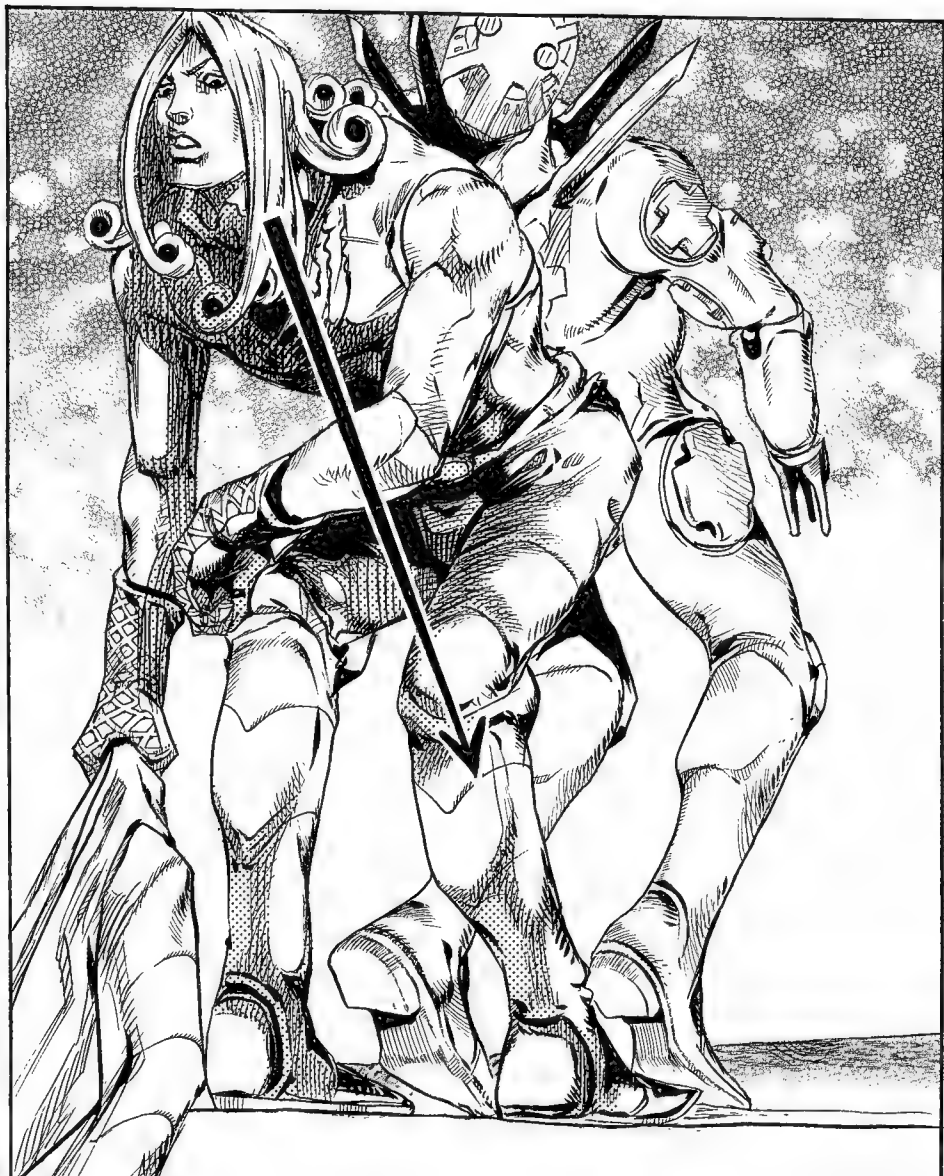
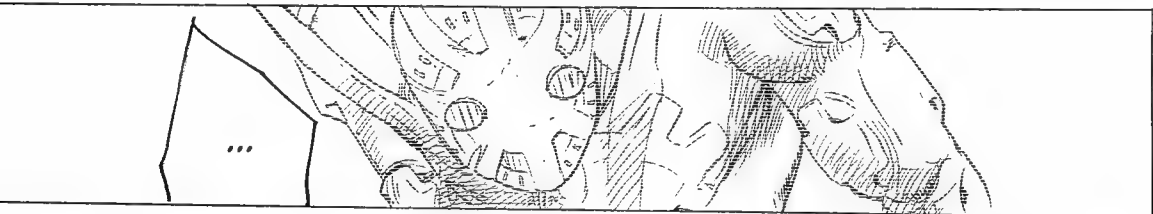
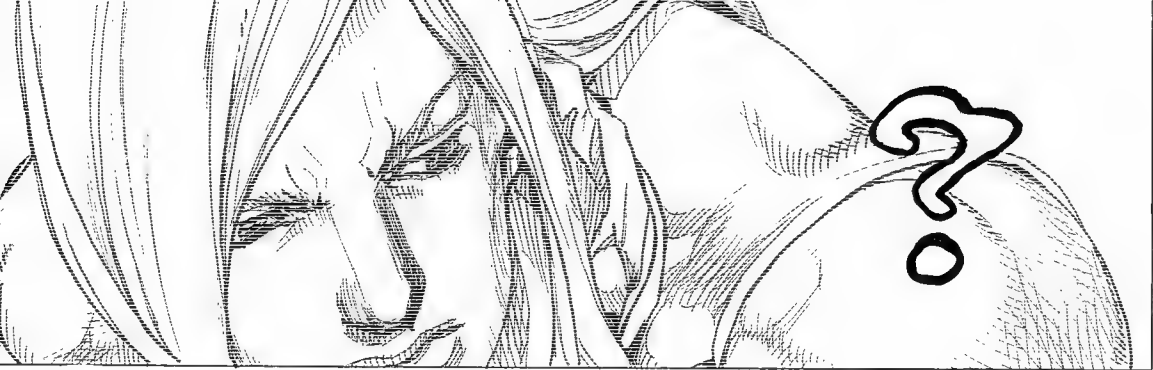
IL A RÉUSSI
À FRANCHIR
LE **MUR DES**
DIMENSIONS !

AVEC SES
FOUTUS
ONGLES !!

C'EST
IMPARDON-
NABLE !

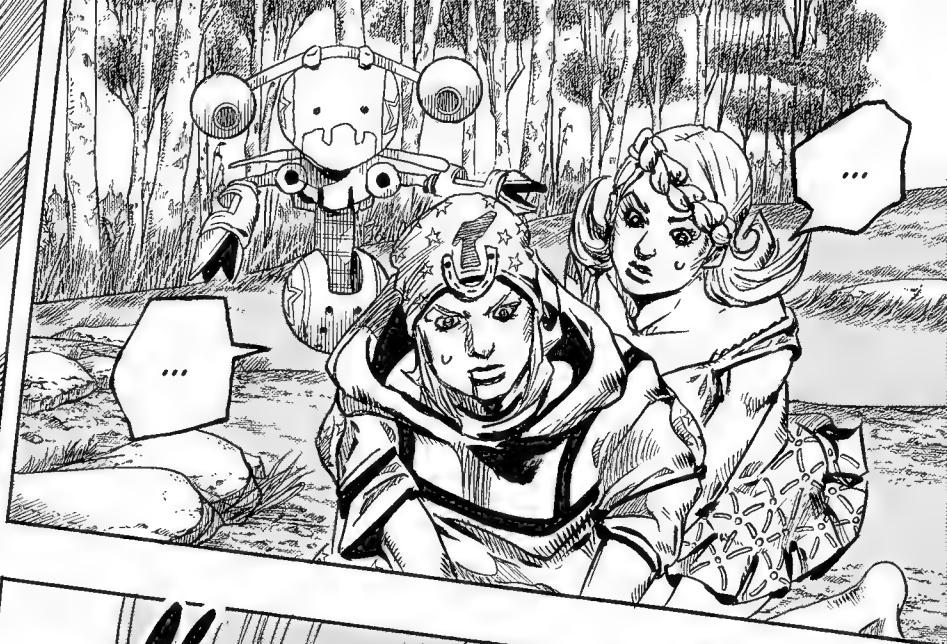


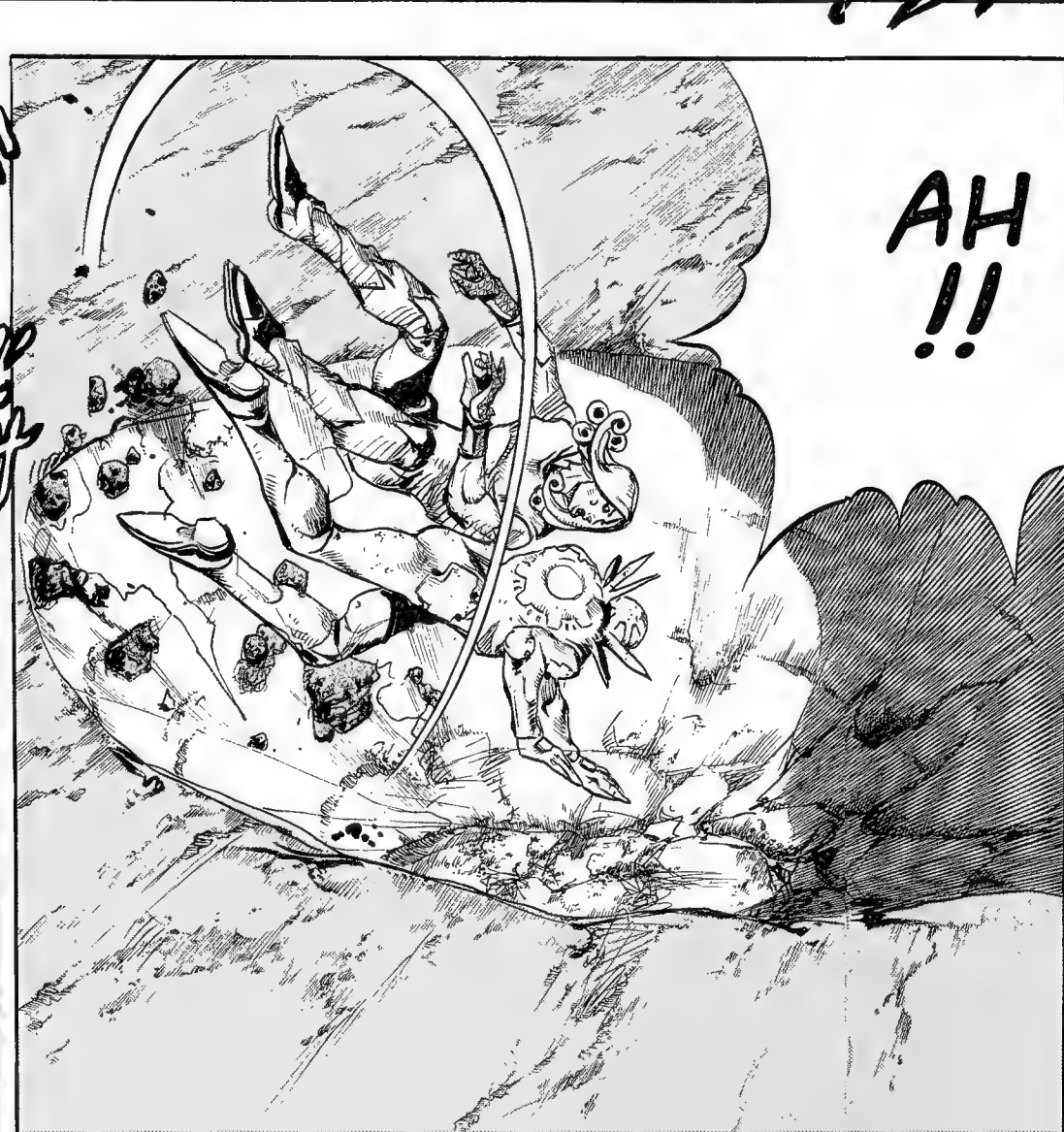
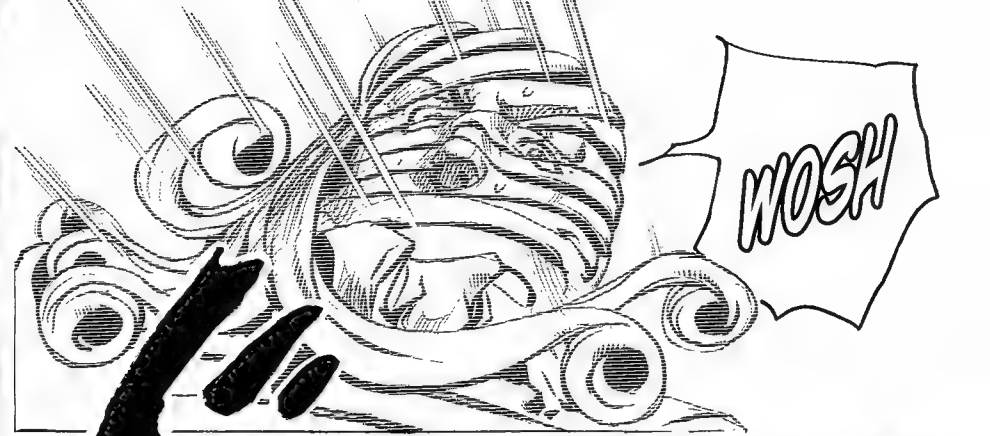
J'Y
RETOURNE
ET ÉLIMINE
CET INSO-
LENT SANS
ATTENDRE !!





IMPOSSIBLE !!







NON !

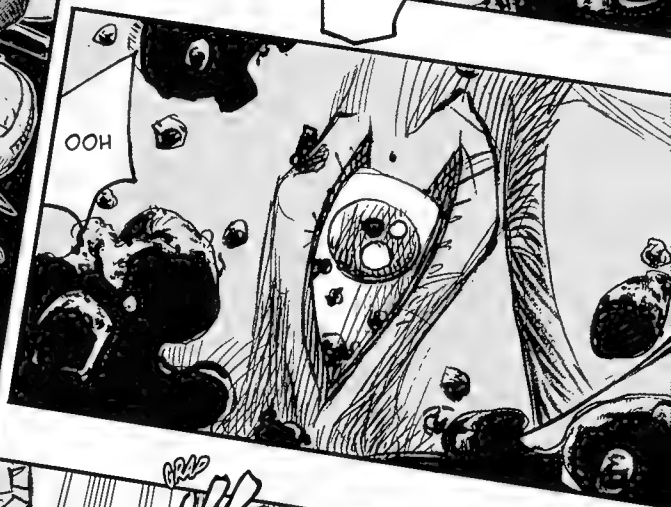
AAH !

QUE SE
PASSE-T-
IL ?!

D4C



ARGH !



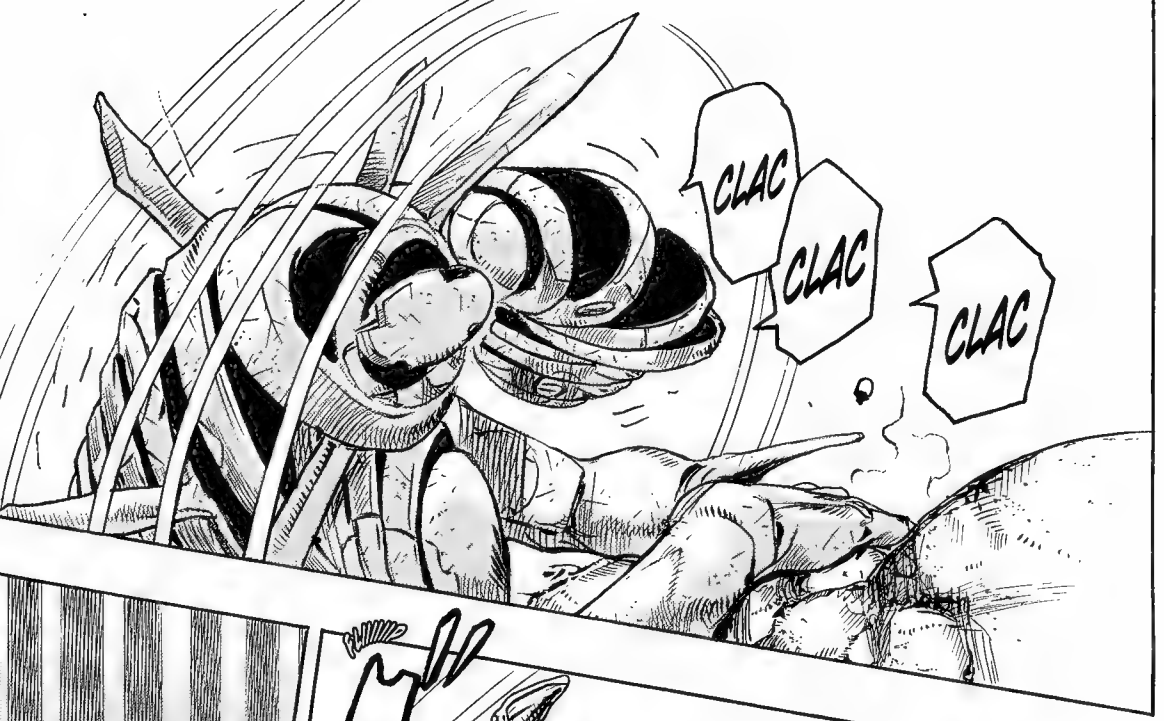
OOH



REMONTE
À LA SUR-
FAACE !

D4C !

SORS DU
TROU !







AVEC LA
SPHÈRE
MÉTAL-
LIQUE DE
JAYRO...

CHACUNE
DE MES
CELLULES...

SUBIT LES
EFFETS DE
LA ROTA-
TION...

MA PEAU
AVAIT VIEILLI...
CETTE FOIS,
MON PROPRE
CORPS NE
M'OBEÏT PLUS !



BON
SANG !!

JE SUIS
REPOUSSÉ
**DANS LE
TROU ?!**

MON
CORPS
PIVOTE
INDÉFINI-
MENT...

JUSQU'À
RETOURNER
TOUT SEUL
DANS LE
TROU ?!

!!



RAAAHH
!!



AAH !



MERDE !
IMPOSSIBLE
DE RESPI-
RER !



EST-CE À CAUSE
DE SES COUPS
DE POINGS ?!

CE SONT
LES
**CONSE-
QUENCES**
DE SON
ATTAQUE !!



C'EST LE STAND
DE JOHNNY
QUI A FAIT ÇA ?

MES GESTES
CHANGENT DE
DIRECTION...



PUISQUE JE SUIS INSÉRÉ
ENTRE LA **TERRE** ET LA
TERRE, JE PEUX ME
RENDRE OÙ JE VEUX

JE VAIS ÊTRE
ENSEVELI
VIVANT !

IL SUFFIT QUE
JE ME FASSE
REMPPLACER PAR
UN NOUVEAU
MOI...

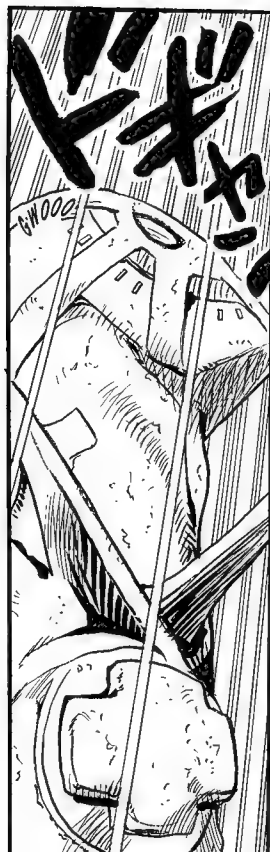
M'ÉVADER
D'ICI !

JE DOIS
QUITTER CE
MONDE TOUT
DE SUITE

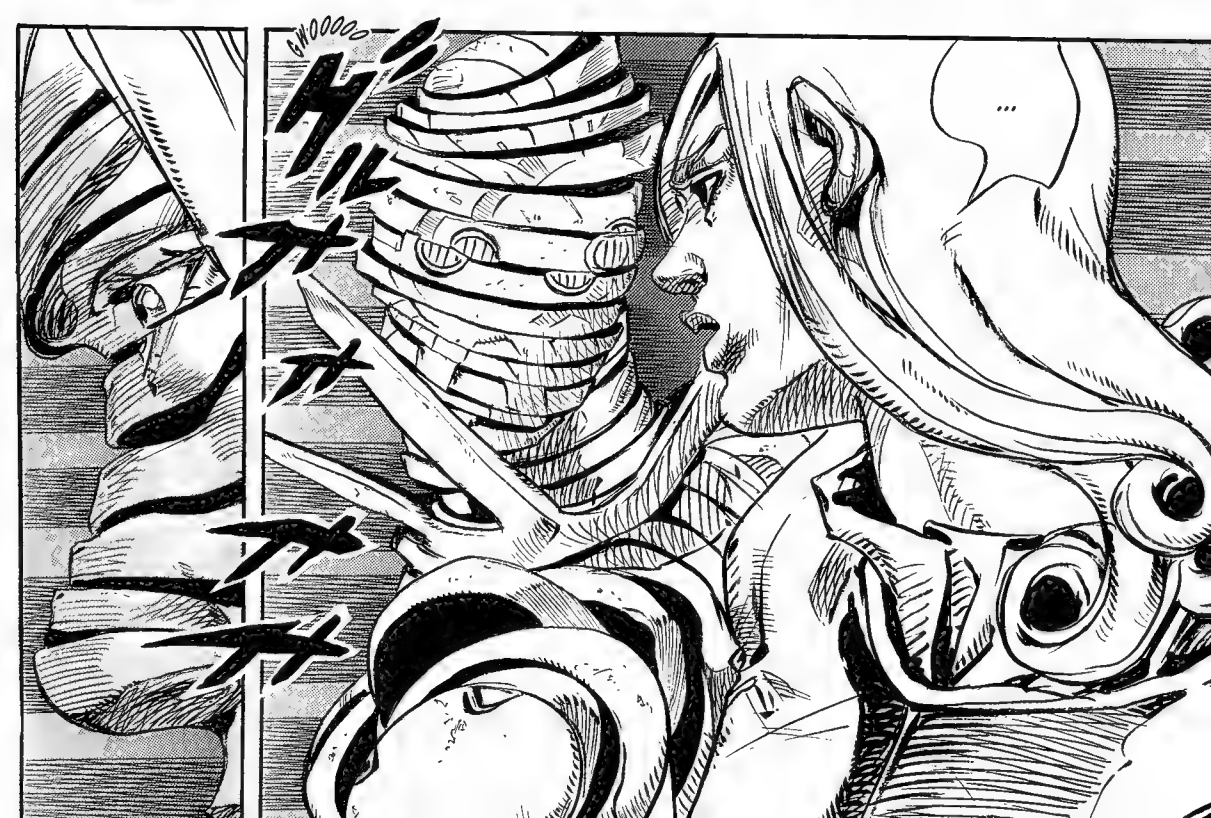
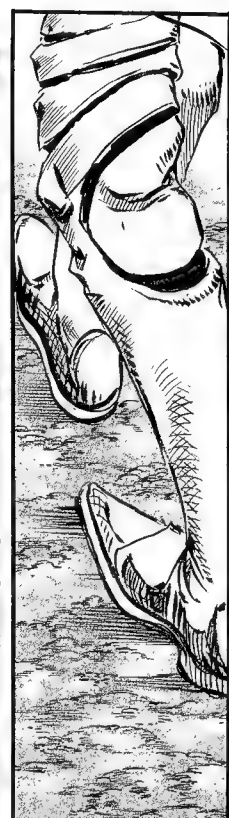
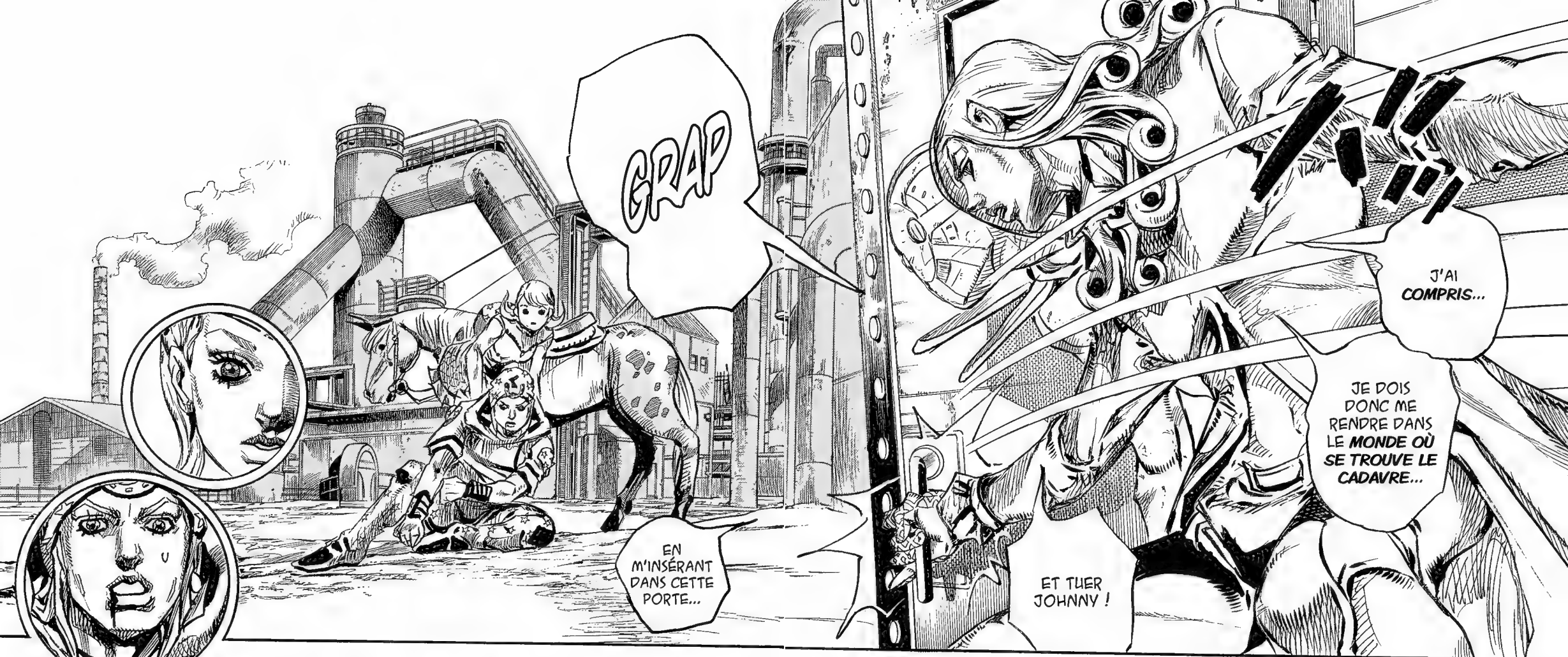
CE N'EST
QU'UN JEU
D'ENFANT



VOILÀ
TOUT !!





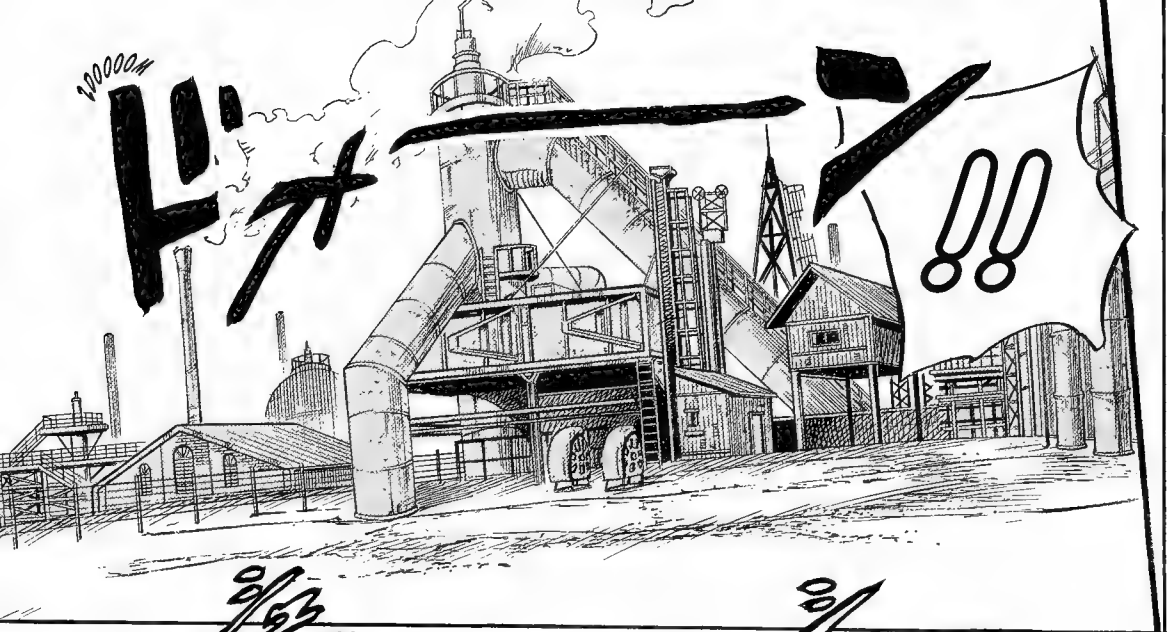




CE N'EST
PAS
POSSIBLE...
D4C !!

D4C...





EST-CE À
CAUSE DU COUP
DE JOHNNY
JOESTAR ?!

C'EST DIFFÉRENT DE
L'OVALE IMPARFAIT
DE JAYRO ! OÙ VA-T-
IL ? JUSQU'OÙ VA-T-
IL SE PROPAGER ?!

SON COUP
CONTINUERAIT
À TE SUIVRE ?!



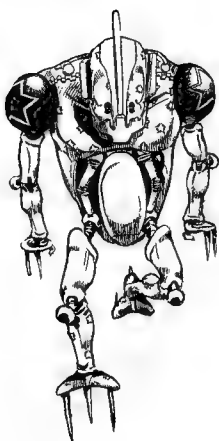
TUSK, ACT 1

LES ONGLES DE JOHNNY JOESTAR,
ISSUS DE L'ÉNERGIE DES DOIGTS ROTATIFS



TUSK, ACT 2

LES TROUS PERCÉS
PAR LES BALLES-ONGLES
POURSUIVENT LES
ENNEMIS OU LES OBJETS
(LA ROTATION S'ACHÈVE
UNE FOIS LA CIBLE
ÉLIMINÉE)



TUSK, ACT 3

QUAND IL TIRE SUR LUI-MÊME, JOHNNY PEUT SE
CACHER DANS LE « TROU » FORMÉ (IL SE CACHE
PEUT-ÊTRE À LA FRONTIÈRE ENTRE DEUX DIMENSIONS)

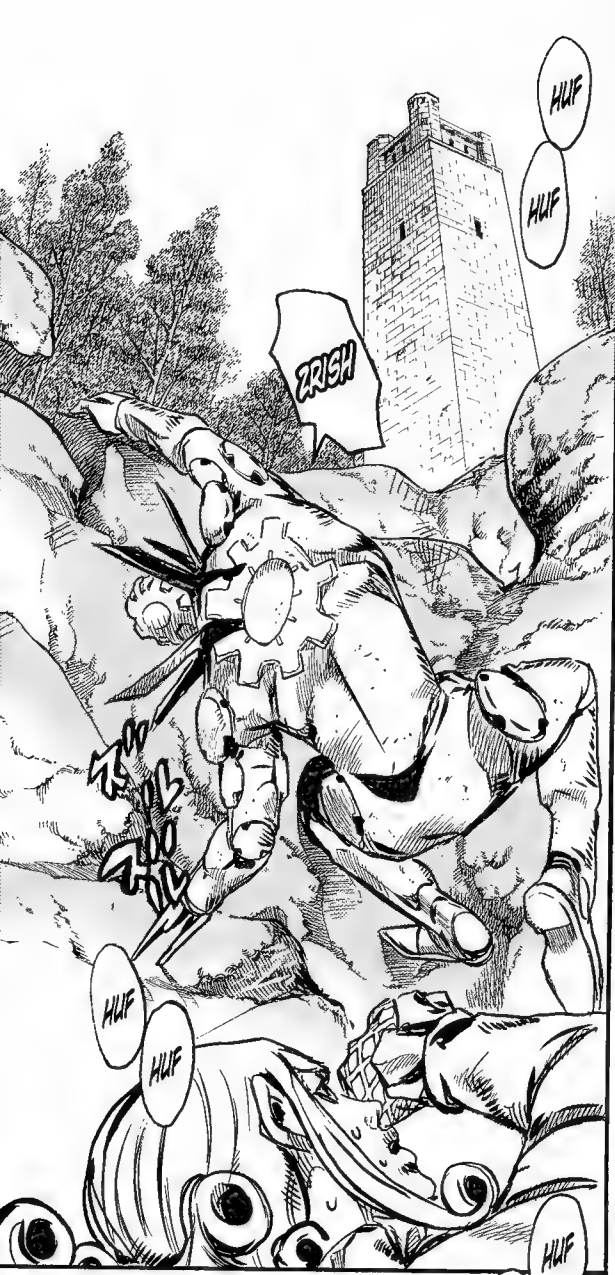
#87

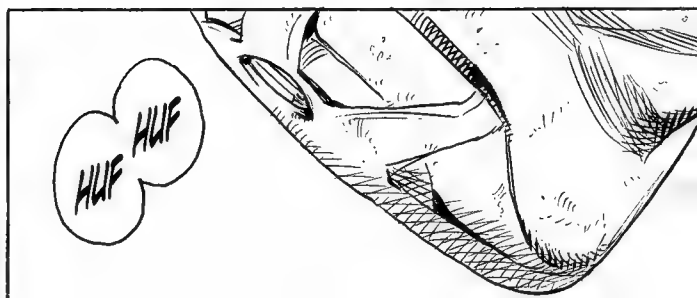
BALL BREAKER ⑤

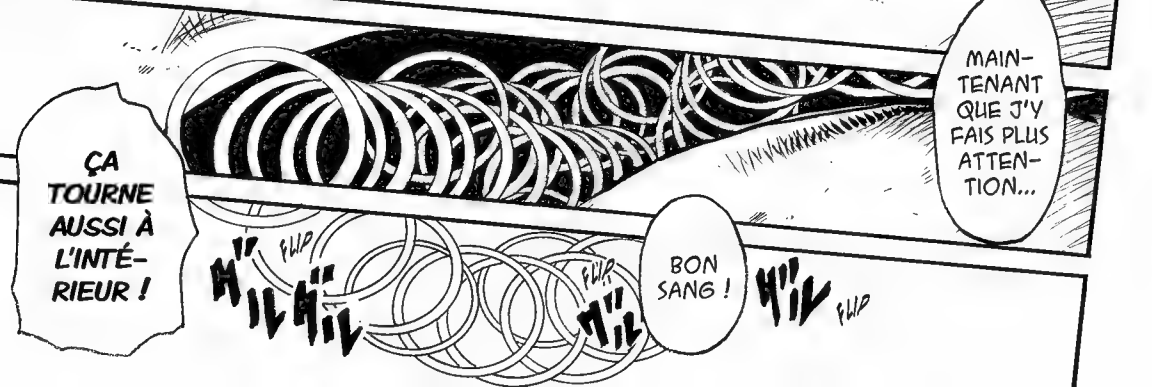
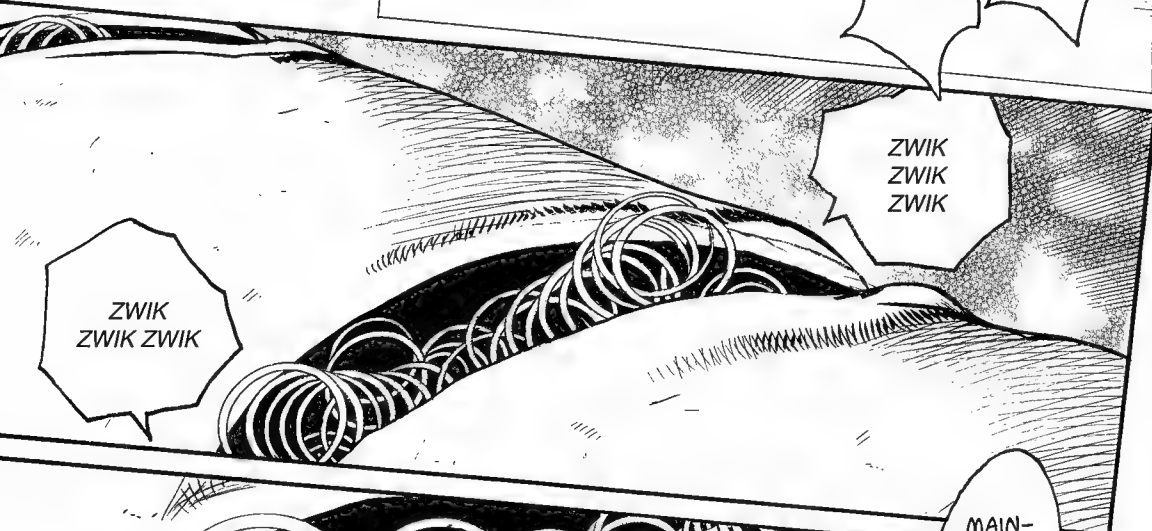
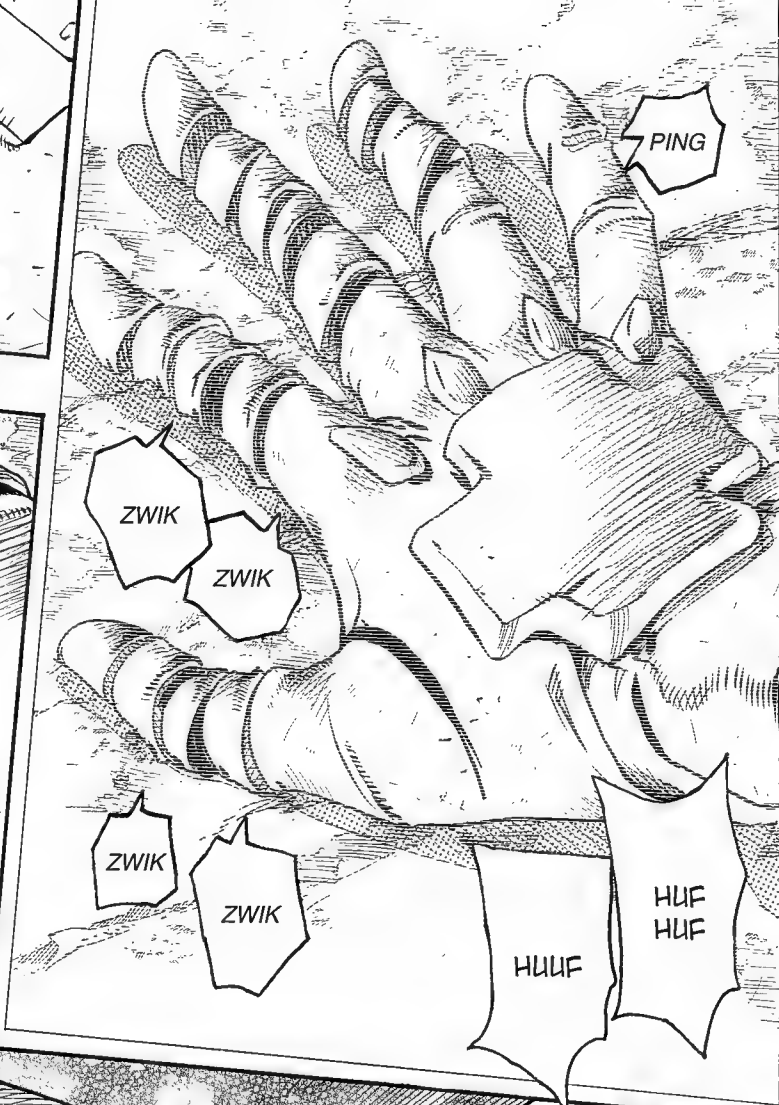
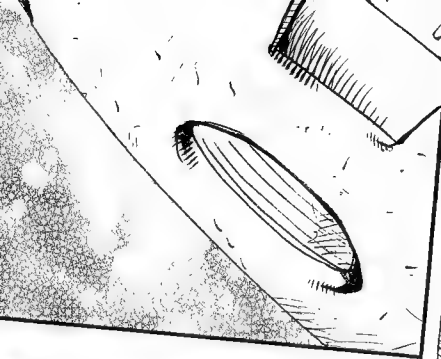












PING

ZWIK

ZWIK

ZWIK

ZWIK

ZWIK

ZWIK

HUUF

HUF
HUF

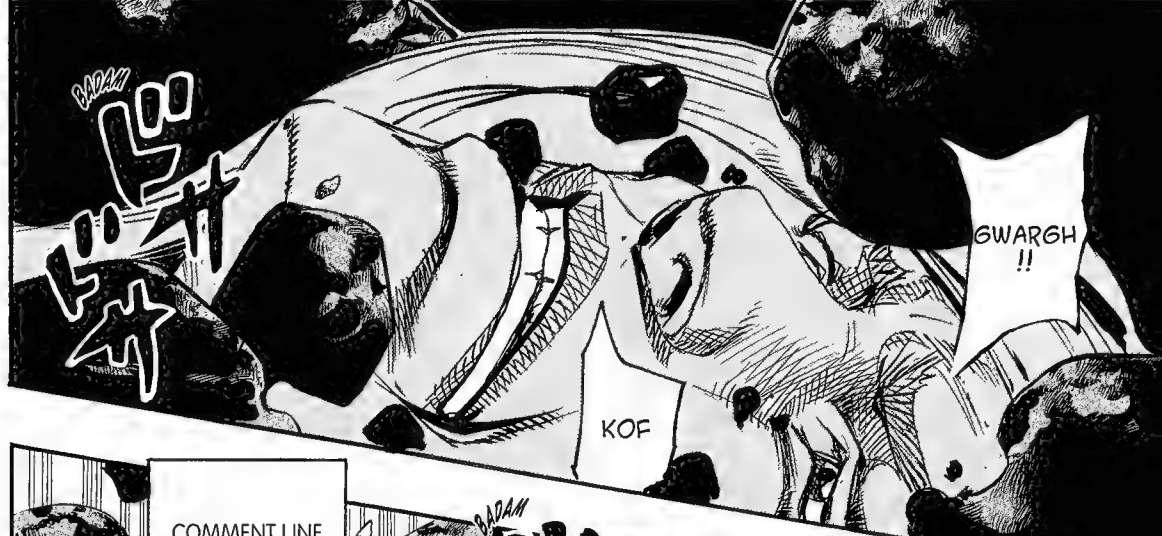
ZWIK
ZWIK
ZWIK

ZWIK
ZWIK ZWIK

ÇA
TOURNE
AUSSI À
L'INTÉ-
RIEUR !

BON
SANG !

MAIN-
TENANT
QUE J'Y
FAIS PLUS
ATTEN-
TION...



GWARGH !!

KOF



COMMENT UNE
TELLE CHOSE
PEUT-ELLE
M'ARRIVER ?
À MOI ?!

IMPOSSIBLE !!

EN...

ENSEVELI
VIVANT !!



JE N'ARRÊTE
PAS DE M'ENFUIR
À TRAVERS DES
DIZAINES DE
DIMENSIONS,
DEPUIS TOUT À
L'HEURE...

JE NE
PEUX PLUS
RESPIRER...
J'ÉTOUFFE !!

COMBIEN DE
DIMENSIONS
DEVRAI-JE
ENCORE
TRAVERSER ?!

JUSQU'OÙ SA
ROTATION ME
POURSUIVRA-
T-ELLE ?!

JE DOIS
LA STOPPER À
TOUT PRIX !

IL FAUT FAIRE
QUELQUE
CHOSE...

MÊME LE CORPS
DE **D4C** SUBIT
LA ROTATION !



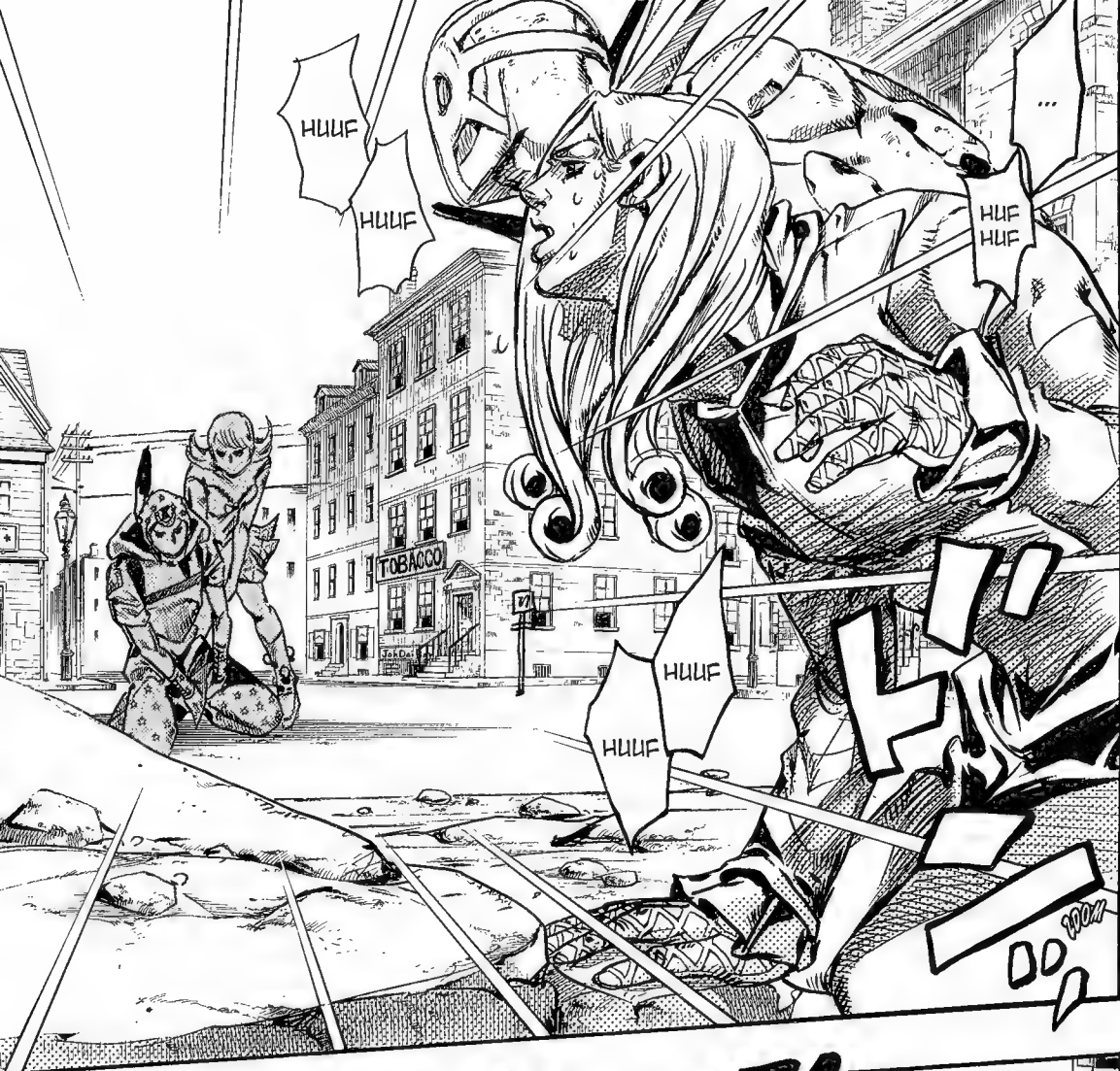
JE TE
SUPPRIMERAI...
JE LE JURE !!

JOHNNY
JOESTAR...

JE DOIS LE
TUER !!







TU NE PERDS
RIEN POUR
ATTENDRE,
JOHNNY
JOESTAR...

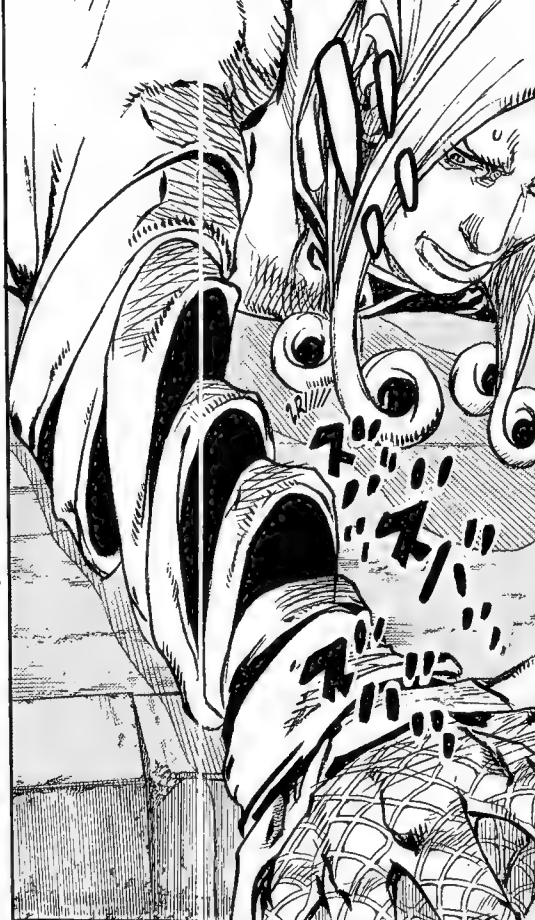
JE SUIS
ENCORE
ATTIRÉ DANS
LE TROU !

JE
REVIENDRAI !
ET JE TE
TUERAI !

N'ÉTAIT-CE
PAS PRÈS
D'ICI ?!

IL DOIT ÊTRE
QUELQUE
PART... CETTE
DIMENSION...
NOUS SOMMES
EN VILLE...

IL...



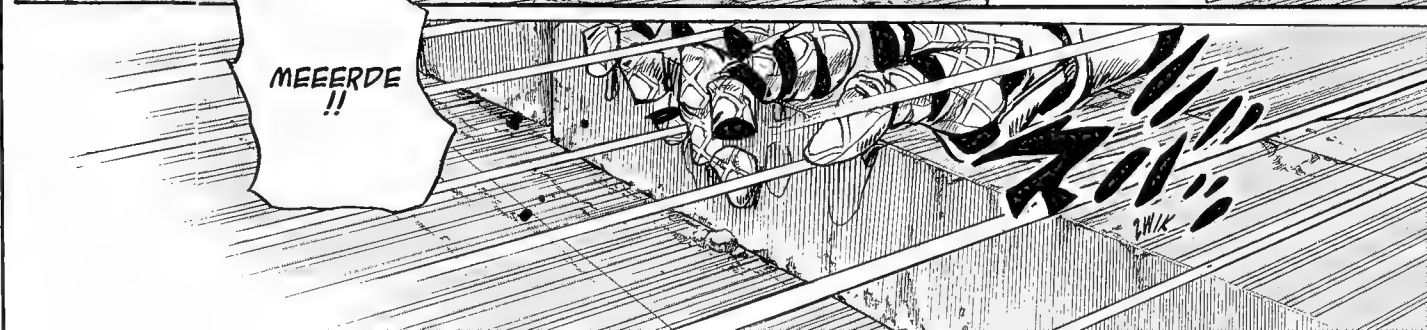
CETTE
MAUDITE
ROTATION
S'ARRÊTERA !!

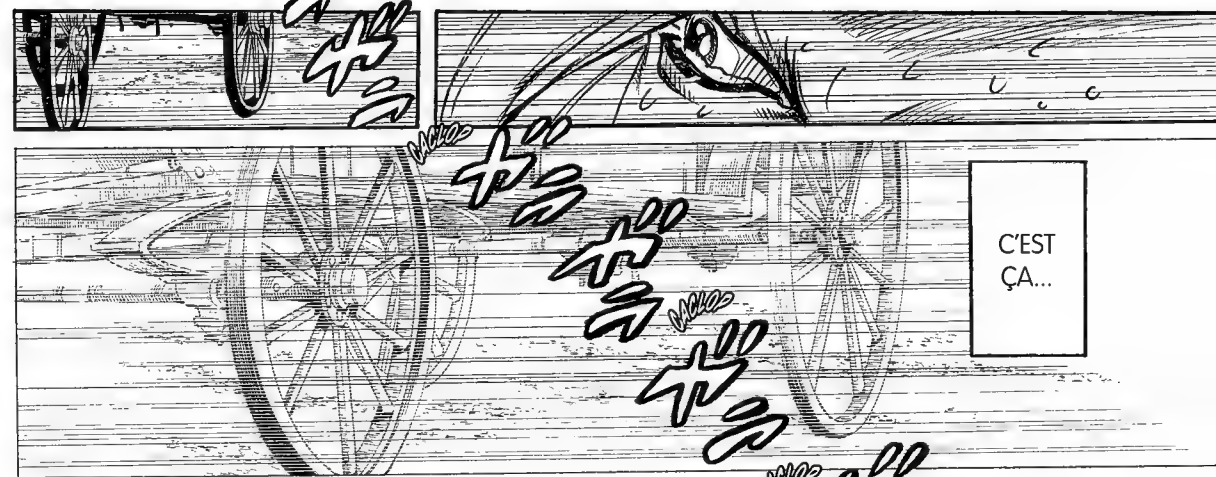
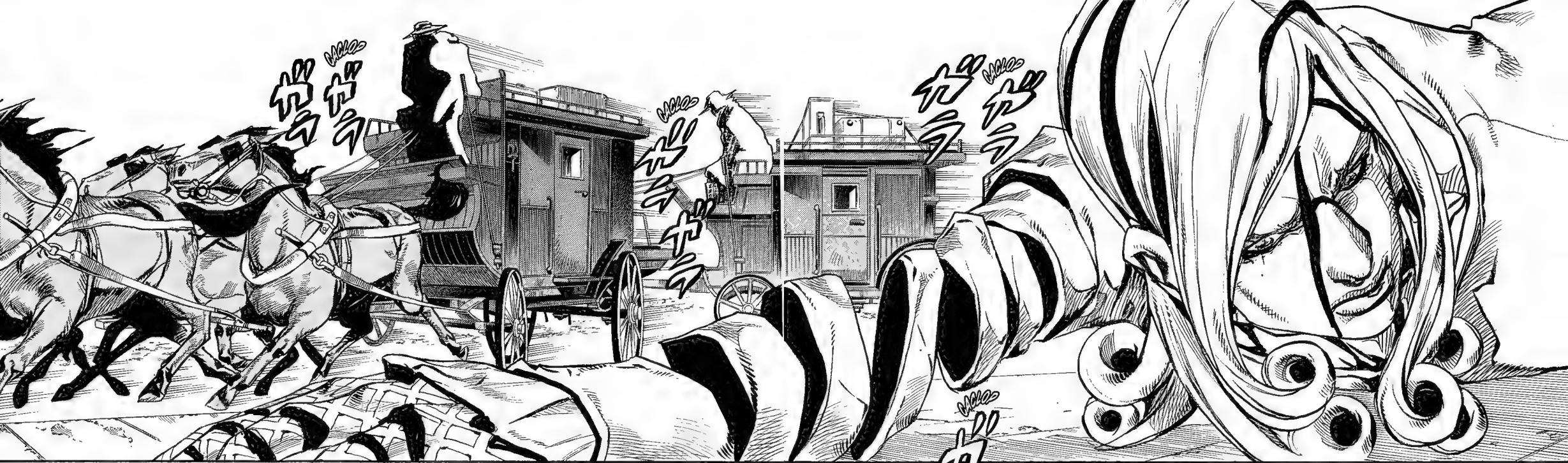


AAARH...

WOOOOH...

MEEERDE
!!





C'EST
ÇA...

LA
DIMENSION
OÙ PASSE
JUSTEMENT
CETTE
CALÈCHE...

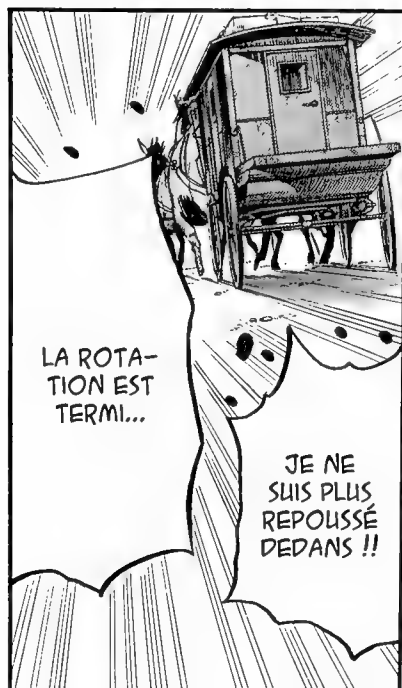
C'EST L'ÉLÉMENT
QUE J'ATTEN-
DAIS !

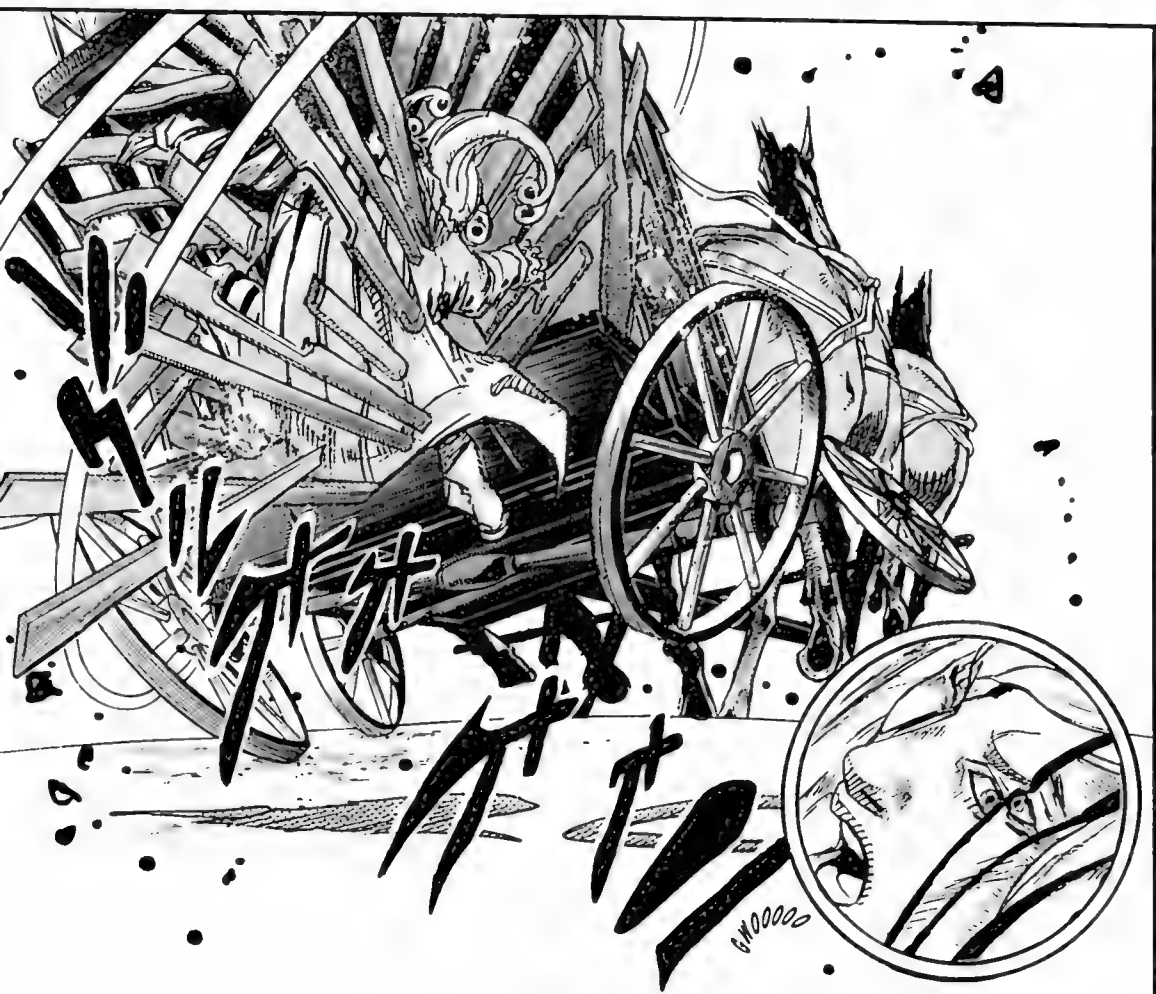
C'ÉTAIT BIEN
DANS CE
MONDE-LÀ...
D4C... ÇA Y EST !

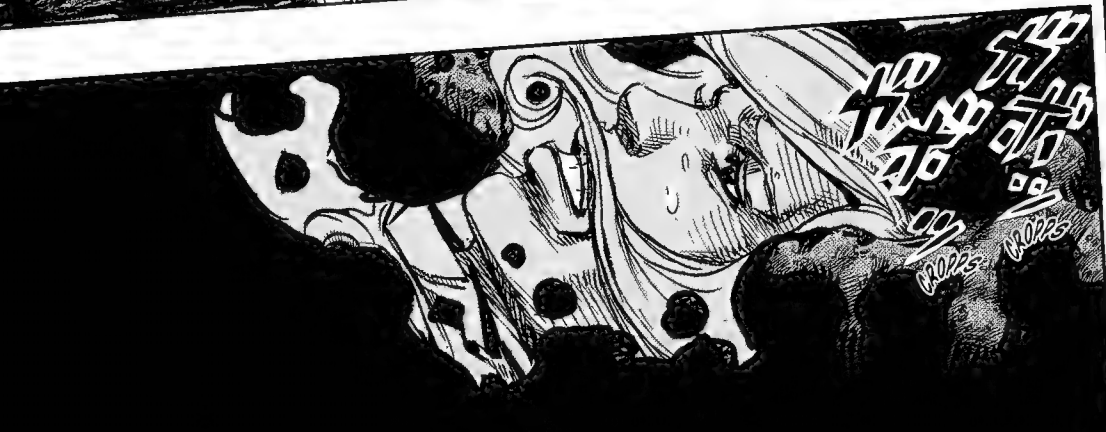
LE VOILÀ...

VAS-Y !!

MAINTENANT !!











FUNNY



FUNNY

J'AI UN
INVITÉ...
J'AIMERAIS
TE LE PRÉ-
SENTER



IL EST
ICI



COMMENT
TOUT ÇA A
PU M'AR-
RIVER, À
MOIIII ?!

AA
AR
RH

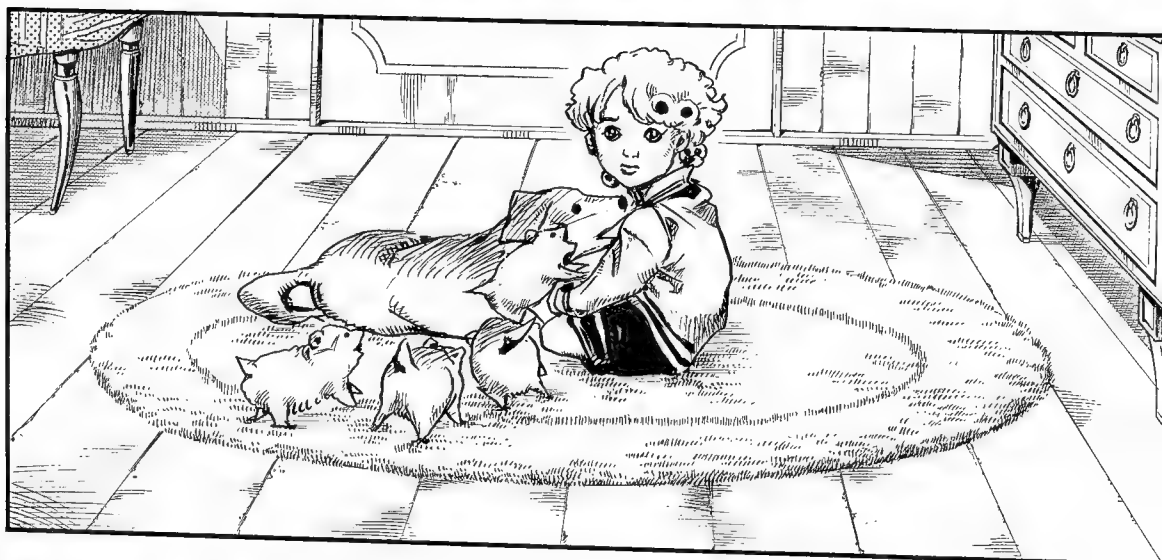
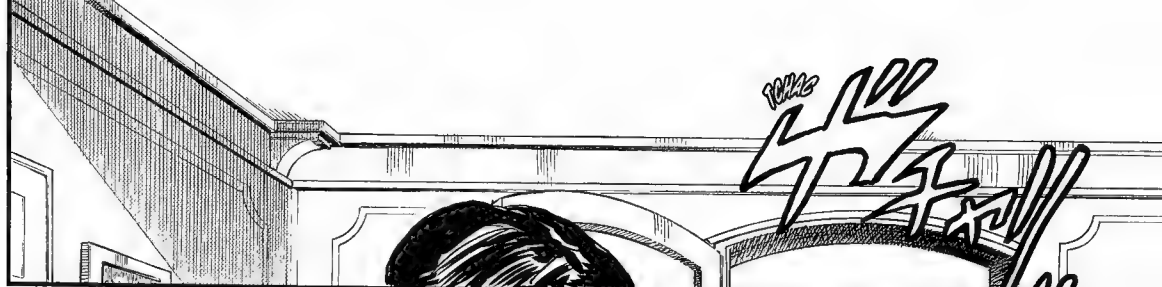
J'EN AI
ASSEZ DE
CETTE OBS-
CURITÉ...

COMBIEN
DE FOIS
DEVRAI-JE
RETOURNER
SOUS TERRE ?
DANS
L'OBSCURITÉ
TOTALE...

C'EST UN
CAUCHE-
MAR !
AAAH...

C'EST ÇA,
LE SORT QUI
M'ATTEND ?
JE CONTINUERAI
À ME FAIRE
ENSEVELIR
VIVANT, POUR
L'ÉTERNITÉ ?!





IL APPARTENAIT
À MON MEILLEUR
AMI. C'EST LUI QUI
ME L'A CONFIE

CET HOMME
AVAIT PRIS
L'HABITUDE DE
DATER CHACUN
DE SES OBJETS

24 DEC.

CE
MOUCHOIR
N'EST PAS LE
MIEN



LE JOUR DE SON
MARIAGE, IL AVAIT NOTÉ
LA **DATE** PARTOUT, MÊME
SUR SON SLIP. IL FAISAIT
RIRE TOUS SES AMIS
AVEC ÇA



QUAND IL
ACHETAIT UNE
PAIRE DE BOTTES, IL
INSCRIVAIT LA **DATE**
D'ACHAT DESSUS

QUAND IL
ACHETAIT UN
MEUBLE, IL
GRAVAIT LA
DATE DANS
LE BOIS



ET IL FUT
TORTURÉ



C'ÉTAIT
UN SOLDAT DE
L'ARMÉE DE TERRE
AU SERVICE DE
NOTRE PAYS. ET
MALHEUREUSE-
MENT...

UN JOUR,
IL FUT CAPTURÉ
PAR LE CAMP
ENNEMI, LORS
DE LA DERNIÈRE
GUERRE

IL RESTAIT MUET
COMME UNE CARPE,
S'EXPOSANT À DES
SÉVICES INTERMI-
NABLES



« COMBIEN
D'HOMMES
POSSÈDE VOTRE
RÉGIMENT ? »

CHAQUE
JOUR, ON
LUI POSAIT
LES MÊMES
QUESTIONS :

« PAR OÙ
COMPTEZ-
VOUS NOUS
ATTAQUER
? »

« QUELLES
SONT VOS
ARMES ? »

« POINTE-NOUS
SUR LA CARTE
L'ENDROIT OÙ
SE CACHENT LES
TIREURS »



ET JAMAIS IL NE
RÉPONDIT À SES
ENNEMIS

MAIS SON CŒUR
FUT À DEUX DOIGTS
DE CÉDER



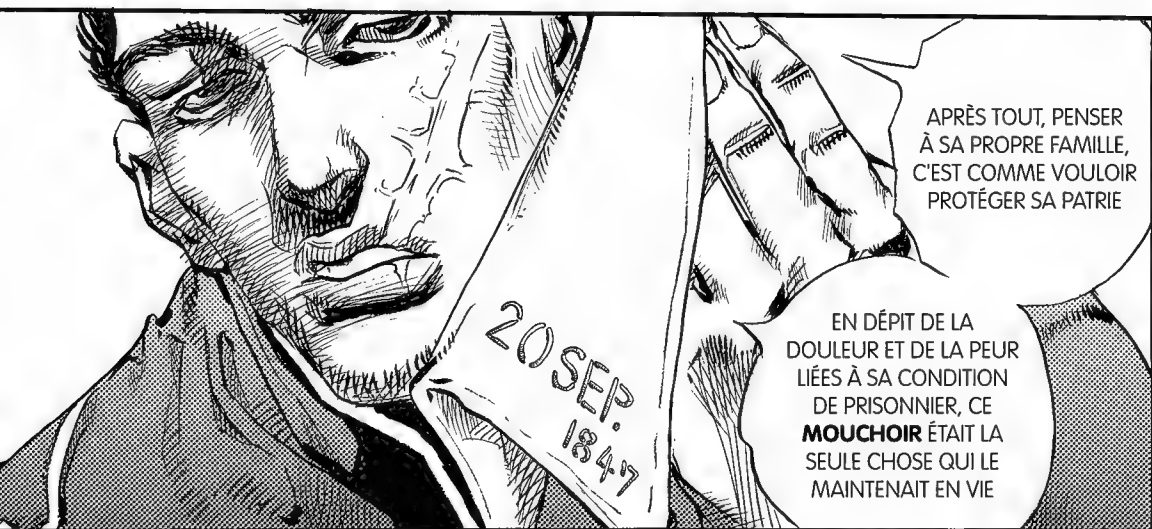


IL Y AVAIT UNE DATE
COUSUE SUR CE
MOUCHOIR : LE 20
SEPTEMBRE 1847

POUR TENIR LE
COUP, IL SE JURA...

CETTE **DATE**
ÉTAIT SÛREMENT
UN SOUVENIR
FAMILIAL

DE **PROTÉGER**
CE **MOUCHOIR**
QU'IL AVAIT SUR
LUI, À N'IMPORTE
QUEL PRIX



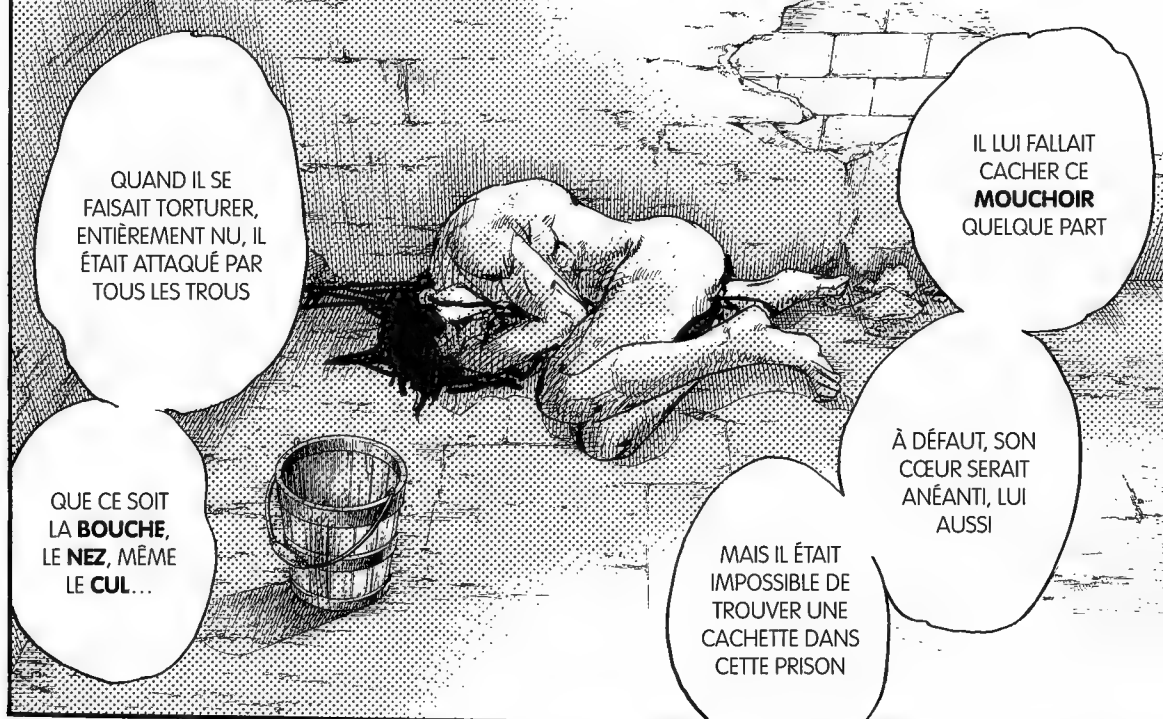
APRÈS TOUT, PENSER
À SA PROPRE FAMILLE,
C'EST COMME VOULOIR
PROTÉGER SA PATRIE

EN DÉPÎT DE LA
DOULEUR ET DE LA PEUR
LIÉES À SA CONDITION
DE PRISONNIER, CE
MOUCHOIR ÉTAIT LA
SEULE CHOSE QUI LE
MAINTENAIT EN VIE



SINON, SES
ENNEMIS
AURAIENT TÔT
FAIT DE LE LUI
CONFISQUER

MAIS IL NE
POUVAIT PAS
LE CONSERVER
TEL QUEL...



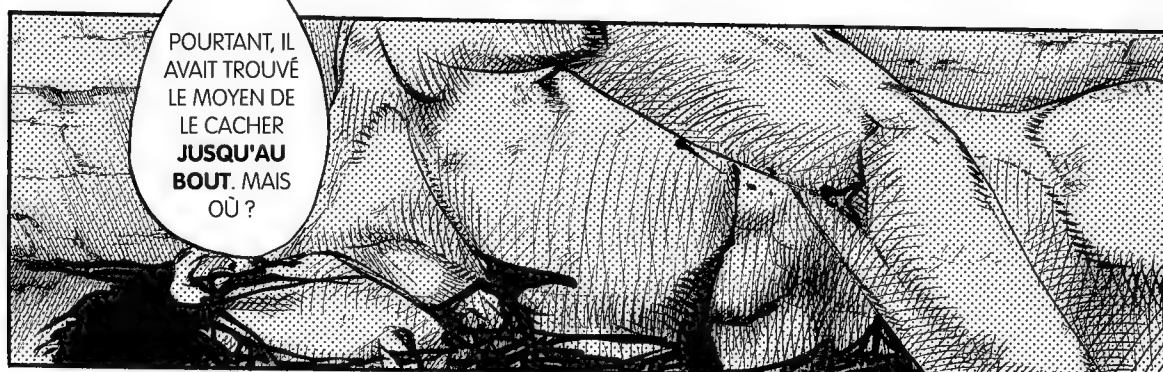
QUAND IL SE
FAISAIT TORTURER,
ENTIÈREMENT NU, IL
ÉTAIT ATTAQUÉ PAR
TOUS LES TROUS

IL LUI FALLAIT
CACHER CE
MOUCHOIR
QUELQUE PART

QUE CE SOIT
LA **BOUCHE**,
LE **NEZ**, MÊME
LE **CUL**...

À DÉFAUT, SON
CŒUR SERAIT
ANÉANTI, LUI
AUSSI

MAIS IL ÉTAIT
IMPOSSIBLE DE
TROUVER UNE
CACHETTE DANS
CETTE PRISON

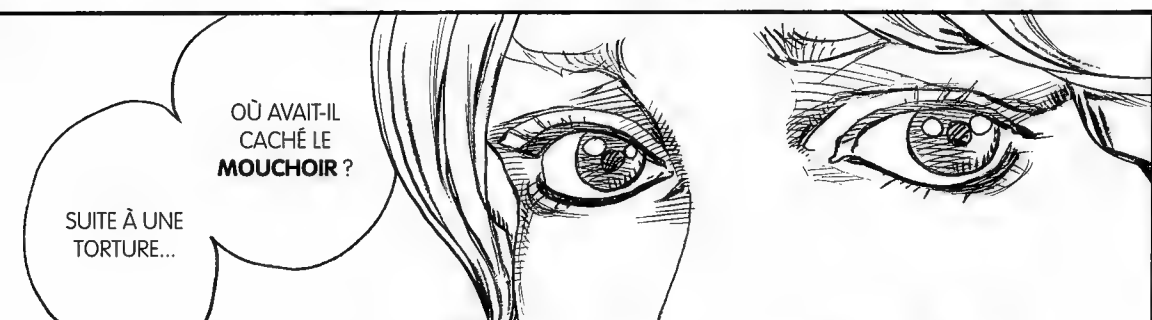


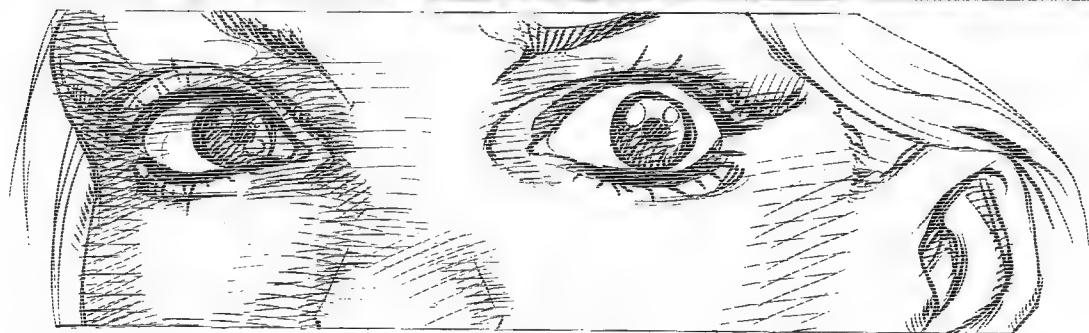
POURTANT, IL
AVAIT TROUVÉ
LE MOYEN DE
LE CACHER
JUSQU'AU
BOUT. MAIS
OÙ ?



APRÈS TOUT, IL AVAIT
RÉUSSI À SURVIVRE ET
À GARDER LE SILENCE
JUSQU'À CE QU'ON
VIENNE LE DÉLIVRER

SI JE PEUX
TE RENDRE CE
MOUCHOIR
AUJOURD'HUI, C'EST
GRÂCE À LUI







C'EST MOI QUI
AI TROUVÉ CE
MOUCHOIR,
LORS DE SON
ENTERREMENT

VOILÀ QUI
ÉTAIT TON
PÈRE



UN ANIMAL
PEUT RISQUER
SA VIE POUR
PROTÉGER SON
ENFANT...

LE **PATRIOTISME**
EST LA PLUS BELLE
VERTU DU MONDE

MAIS SEULE LA
NOBLESSE HUMAINE
SAIT RISQUER SA PROPRE
VIE POUR SAUVER
L'HONNEUR D'UN PAYS...
ET AINSI PROTÉGER
SA FAMILLE

CET ÉTAT
D'ESPRIT N'A
RIEN D'UNE
FOLIE

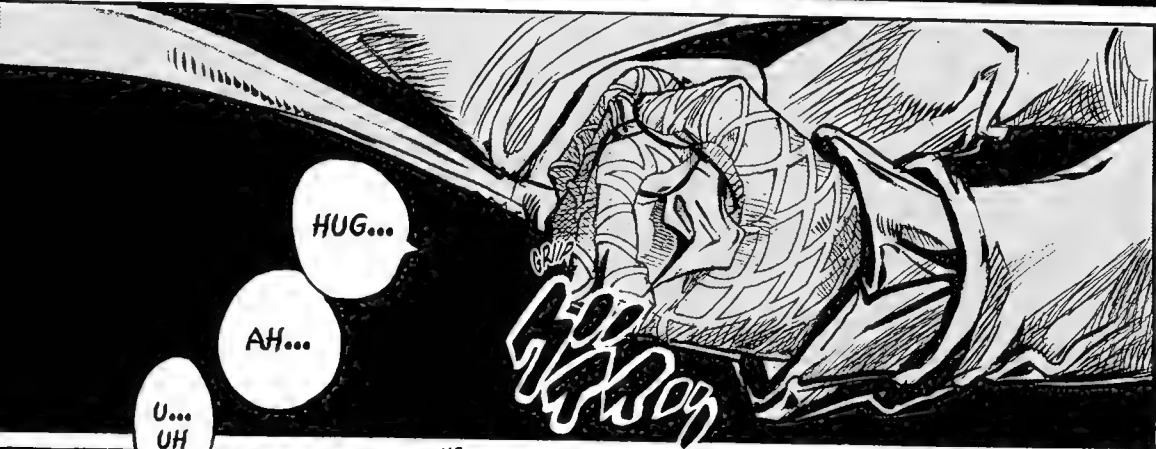
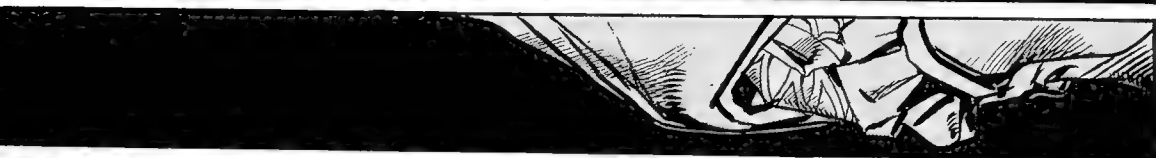


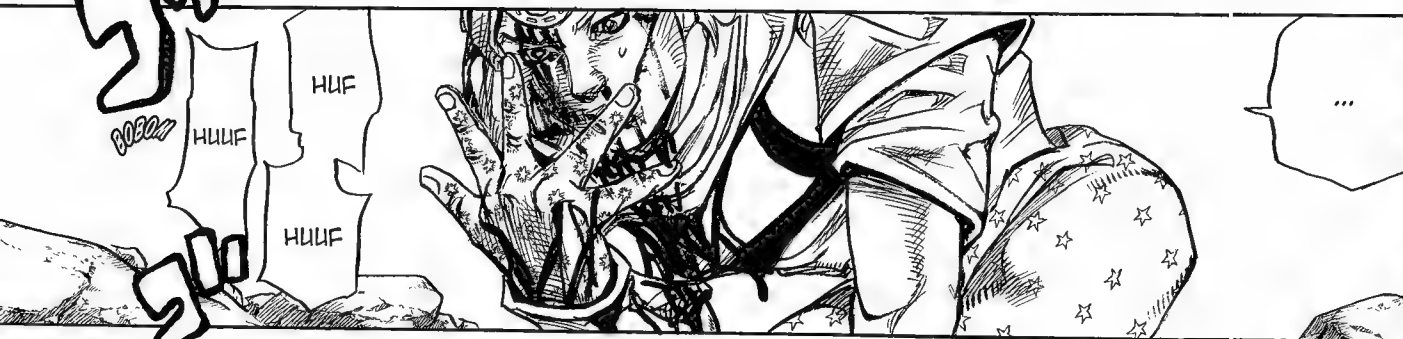
AAAH...

AAAH !

AAAH !











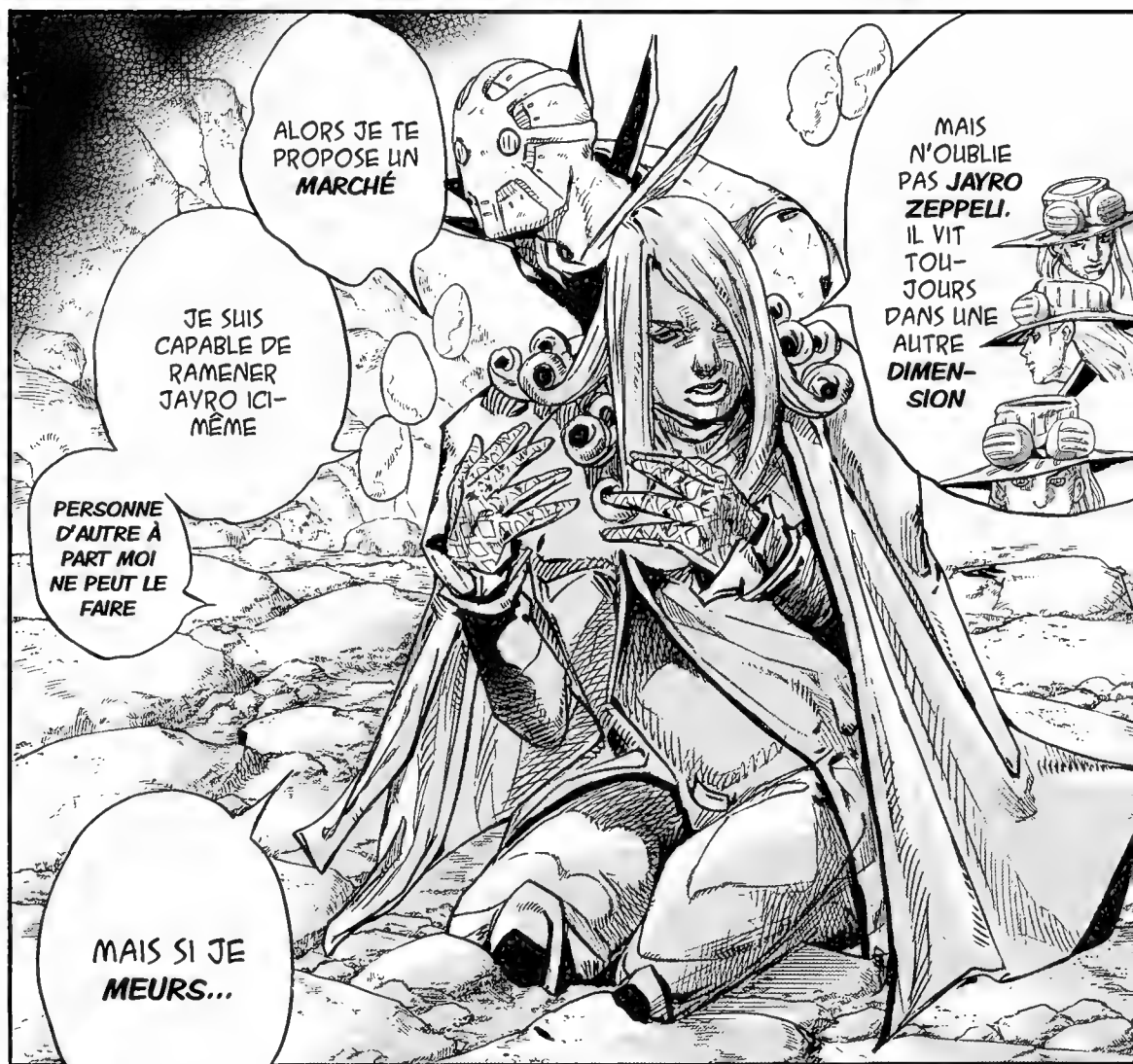
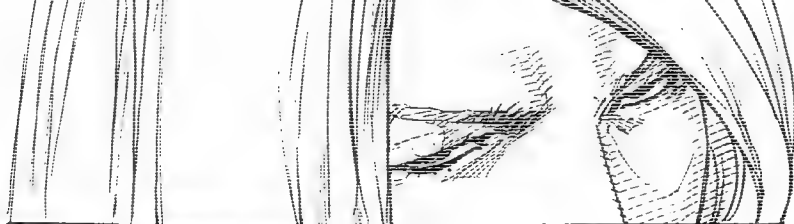




JE M'AVOUE
**COMPLÈTEMENT
VAINCU !** IL M'EST
IMPOSSIBLE DE TE
VAINCRE... TU AS
GAGNÉ

J'AI
PERDU

ARRÊTE... ÇA
SUFFIT... JE
NE PEUX RIEN
CONTRE CETTE
**ROTATION INFI-
NIE...**



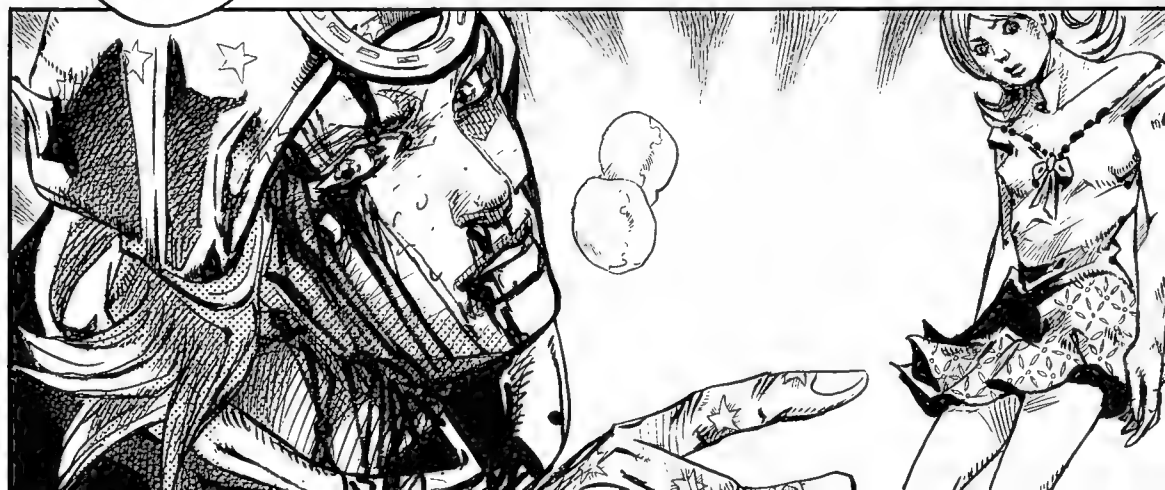
ALORS JE TE
PROPOSE UN
MARCHÉ

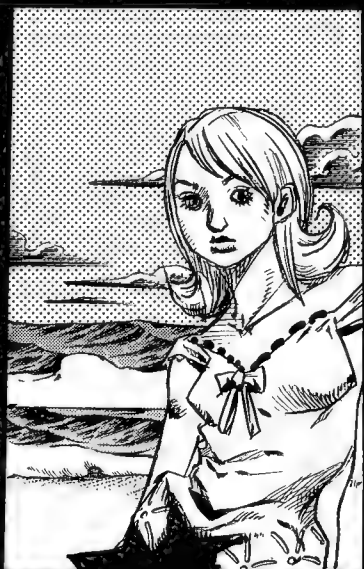
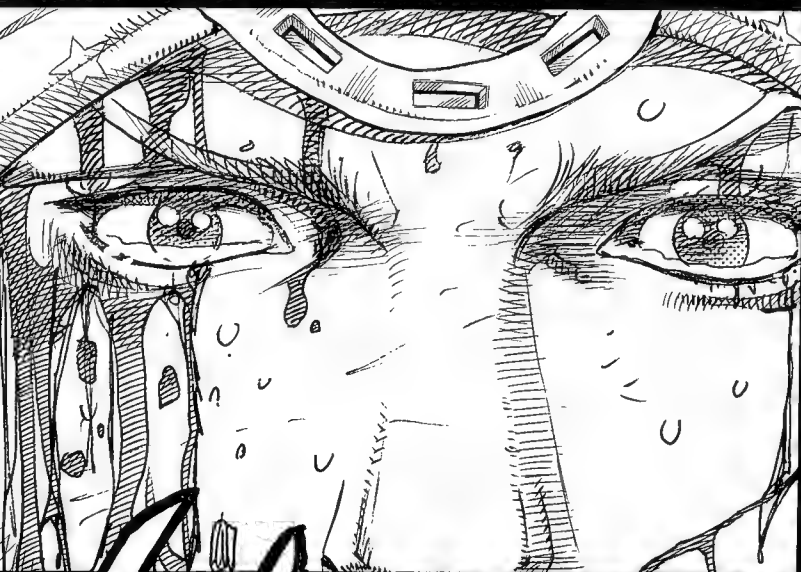
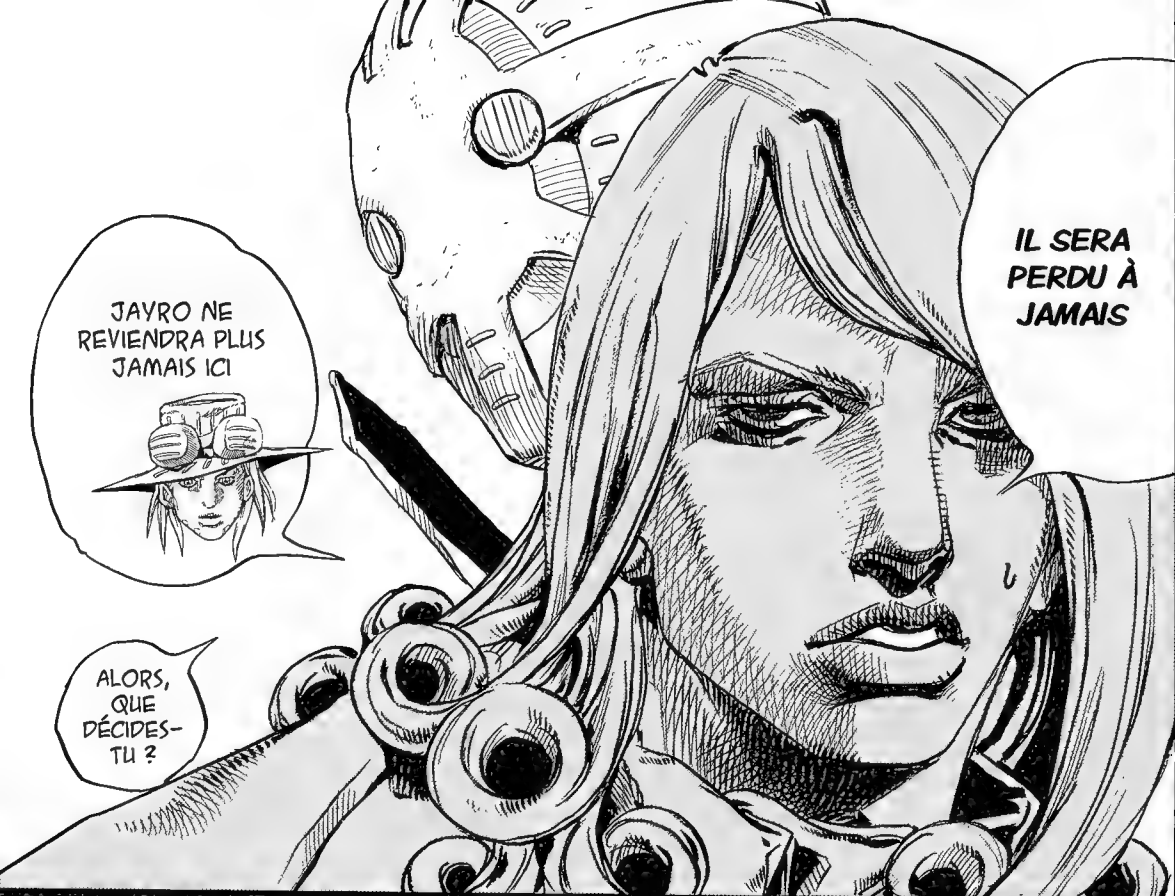
JE SUIS
CAPABLE DE
RAMENER
JAYRO ICI-
MÊME

PERSONNE
D'AUTRE À
PART MOI
NE PEUT LE
FAIRE

MAIS SI JE
MEURS...

MAIS
N'OUBLIE
PAS **JAYRO**
ZEPELI.
IL VIT
TOU-
JOURS
DANS UNE
AUTRE
**DIMEN-
SION**



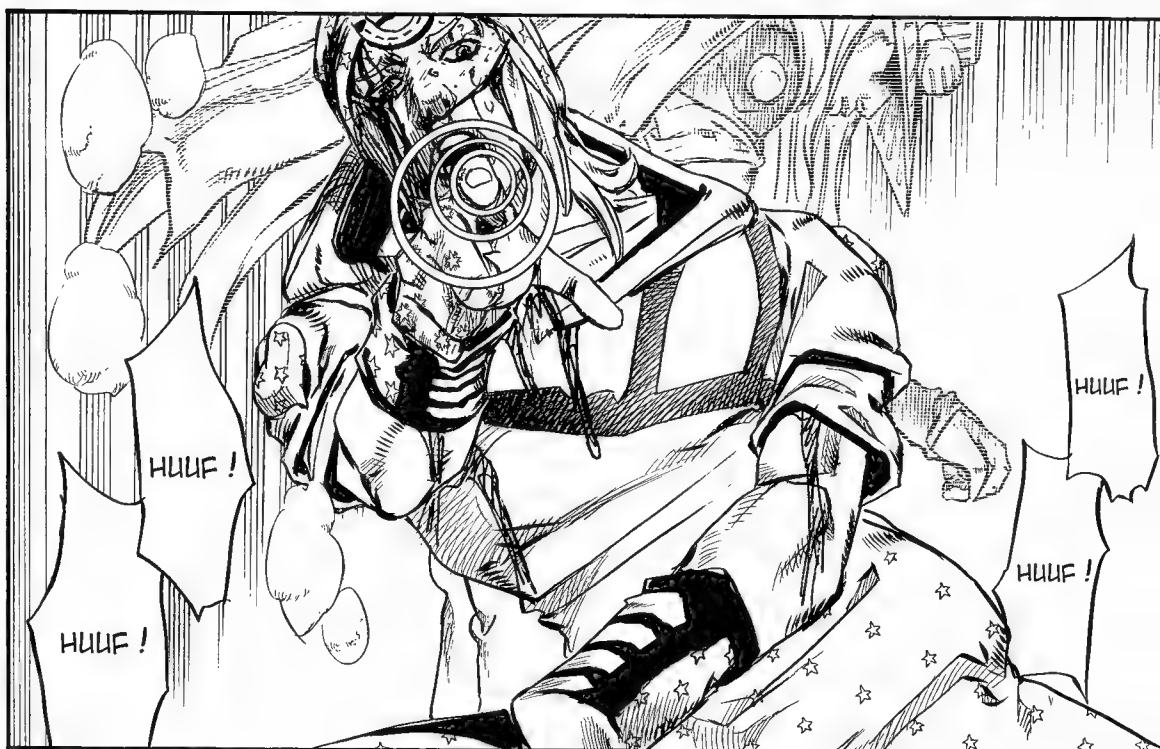


TUSK – ACT 4

- TECHNIQUE DONT LA THÉORIE A ÉTÉ DÉVELOPPÉE PAR LA FAMILLE ZEPPELI -

LE POUVOIR DE CE STAND FONCTIONNE DE LA FAÇON SUIVANTE : LORSQUE LA ROTATION DU TUSK DE JOHNNY ET CELLE GÉNÉRÉE PAR SON CHEVAL S'UNISSENT, L'ÉNERGIE PRODUITE EST UNE ROTATION INFINIE. CETTE ROTATION BAFOUE LES LOIS DE LA GRAVITÉ ELLES-MÊMES ET PEUT TRAVERSER LES DIMENSIONS. (LES DOMMAGES INDUITS SONT SANS DOUTE INFINIS, EUX AUSSI.)







JE VAIS
METTRE UN
TERME À TOUT
ÇA, ICI ET
MAINTENANT !

NE
M'ADRESSE
PLUS LA
PAROLE !!



ESSAYE
D'ÉLARGIR TA
VISION DES
CHOSSES

JAYRO ZEPPELI
EST MORT, MAIS
SI TU VEUX QU'IL
REVIENNE, TU AURAS
FORCÉMENT...

BESOIN DU
POUVOIR DE
MON STAND

J'AI DÉJÀ
PERDU

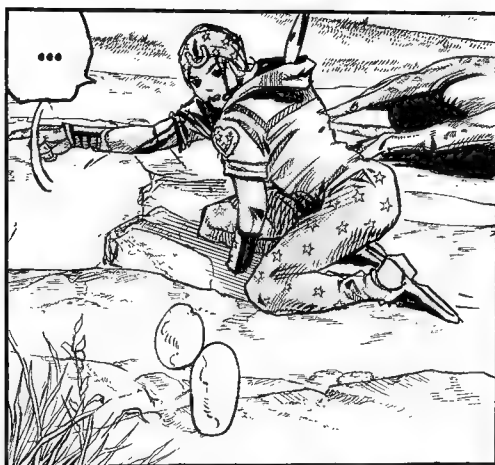
JE TE
PROPOSE
DONC DE
FAIRE UN
ÉCHANGE

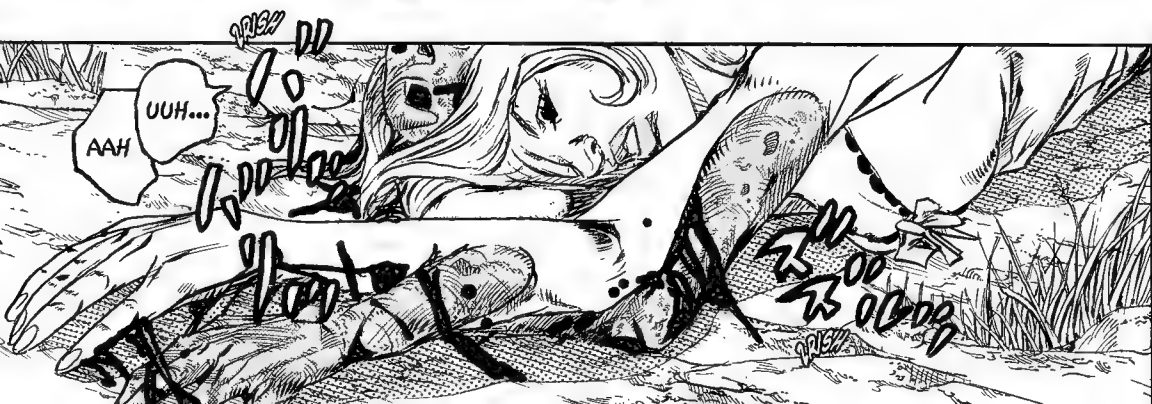
FE...
FERME-LA...

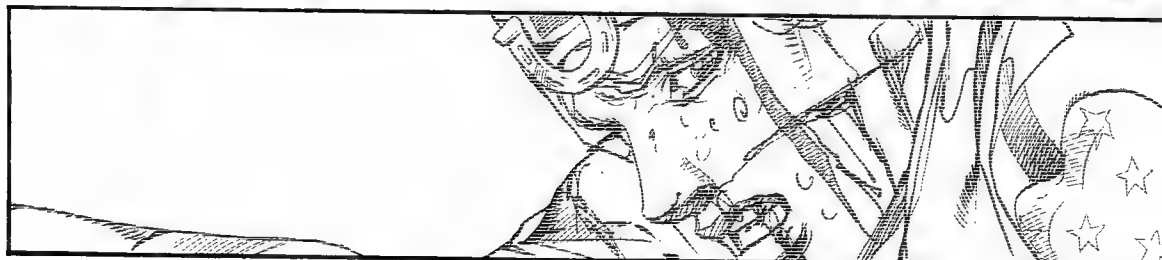
TAIS-TOI !
C'EST TROP
TARD !!

HUIF

HUIF







LANCE UNE
ROTATION
 INFINIE AU SENS
 TOTALEMENT
 OPPOSÉ

TU EN ES
 SÛREMENT
 CAPABLE !
 AVEC LE
**POUVOIR DE
 TON STAND !!**

LE + ET
 LE MOINS -
 FINIRONT
 PAR S'ANNU-
 LER

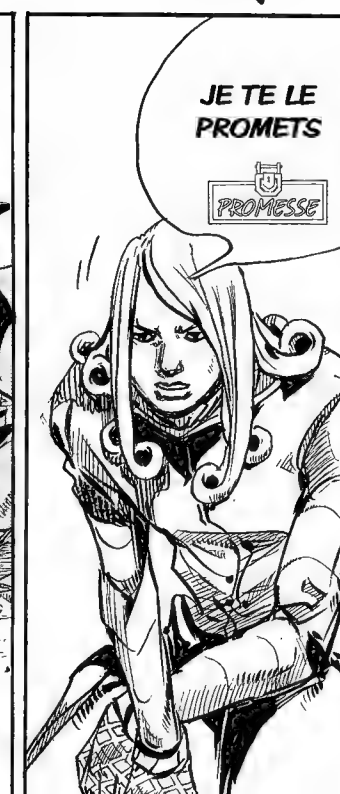
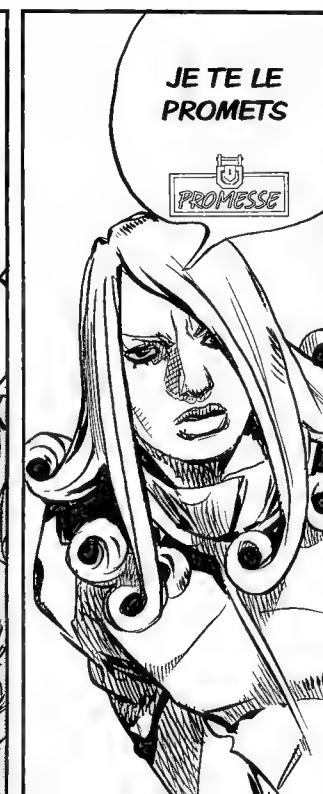
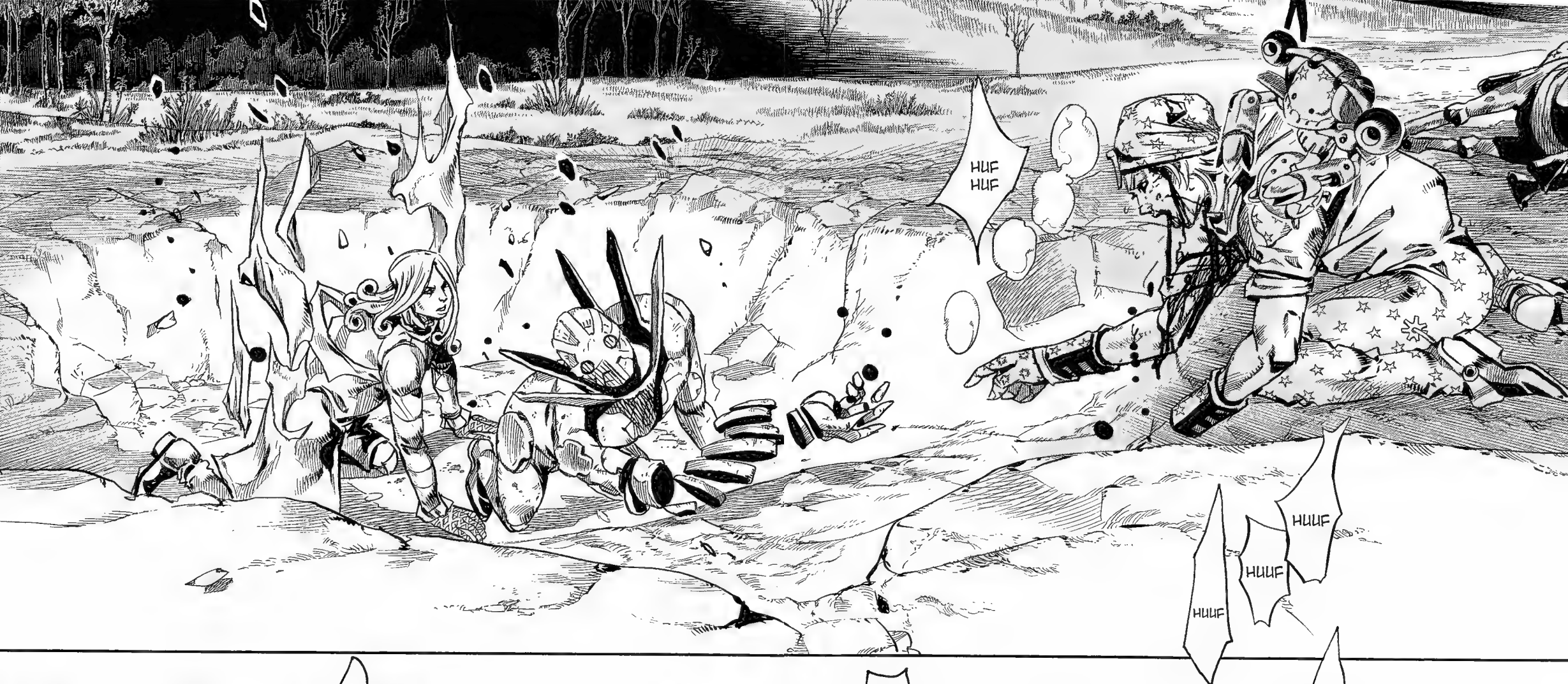
ET TU POURRAS
 ENFIN REVOIR
 JAVRO...

HUM
 HUM
 HUM
 HUM

ÇA ANNULERA
 CELLE QUE TU AS
 DÉCLANCHÉE AVEC
 TON ONGLE,
 TOUT À L'HEURE

CETTE
 ROTATION
 A UNE
 DIRECTION
 PRÉCISE

LANCE UNE
 ROTATION AVANT
 UNE POLARITÉ
 CONTRAIRE SUR
D4C





JE NE M'EN
PRENDRAI PLUS À
VOUS, VOUS POUR-
REZ ALLER OÙ
BON VOUS
SEMBLE

JE JURE
DE TOUT
OUBLIER

VOUS
POURREZ MÊME
REPRENDRE LA
COURSE POUR
REMPORTER LA
VICTOIRE

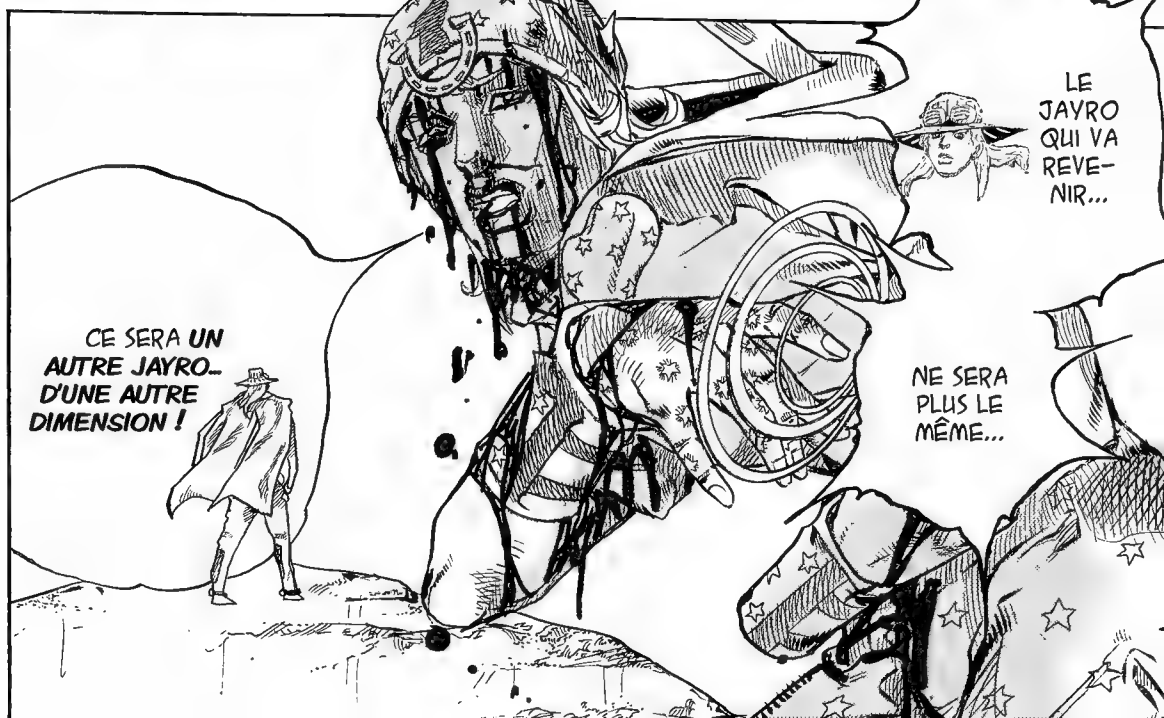
HUUF

TANT QUE
JE RESTE EN
POSSESSION
DU CADAVRE...

C'EST
TOUT

HUUF

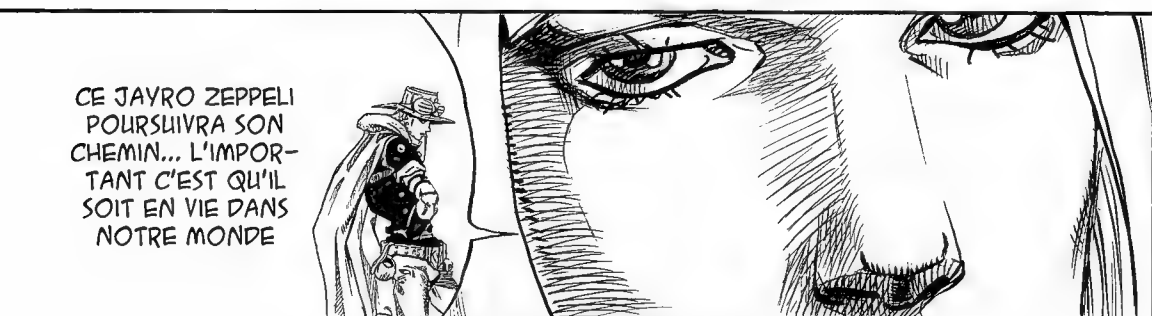
HUUF



LE
JAYRO
QUI VA
REVE-
NIR...

CE SERA UN
AUTRE JAYRO...
D'UNE AUTRE
DIMENSION !

NE SERA
PLUS LE
MÊME...



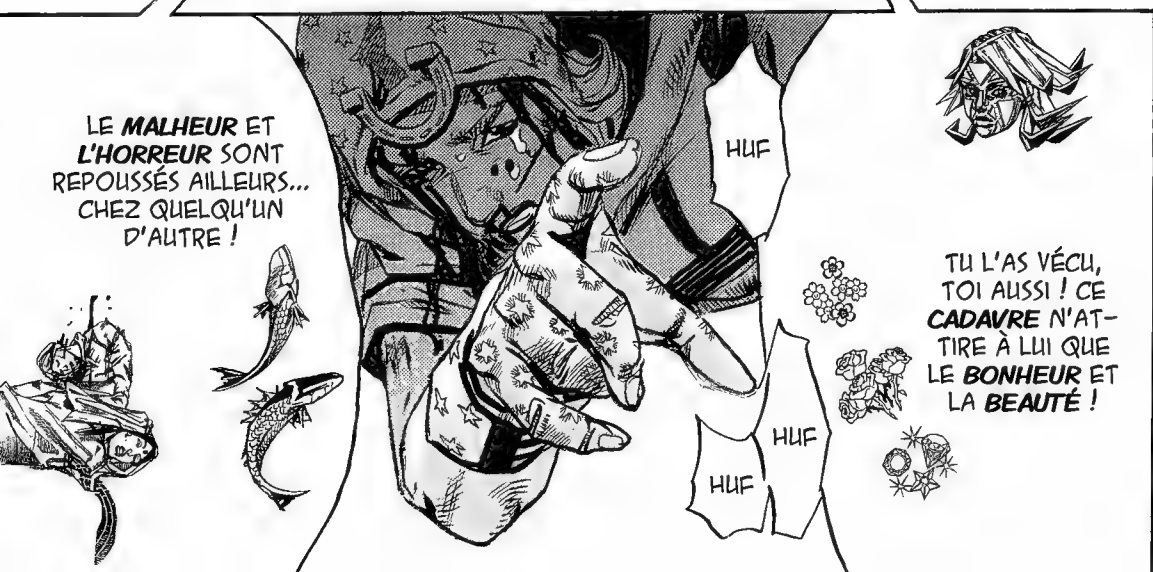
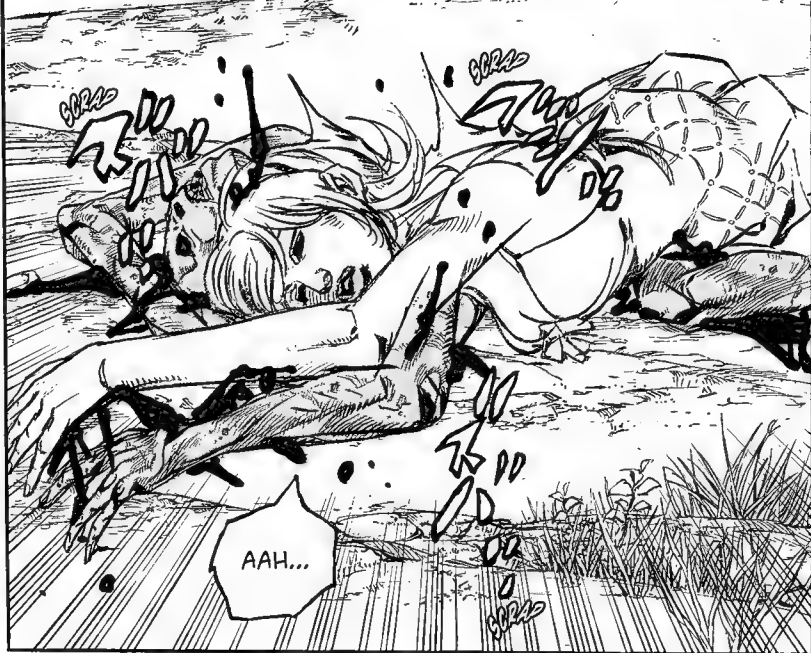
MES ACTIONS NE
SONT PAS DICTÉES
PAR DES **AMBITIONS**
PERSONNELLES

MAIS JE
VAIS EN DIRE
L'ESSENTIEL

CE QUE JE VAIS
TE RACONTER EST
TRÈS IMPORTANT

CE N'EST PAS POUR LE
POUVOIR NI POUR LE
CONTRÔLE QUE JE VEUX
OBTENIR LE **CADAVRE**





SAIGON

LE MONDE DES
HOMMES EST AINSI. LE
BONHEUR DES UNS FAIT
LE **MALHEUR** DES AUTRES

+
DERRIÈRE LA
BEAUTÉ, IL Y
A L'**HORREUR**

BLACK
LE **PLUS** ET
LE **MOINS** SONT
EN ÉQUILIBRE
CONSTANT

WHITE

IMAGINE
QUE CE
CORPS
SACRÉ...

COMBIEN DE
CATASTROPHES
CRUELLES CROIS-TU
QU'ILS FERONT
PLEUVOIR SUR
NOTRE PAYS ?

CES
MALPROPRES
QUI NE PENSENT
QU'À ASSOUVRIR
LEURS PROPRES
DÉSIRS...

TOMBE ENTRE
LES MAINS DE
MALFRATS DE LA
PIRE ESPÈCE, À
L'AUTRE BOUT DE
LA PLANÈTE !

HAPPY
IL FAUT
ABSOLUMENT
EMPÊCHER
CELA !



ト

VOILÀ
LE BUT DE
LA SBR



C'EST DE GARANTIR
LA SÉCURITÉ DE MON
PEUPLE, DANS CE
MONDE ! VOILÀ TOUT !

MA MISSION
ABSOLUE EN
TANT QUE
PRÉSIDENT.



ト

BOBO

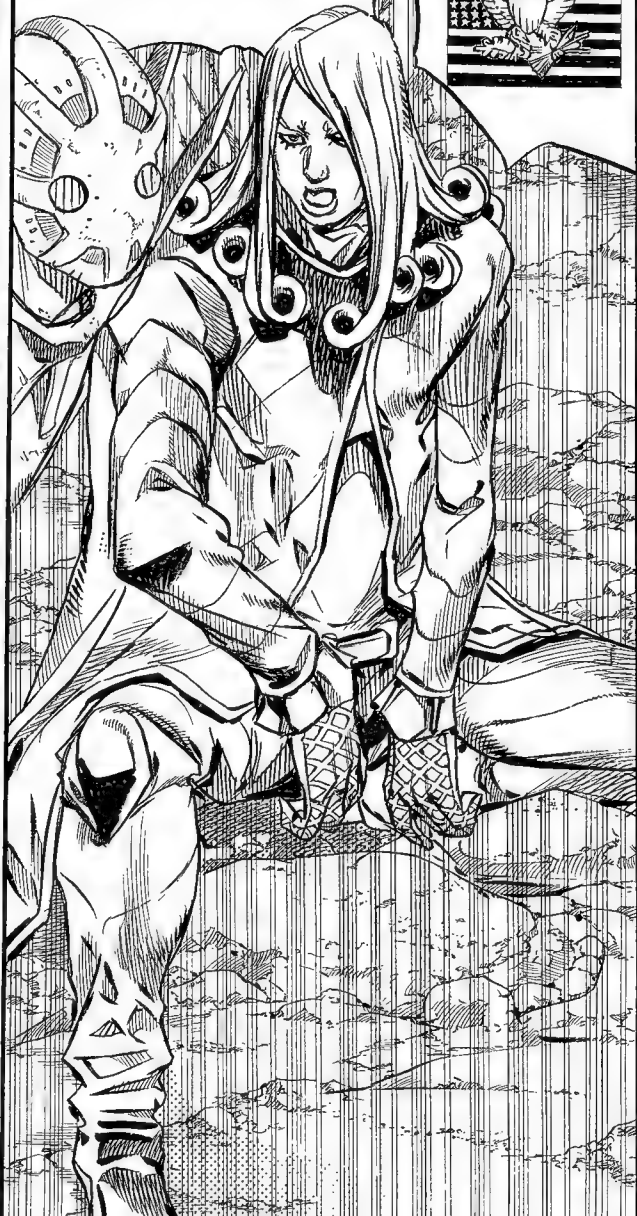
C'ÉTAIT UN
MOYEN UNIQUE
POUR QUE DES
MANIEURS DE
STAND PUISSENT
RASSEMBLER LE
CORPS SAINT



L'HISTOIRE
PEUT EN TÉMOI-
GNER : CHAQUE
CHANGEMENT
RADICAL S'EST
TOUJOURS
ACCOMPAGNÉ
D'UN CONFLIT

ト

BOBO

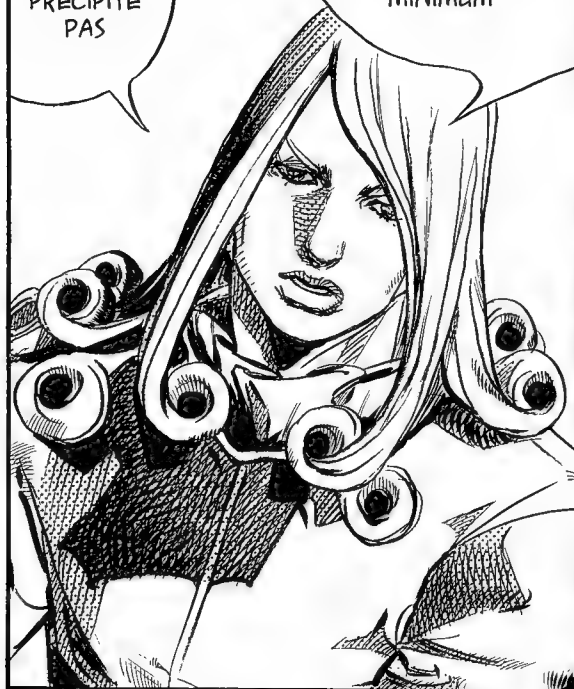


JE
T'EN PRIE,
**JOHNNY
JOESTAR**

NE TE
PRÉCIPITE
PAS



C'EST PARCE QUE
C'ÉTAIT UNE SIMPLE
COURSE ET NON
UN CONFLIT ARMÉ
QUE LE NOMBRE
DE SACRIFIÉS A PU
ÊTRE RÉDUIT AU
MINIMUM

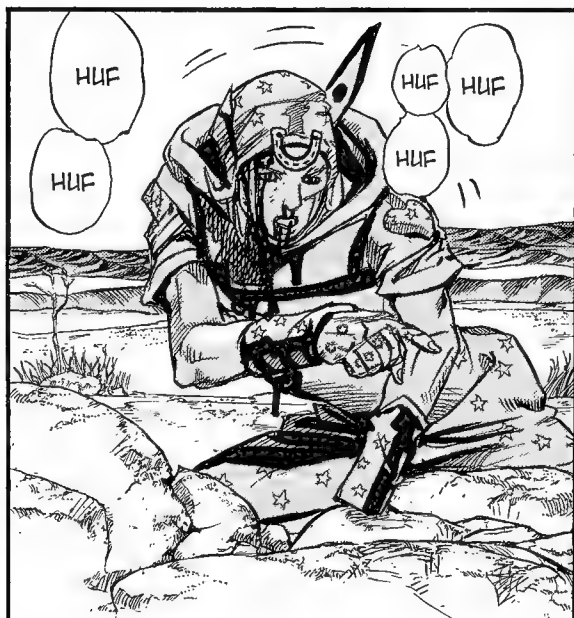


AUTREMENT
DIT, ON OBTIENT
LES **CHOSSES LES
PLUS PRÉ-
CIEUSES** GRÂCE
AUX SACRIFIÉS
DE TOUTES CES
BATAILLES



TOUS CEUX
QUI ONT PÉRI
DURANT CETTE
COURSE ÉTAIENT
DES SACRIFIÉS,
UN MAL NÉCES-
SAIRE

JE SUIS
CONVAINCU DE
LA JUSTESSE
DE CHACUNE
DE MES
ACTIONS





ARRÊTE LA
ROTATION
INFINIE
DANS MON
CORPS...

JE SUIS LE SEUL À
COMPRENDRE RÉELLEMENT
LE **CADAVRE**. IL NE FAUT PAS
LE CÉDER À UN AUTRE PAYS...

JE N'AI
PAS PEUR DE
MOURIR... MAIS
J'AI BESOIN DE
TEMPS ! JE NE
PEUX PAS MOURIR
MAINTENANT...



J'AIMERAIS
TE CROIRE...

ES-TU
QUELQU'UN
DE JUSTE ?

JE VEUX
CROIRE...
QUE TU ES
PEUT-ÊTRE
QUELQU'UN
DE **BON**

ET QUE
C'EST MOI
QUI SUIS LE
MAL...



HUF



HUF

HUF

HUF

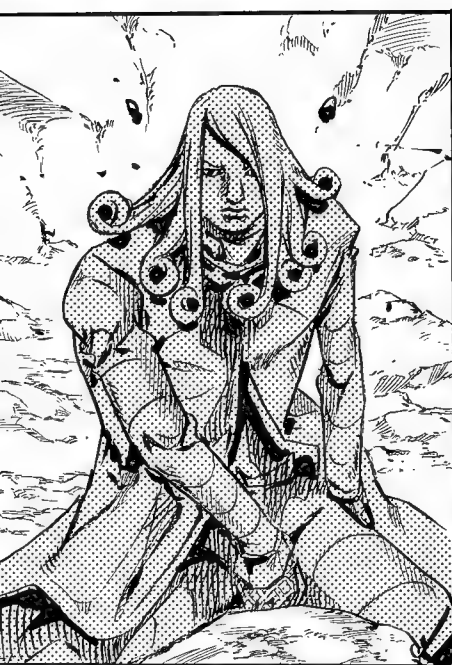
HUF



SLUSH

SLUSH

HUF



ALORS
FAIS-MOI
CROIRE
CELA !!



TU
POURRAIS
ENVOYER DES
TUEURS OU
UNE ARMÉE

AU LIEU
DE FAIRE
REVENIR
JAYRO...

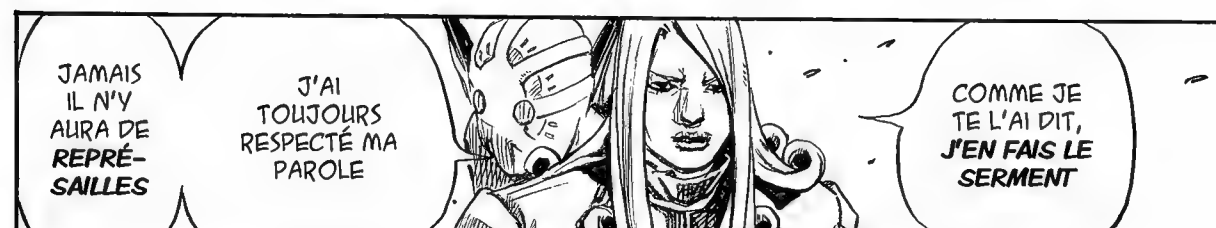
MAIS JE
N'AI AUCUNE
GARANTIE

GARANTIE
OK

NOUS
N'AVONS
AUCUNE
GARANTIE DE
SÉCURITÉ !

RIEN NE
T'EMPÊCHERA
DE ME TROM-
PER ET DE
M'ATTAQUER

TU ES
PRÉSIDENT.
UNE FOIS LA
ROTATION
ARRÊTÉE ET LE
CADAVRE ENTRE
TES MAINS...



JAMAIS
IL N'Y
AURA DE
REPRÉ-
SAILLES

J'AI
TOUJOURS
RESPECTÉ MA
PAROLE

COMME JE
TE L'AI DIT,
J'EN FAIS LE
SERMENT



NON PAS UN
MENTEUR QUI A
DU POUVOIR ET DU
TALENT... MAIS QUE
TU SUIS UN **CHEMIN**
DROIT...

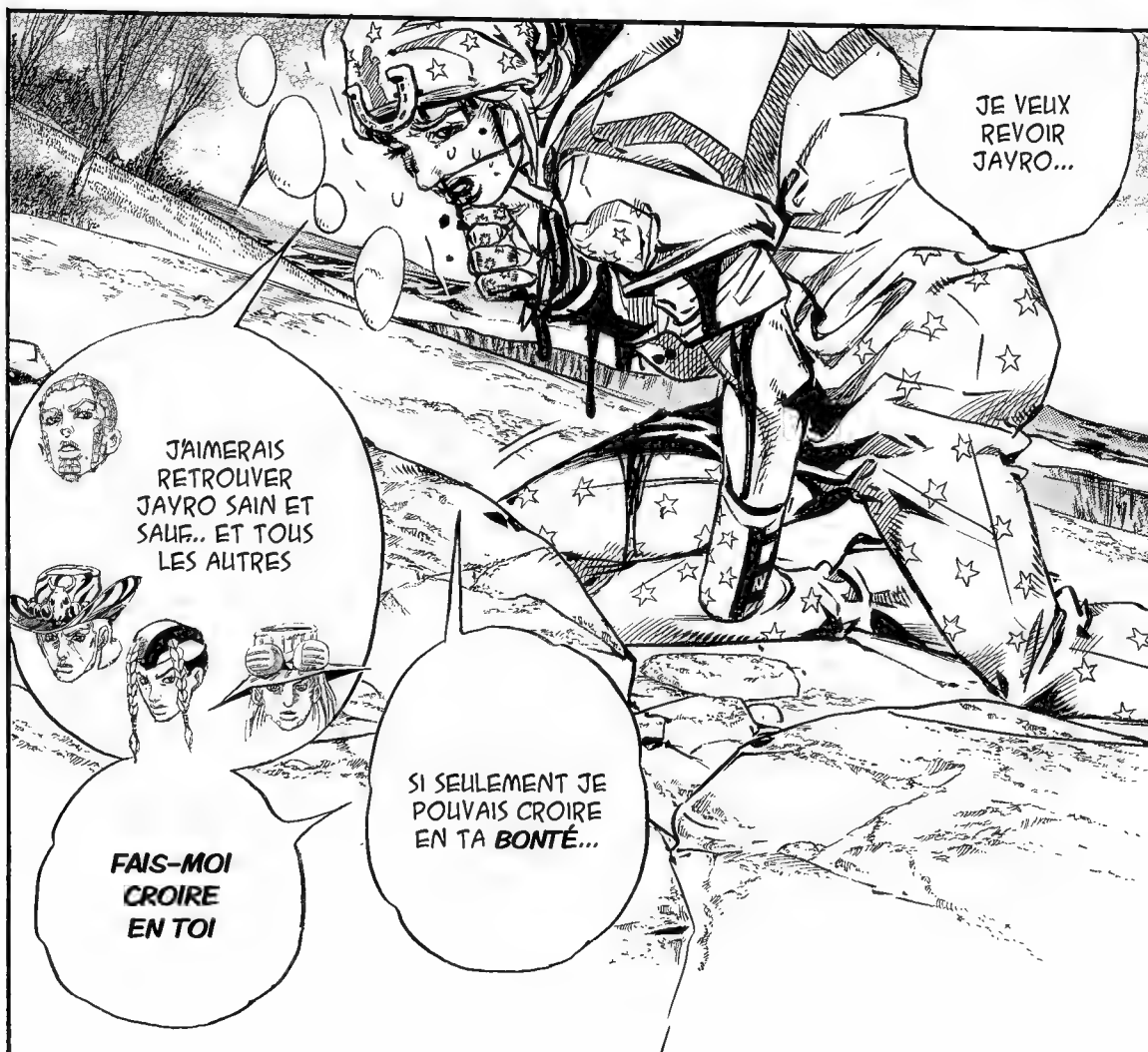
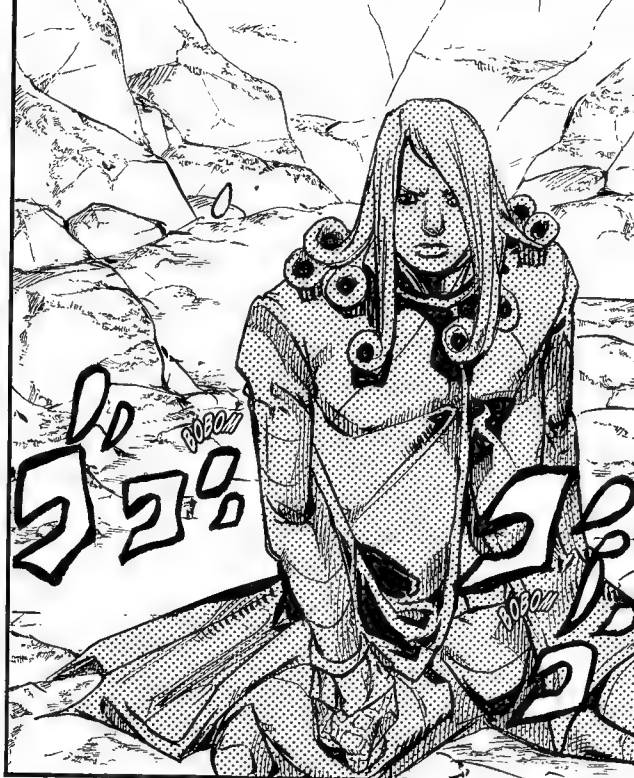
QUE TU ES
QUELQU'UN
DE BON...

CONVAINCS-
MOI !! MAIN-
TENANT !!



SI TU ARRIVES À ME
PERSUADER DE TA DROITURE
ET QUE TU ES CAPABLE DE
TENIR PAROLE, JE SERAI
HEUREUX DE STOPPER
LA **ROTATION** !!



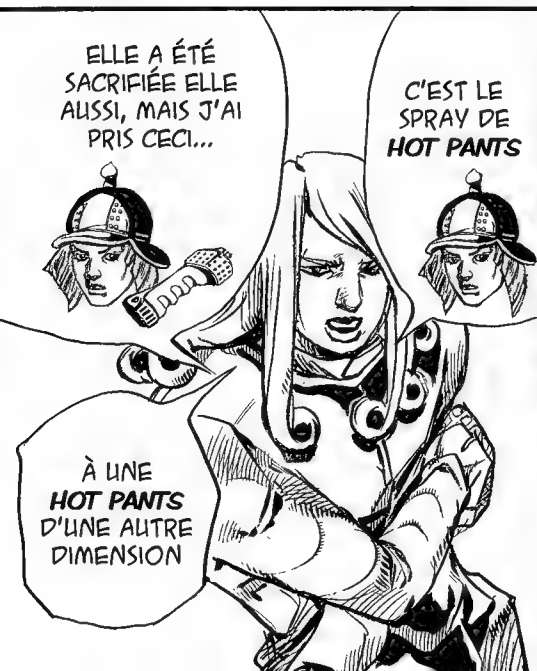
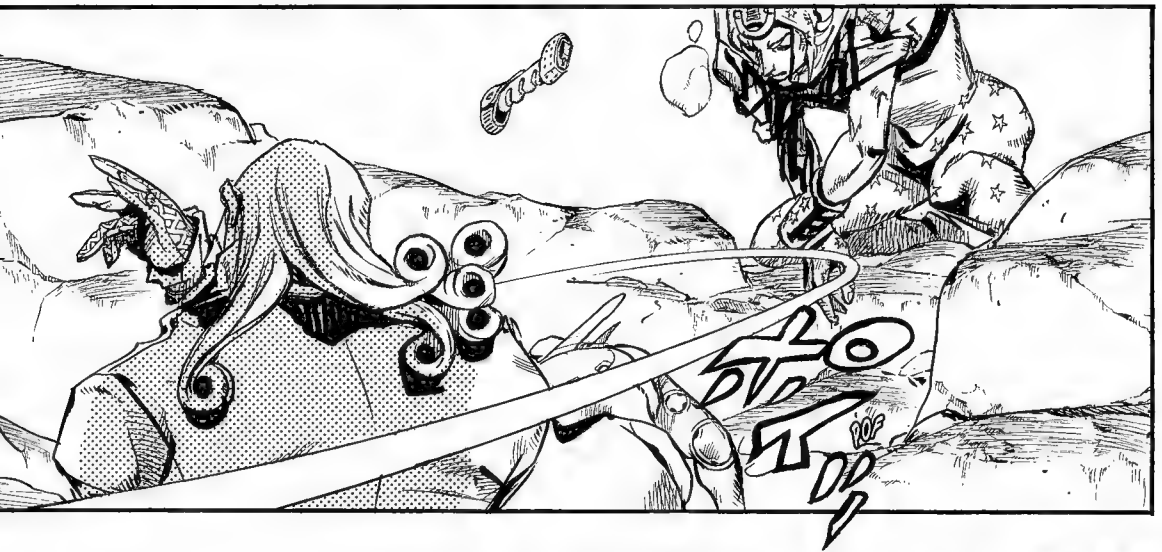
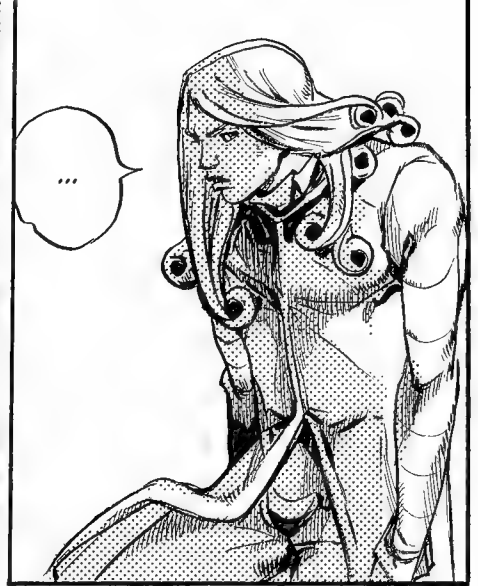


JE VEUX
REVOIR
JAYRO...

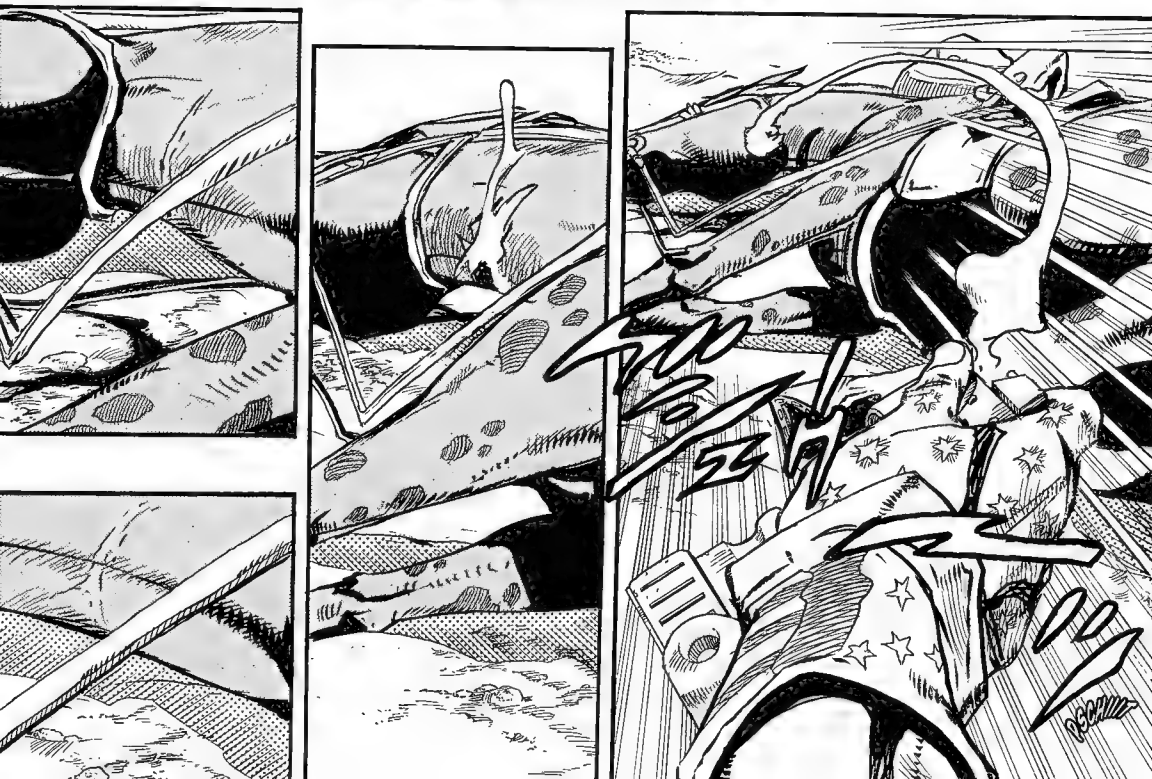
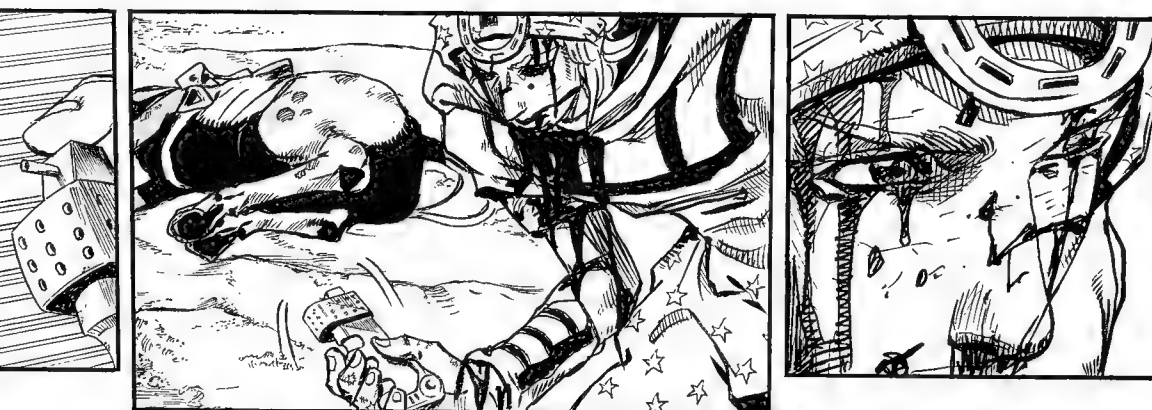
J'AIMERAIS
RETROUVER
JAYRO SAIN ET
SAUF... ET TOUS
LES AUTRES

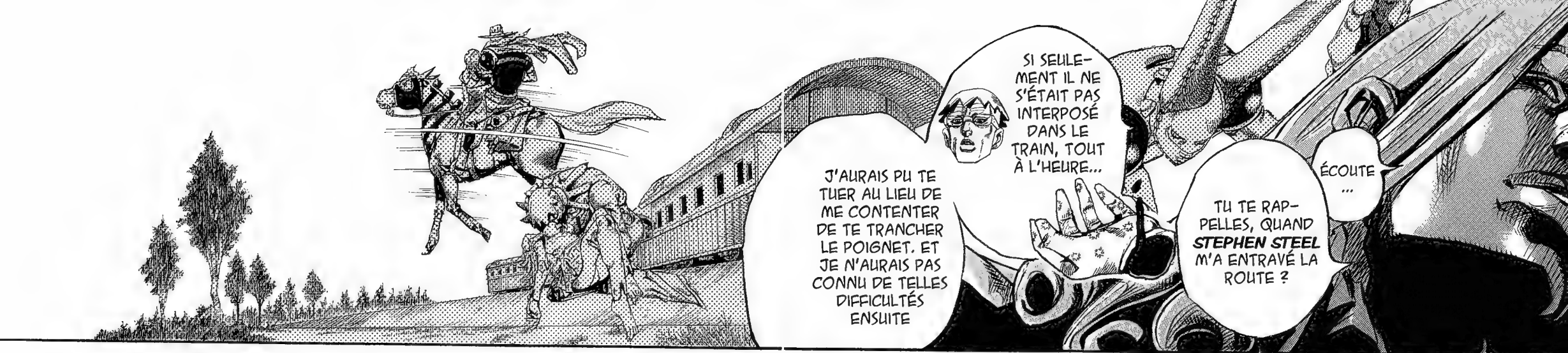
SI SEULEMENT JE
POUVAIS CROIRE
EN TA BONTÉ...

FAIS-MOI
CROIRE
EN TOI









J'AURAI PU TE
TUER AU LIEU DE
ME CONTENTER
DE TE TRANCHER
LE POIGNET. ET
JE N'AURAI PAS
CONNU DE TELLES
DIFFICULTÉS
ENSUITE

SI SEULE-
MENT IL NE
S'ÉTAIT PAS
INTERPOSÉ
DANS LE
TRAIN, TOUT
À L'HEURE...

ÉCOUTE
...

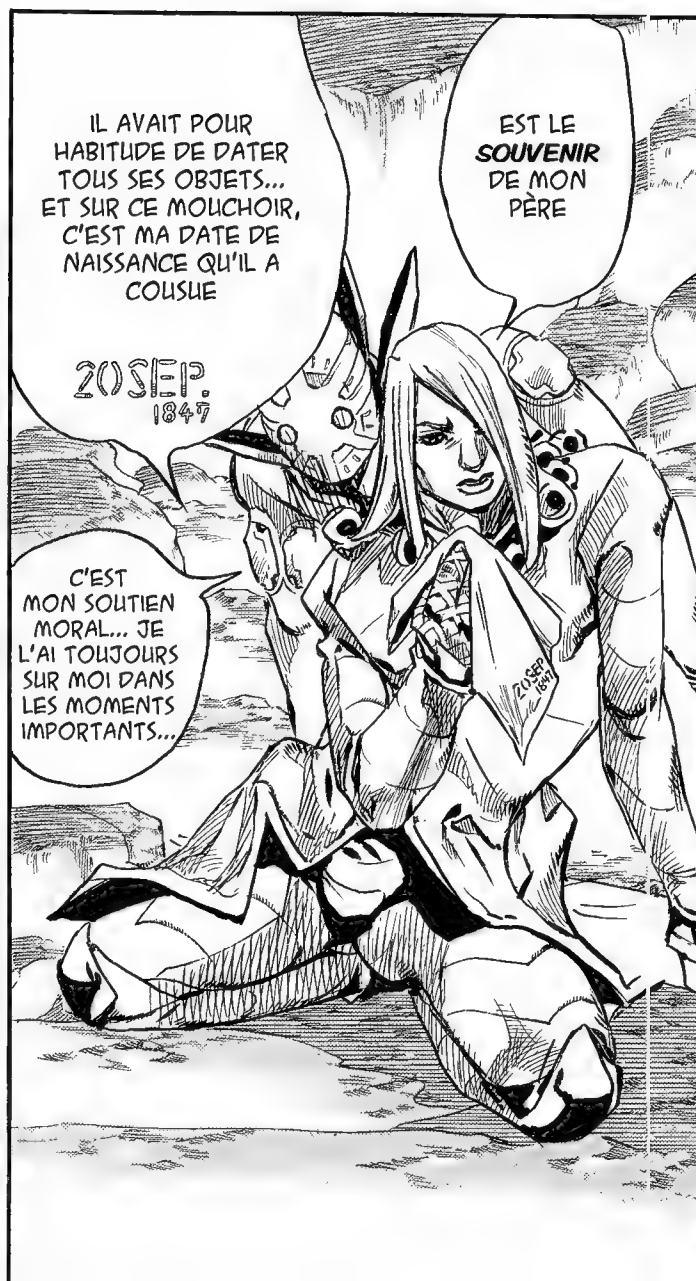
TU TE RAP-
PELLES, QUAND
STEPHEN STEEL
M'A ENTRAVÉ LA
ROUTE ?



IL EST PARTI
EN GUERRE
AVEC, ET IL
M'EST REVENU
APRÈS SON
DÉCÈS

PERSONNE NE
POURRA JAMAIS
COMPRENDRE
L'IMPORTANCE
QUE CELA REVÊT
POUR MOI

MAIS JE
LE JURE AU
NOM DE CE
MOUCHOIR
QUI APPAR-
TENAIT À
MON PÈRE



IL AVAIT POUR
HABITUDE DE DATER
TOUS SES OBJETS...
ET SUR CE MOUCHOIR,
C'EST MA DATE DE
NAISSANCE QU'IL A
COUSUE

20 SEP.
1847

C'EST
MON SOUTIEN
MORAL... JE
L'AI TOUJOURS
SUR MOI DANS
LES MOMENTS
IMPORTANTES...

EST LE
SOUVENIR
DE MON
PÈRE

CECI...

SI
J'AI JURÉ
QUE TU
N'AURAI PAS
DE REPRÉ-
SAILLES, TU
PEUX DONC
ME FAIRE
CONFIANCE

QUAND JE
PROMETS
QUELQUE
CHOSE,
JE TIENS
TOUJOURS
PAROLE



PARCE QUE
J'AVAI **PRO-
MIS** À LUCY SA
SÉCURITÉ

MAIS JE N'AI
PAS SUPPRIMÉ
STEEL

J'AI JURÉ
À MA DÉESSE
DE LA CHANCE
QUE JE NE
TOUCHERAI
JAMAIS À
STEEL !!



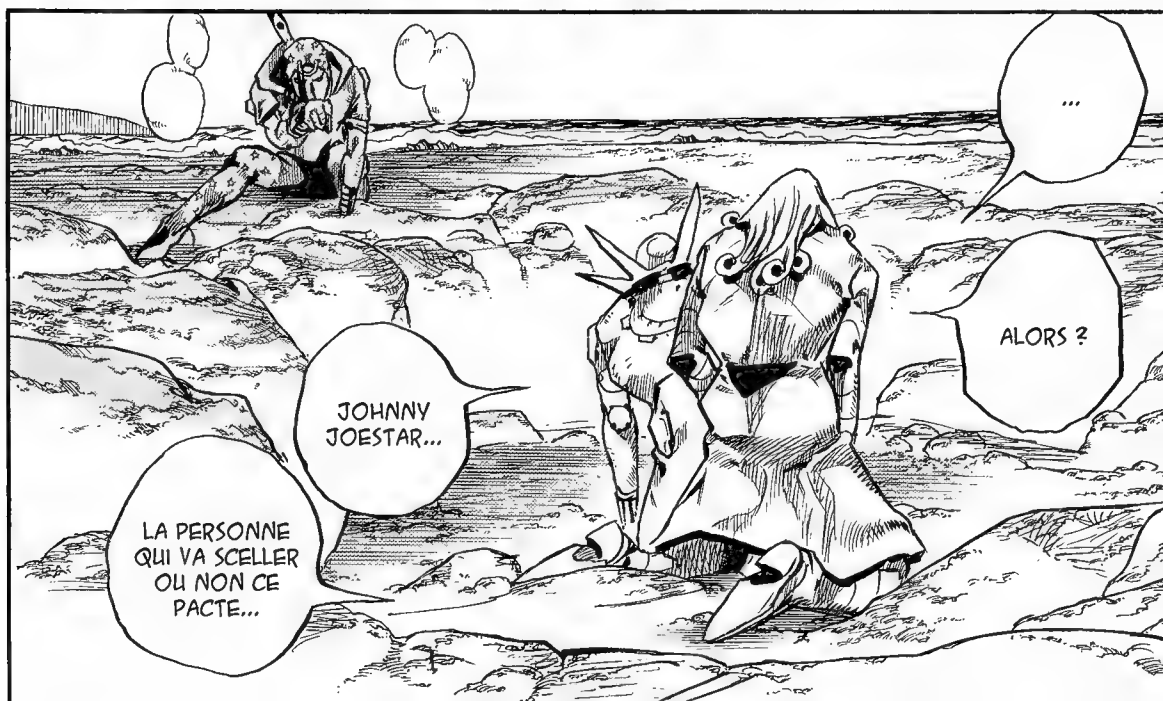
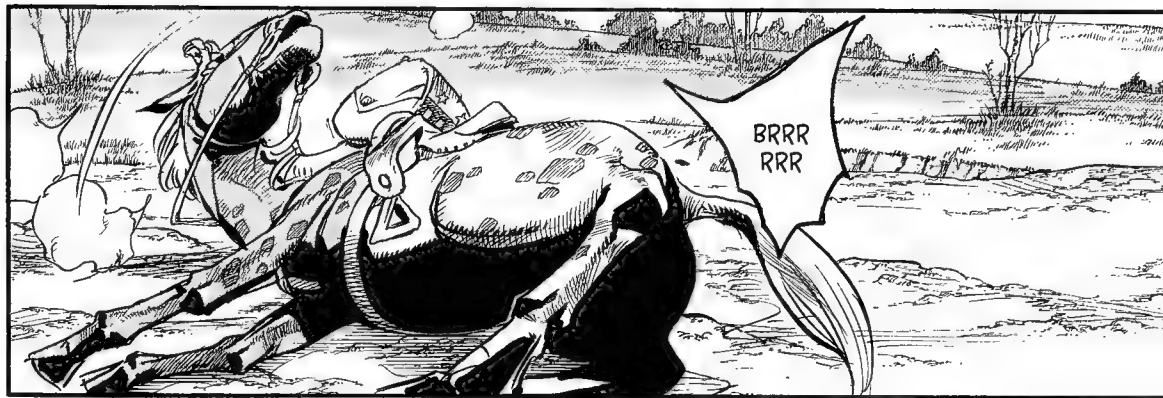
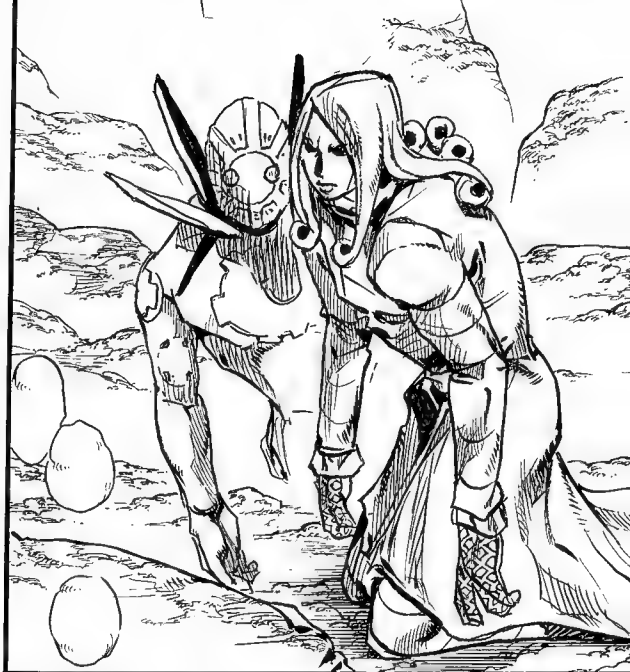
JE PROMETS
DE METTRE
FIN À TOUT
ÇA

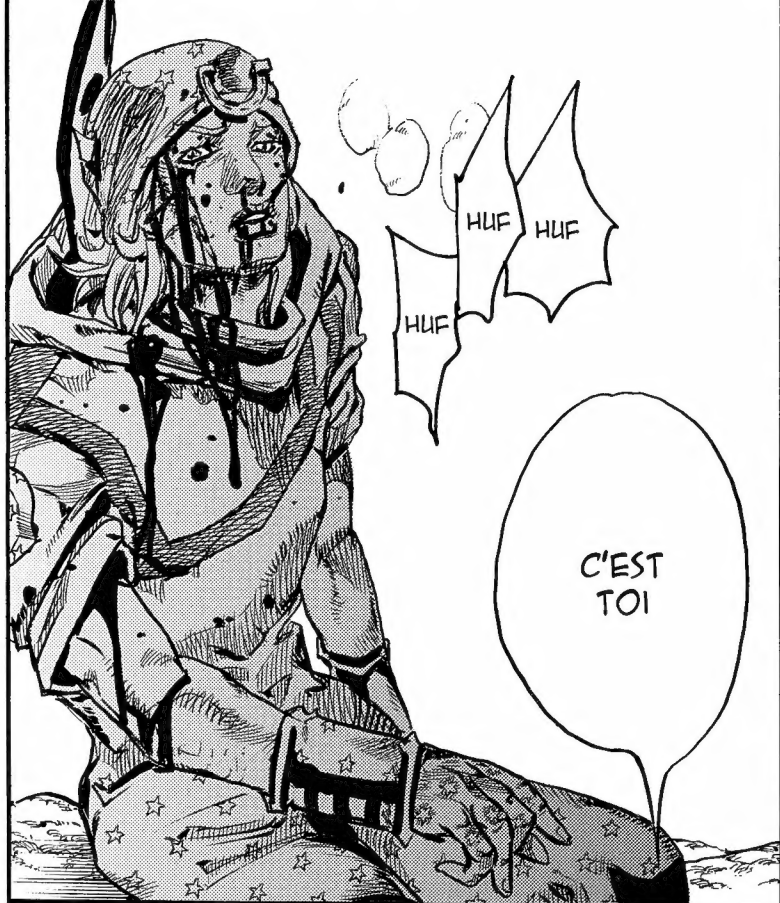
**JAMAIS JE NE
ME VENGERAI**

JOHNNY
JOESTAR



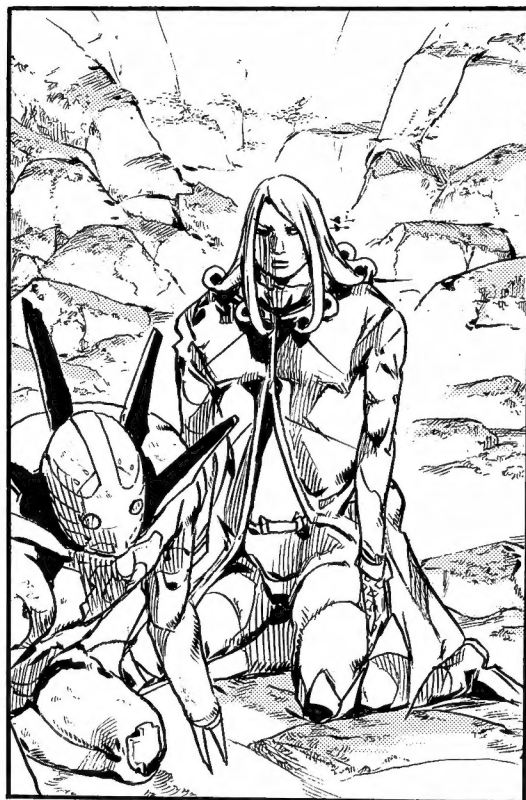
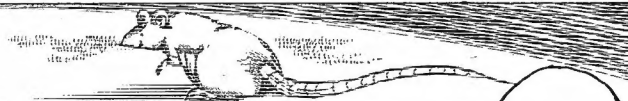


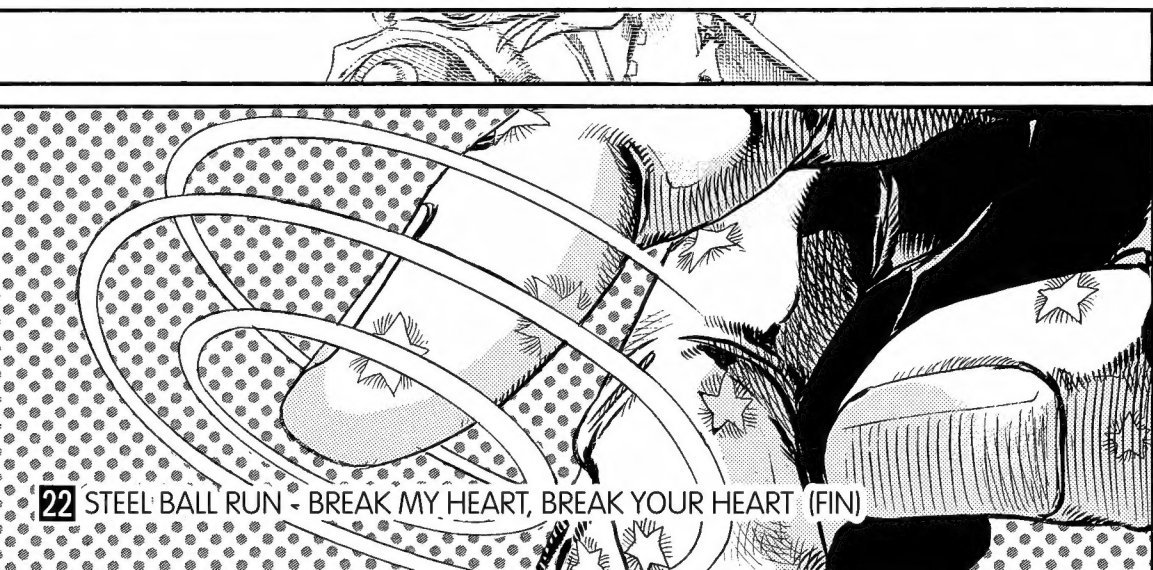
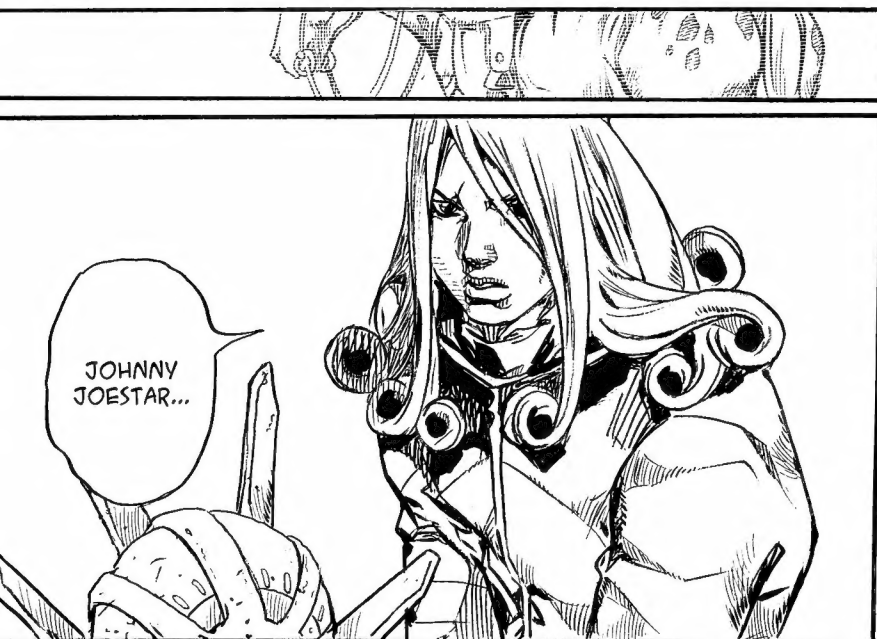






LE MAUVAIS
FILS ?





JOJO'S BIZARRE ADVENTURE PART 7

STEEL BALL RUN

Volume 22

JOJO'S BIZARRE ADVENTURE PART7 STEEL BALL RUN

© 2004 by LUCKY LAND COMMUNICATIONS

All rights reserved.

First published in Japan in 2004 by SHUEISHA Inc., Tokyo.

French translation rights in France and French-speaking Belgium, Luxembourg, Switzerland and Canada arranged by SHUEISHA Inc. through VIZ Media Europe S.A.R.L. France.

Directeur de collection : Pascal Lafine

Supervision éditoriale : Julien Pierre

Adaptation : Anthony Prezman

Lettrage et maquette : Isabelle Bovey

Conception graphique : Solène Pichereau

© 2016 Groupe Delcourt pour la présente édition.

Dépôt légal : juillet 2016

ISBN : 978-2-4130-2174-2

Éditions Delcourt
8 rue Léon Jouhaux 75010 Paris

www.editions-delcourt.fr/

